

Русск песни



к

62

В. ТРУТОВСКИЙ
СОБРАНИЕ
РУССКИХ
ПРОСТЫХ
ПЕСЕН
с
НОГАМИ

МОСКВА
1918

В. Трутовский

СОБРАНИЕ

2

РУССКИХ

ПРОСТЫХ ПЕСЕН

С

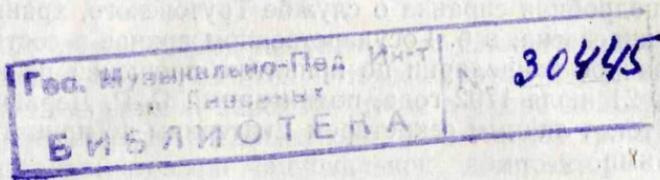
НОТАМИ

Под редакцией
и с вступительной статьей
В. Беляева



ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКВА

1953



В. Ф. ТРУТОВСКИЙ И ЕГО „СОБРАНИЕ РУССКИХ ПРОСТЫХ ПЕСЕН С НОТАМИ“

Биографические сведения о Василии Федоровиче Трутовском весьма скудны. Неизвестны ни дата его рождения, ни дата его смерти. Они предположительно определяются в границах между 1740 и 1810 годами. Работы П. К. Симони («Камер-гуслист В. Ф. Трутовский и изданный им первый русский нотный песенник», М., 1905 г.) и Н. Ф. Финдейзена («Очерки по истории музыки в России», М.—Л., 1928—1929 гг.) знакомят нас со следующими основными фактами жизненного и творческого пути Трутовского.

Он по своему происхождению был украинцем и был одним из трех сыновей священника Ивановской слободы Белгородской губернии Слободского Харьковского полка Федора Васильевича Трутовского. Никаких данных ни о его общем образовании, ни о его занятиях музыкой, ни о том, в связи с чем он попал в Петербург, мы не имеем. Мы знаем только, что Трутовский был принят 10 января 1761 года на службу при дворе Елизаветы Петровны в качестве придворного лакея и «камер-гуслиста» с жалованьем 150 рублей в год.

По именному указу Петра III, царствовавшего после смерти Елизаветы в течение всего шести месяцев с декабря 1761 года, повелено было «ему, Василию Трутовскому, при комнате его императорского величества продолжать службу», сохраненную за ним и при Екатерине II, когда указом от 31 октября 1762 года Трутовский был командирован «в комплекте» придворных лакеев в Москву на коронацию Екатерины.

В ноябре 1766 года Трутовский был произведен в чин придворного квартирмейстера в ранге сухопутного прапорщика с указанием на то, что он «единственно употребляется во внутренних апартаментах для игrania на гусях». Вместе с этим было увеличено и жалованье Трутовского. Указом от 17 июля следующего 1767 года было определено «находящегося по списку итальянской компании Василия Трутовского, который в апартаментах ея императорского величества играет на гусях, а имеет чин придворного квартирмейстера,

числить его по тому чину в списке с придворными ея императорскаго величества служителями в ведомость придворной канторы, а должность исправлять ему ту, которую он и ныне исправляет».

Возможно, что перед 1792 годом Трутовский уже выходит в отставку, поскольку к этому времени относится пока еще не опубликованная подробная справка о службе Трутовского, хранящаяся, по данным Финдейзена, в б. Государственном архиве и составленная в ответ на запрос канцелярии по принятию прошений на имя Екатерины II от 21 июля 1792 года, подписанный Г. Р. Державиным, состоявшим тогда личным секретарем Екатерины по принятию прошений на ее имя.

О каких-то деловых и, вероятно, музыкальных отношениях Трутовского с меценатом графом Н. П. Шереметевым говорит также пока неопубликованное дело его с последним от 1796 года. Неопубликованными остаются также и материалы дела о пособии Трутовскому, относящиеся к 1802 году.

Прославившее имя Трутовского, как автора первого печатного сборника русских народных песен, издание его «Собрания русских простых песен с нотами» в 4-х частях было осуществлено им в двадцатилетний промежуток между 1776 и 1795 годами, включая сюда и выпуск 3-го издания 1-й части этого «Собрания» в новой редакции в 1796 году.

Умер Трутовский в Петербурге.

*

Начало издания «Собрания русских простых песен с нотами» Трутовского и выход в свет 1-й части этого «Собрания» датируется 1776 годом, т. е. временем широкого развития демократического движения в XVIII веке, теснейшим образом связанного с высоким подъемом народного освободительного движения, вылившегося в 1773—1775 годах в грандиозную вспышку крестьянской войны под предводительством Пугачева, потрясшей основы дворянской империи Екатерины II и нанесшей неизгладимый удар крепостническому строю.

Развитие демократического движения в XVIII веке в России имело своей основой как количественный, так и качественный рост кадров национальной русской культуры, связанный с значительным ростом русской интеллигенции, выдвигаемой не только из передовых слоев дворянства, но и из демократической разночинной социальной среды сельского и городского трудового населения, мещанства, мелкого чиновничества и духовенства. Эти кадры новой передовой интеллигенции ко второй половине XVIII века постепенно отмежевываются от властвующей дворянской культуры и оформляются в самостоятельную, независимую от правительства силу общественной мысли, открыто заявляющую о своих правах, создающую свои очаги просвещения, свою прессу, свою публицистику, свое мировоззрение («История русской литературы», т. IV, М.—Л., 1947, стр. 9).

Одной из основ демократического движения в русской литературе и искусстве этого времени, связанной с отстаиванием жизненных интересов широких трудящихся масс, была борьба за народность, важной стороной выражения которой являлось развитие интереса к народной жизни, к народной тематике и к произведениям народного творчества.

В области музыкального искусства это движение первоначально получило отражение в развитии интереса кругов передовой русской интеллигенции к русской народной песне в сфере домашнего бытового музицирования, а в дальнейшем, в последней трети XVIII века, в образовании русской национальной композиторской школы при ведущей роли жанра народной бытовой и комедийно-обличительной оперы.

Начало работы Трутовского в Петербурге совпадает со временем возрождения интереса к русской народной песне как при дворе Елизаветы Петровны, так и в общественном быту после периода «бироновщины» и онемечивания русской культуры в предшествующее царствование Анны Иоанновны. В это время в значительном количестве возникают записи русских народных песен в нотных рукописных сборниках, составляемых любителями русской народной песни из интеллигенции для личного пользования, где эти песни обычно излагаются в трехголосном складе, близком к складу кантов, и реже даются в одnogолосном изложении. Содержанием этих рукописных сборников является популярный песенный репертуар, значительную, если иногда не большую часть которого составляют образцы городского народнопесенного творчества.

Неудобство пользования рукописными песенными материалами для целей домашнего музицирования в связи с низким качеством как записей, так и музыкального оформления песен, а также с частым наличием в рукописях порчи как нотного, так и словесного текста песен, возникавшей при их переписке, при широкой популярности песенного материала, — вызывало необходимость в их печатных изданиях в авторитетной редакции. С указания на это и начинается Трутовский предисловие или «предуведомление» к 1-й части своего «Собрания русских простых песен с нотами», когда он пишет, что «уже издавна любители простых песен желали, чтоб оныя выданы были с нотами *в музыкальных правилах*» (в обоих случаях подчеркнуто мною. — В. Б.).

Ставя перед собой эту задачу и отмечая при этом, что «никто еще по сие время не принял на себя сего труда, чтоб их собрав привести в некоторой порядок и подложить басовыя ноты», т. е. дать их в гармонической обработке простого вида, Трутовский указывает, что он «напоследок вознамерился в удовольствие многих любителей» издать в печать собранные им русские песни «с тем, чтоб их петь в один голос так, как оне обыкновенно поются» (подчеркнуто мною. — В. Б.); но ктож захочет петь или играть их на инструментах не откидывая бас, то составлено будет согласие». В этих словах своего предуведомления Трутовский констатирует факт преиму-

шественного *сольного* одnogолосного исполнения русских народных песен в домашнем быту русской интеллигенции того времени в одних случаях без инструментального, а в других случаях с инструментальным сопровождением, косвенно свидетельствуя этим, что традиция трехголосного исполнения произведений кантового стиля в его время уже выходила из употребления в домашней исполнительской практике. Одновременно Трутовский указывает также на наличие в его время практики домашнего исполнения народных песенных мелодий *только на инструментах*, практики, постепенно развивавшейся и сохранившейся до времен родоначальника русской музыкальной классики М. И. Глинки, в юности, как известно, слушавшего русские народные песни в исполнении крепостного оркестра своего дяди.

Центральным пунктом предупреждения Трутовского к его «Собранию русских простых песен с нотами» является его указание на трудности работы по составлению «Собрания». Он говорит: «Я должен еще предупредить охотников (т. е. любителей русских народных песен.— В. Б.), что сие мне стоило не малых трудов; ибо я во всякой почти песне находил в речах (т. е. в песенных текстах.— В. Б.) великую неисправность, и принужден был в некоторых местах прибавлять и убавлять, подводя их порядочно под ноты. Чтож касается до голосов (т. е. до песенных мелодий.— В. Б.) то я прислушиваясь от многих, нашел что везде поют разными манерами; и так старался только сохранить их точность и утвердился на самых простых голосах» (подчеркнуто мною.— В. Б.). Эти указания Трутовского нередко подвергались ложному истолкованию в том смысле, что будто бы, «записывая и гармонизуя песни, Трутовский сознательно изменял их и считал это *необходимым*» (подчеркнуто в оригинале,— В. Б.), как об этом говорит Т. Н. Ливанова в «Истории музыки в России» под ред. М. С. Пекелиса, т. 1, М.—Л., 1940, стр. 171. А в то же самое время выражения Трутовского настолько точны и определены, что, казалось бы, должны были исключать всякую возможность их неправильного истолкования: он говорит, во-первых, о встретившихся ему при составлении его «Собрания» трудностях подтекстовки песенного текста под песенные мелодии и, во-вторых, о своем методе отбора песенных мелодий для этого «Собрания», при котором он останавливался на простейших из известных ему вариантов мелодий широко в его время популярных песен. О подтекстовке песенных текстов Трутовского ниже будет сказано особо. Что же касается вариантов песенных мелодий, включенных Трутовским в его «Собрание русских простых песен с нотами» и имевших распространение в его время, то в некоторой своей части они включены в «Собрание народных русских песен с их голосами» Львова—Прача и для удобства их обозрения даны в настоящем издании в специальном «Дополнении».

Руководствуясь вышеизложенными соображениями в отборе и обработке песенного материала и давая в своем «Собрании русских простых песен с нотами» простейшие по его оценке варианты напе-

вов популярных народных песен в гармонической обработке с добавлением к ним второго — басового — голоса и с отредактированными им текстами, Трутовский в конце своего предуведомления к 1-й части своего «Собрания», включающей только двадцать песен, считает необходимым указать на то, что он не вполне уверен в успехе своей работы и обещает, что в том случае, «если публика примет благосклонно» 1-ю часть его «Собрания», как «малого издания русских песен», то он «не преминет» издавать «еще и другие подобные», которые он будет стараться собирать «со всевозможным трудом и тщанием».

Издав в 1776 году 1-ю часть своего «Собрания русских простых песен с нотами», встретившую благоприятный прием у публики, Трутовский в 1778 и 1779 годах выпускает в свет 2-ю и 3-ю части своего «Собрания» с двадцатью песнями в каждой и затем в 1782 году переиздает «вторым тиснением» его 1-ю часть. На этом заканчивается первый этап работы Трутовского по изданию русских народных песенных материалов, поскольку во всех этих изданиях песенные мелодии обработаны им по одному и тому же типу — двухголосно, с присоединением к основной мелодии песни только одного второго — басового — голоса.

В 4-й части «Собрания русских простых песен с нотами», изданной в 1795 году, и в 3-м издании 1-й части, выпущенном в свет в следующем 1796 году, Трутовский обогащает сопровождение песенных мелодий своего «Собрания» введением в него средних гармонических голосов, напечатанных мелкими нотами. В связи с этим, в 3-м издании 1-й части «Собрания» Трутовский дает новую редакцию предуведомления, включая в его текст указание на новый вид гармонической обработки песенных мелодий. Заключает он 4-ю часть своего «Собрания» опубликованием широко разработанной вокальной сцены, построенной на материале украинской песни «На бережку у ставка». Предуведомление к 3-му изданию 1-й части «Собрания» он подписывает своими инициалами: «В. Т.», а в конце 4-й части впервые дает свою полную подпись: «В. Трутовский», издавая все остальные части своего «Собрания» анонимно.

Обогащение метода обработки народных мелодий в 4-й части и в 3-м издании 1-й части «Собрания русских простых песен с нотами» Трутовского, по сравнению с предыдущими изданиями частей «Собрания», находится в прямой зависимости от факта выпуска в 1790 году 1-го издания «Собрания народных русских песен с их голосами», «положенных на музыку Иваном Прачем», в котором песни были даны в технически гораздо более совершенных, чем у Трутовского, обработках, в разработанной фортепианной фактуре. Это и побудило Трутовского применить более богатый метод обработки песенных мелодий в 4-й части и в 3-м издании 1-й части своего «Собрания». Это же побудило его включить в него концертную обработку песни «На бережку у ставка». На этих двух фактах следует особо остановиться ввиду создавшейся вокруг них путаницы мнений.

Несмотря на то, что уже Финдейзен в своих «Очерках по истории музыки в России» указывал, что «большая часть песен (а фактически все песни.— В. Б.) 4-й части («Собрания» Трутовского.— В. Б.) изложена с прибавлением аккордов гармонии» (т. II, стр. 321) и в нотных приложениях (стр. CXLVIII—CL) приводил образцы гармонизаций Трутовского, С. Л. Гинзбург в I томе своей «Истории русской музыки в нотных образцах», пользуясь помощью А. С. Рабиновича, дает иные гармонизации приводимых им песен из «Собрания» Трутовского, говоря по этому поводу в своих пояснительных замечаниях следующее: «В издании Трутовского одноголосные напевы снабжены инструментальным басом. Не обязывая непременно исполнять предлагаемые им песни с гармонизацией, Трутовский хотел обеспечить любителям возможность петь с сопровождением на том или ином инструменте; этой именно цели служит «подложенный» (по его выражению) бас. Не подлежит сомнению, что во время исполнения промежутков между мелодией и басом импровизиционно исполнялся инструменталистом; это побудило в настоящем издании («Истории русской музыки в нотных образцах.— В. Б.) добавить мелким шрифтом образец возможной расшифровки баса» (стр. 438). А в то же самое время С. Л. Гинзбург мог воспользоваться гармоническими обработками песен самого Трутовского.

Подпись Трутовского, поставленная им в конце 4-й части его «Собрания русских простых песен с нотами» после песни «На бережку у ставка», изданной до этого анонимно в 1794 году в виде четырехголосной вокальной партитуры с отдельно приложенными оркестровыми партиями, дала повод нашим музыковедам считать автором обработки этой песни Трутовского, несмотря на огромную стилистическую разницу между достаточно богато выполненной обработкой этой песни как в целом, так и в деталях и скромными обработками песен Трутовского. В настоящее время, как это выяснено О. Е. Левашевой, автором обработки песни «На бережку у ставка» следует считать «композитора-аматёра» И. А. Козловского, сделавшего оркестровую обработку этой песни, изданную в 1794 году, для торжественного праздника князя Г. П. Потемкина в Таврическом дворце в 1790 году по случаю взятия Измаила, как об этом свидетельствует Г. Р. Державин («Сочинения», Спб., 1864, т. I, стр. 396). Фортепианное же изложение этой обработки включено в рукописный сборник сочинений Козловского, хранящийся в Рукописном отделе Библиотеки им. Ленина (шифр: М 9826).

*

Обращаясь непосредственно к содержанию «Собрания русских простых песен с нотами» Трутовского, прежде всего нужно обратить внимание на наличие тесной связи между «Собранием» Трутовского и капитальным сборником русских песенных текстов М. Д. Чулкова (род. ок. 1743 г., ум. в 1792 г.), озаглавленным им как «Собрание разных песен» и изданным в четырех частях в период времени меж-

Ахъ ты - по - - - ле мо е - - - по - - - ле

чи - - - сто е

Ты раздолье мое широкое.
 Ахъ ты всемъ поле изукрашено,
 И ты правушкой и муравушкой,
 Ты цвѣточками василечками;
 Ты одиѣмъ поле обѣщано.
 Посредѣ тебя поля чистова,
 Выроспалъ шутъ часть раки-
 повъ кустъ;
 Что на кусточкѣ, на ракишовомъ,
 Какъ сидитъ шутъ младъ сизой
 Орелъ,
 Во кохтяхъ держитъ черна во-
 рона,
 Онъ точитъ кровь на сыру землю;

Какъ подѣ кустикомъ, подѣ ра-
 киповымъ,
 Что лежитъ убитъ доброй моло-
 децъ,
 Избитъ, израненъ и изкололъ
 весь.
 Что не ласточки, не касаточки,
 Кругъ тепла гнѣзда увиваются,
 Увивается шутъ родная ма-
 шушка;
 Она плачетъ, какъ рѣка льется,
 А родна сестра плачетъ, какъ
 ручей печетъ,
 Молода жена плачетъ, что роса
 падетъ;
 Красно солнышко взойдетъ, росу
 высушитъ.

* * *

ду 1770 и 1774 годами, т. е. незадолго до выхода в свет 1-й части «Собрания» Трутовского в 1776 году. Эта связь обнаруживается в том, что из текстов двадцати песен 1-й части «Собрания» Трутовского девять текстов, т. е. почти половина, являются общими с текстами сборника Чулкова. В дальнейшем эта связь ослабляется, ибо из сорока песенных текстов 2-й и 3-й частей «Собрания» Трутовского только девять, т. е. немного меньше четверти, совпадают в своем содержании с текстами сборника Чулкова, а среди текстов 4-й части мы не встречаем уже ни одного текста, общего с текстами сборника Чулкова.

Поскольку Чулков песенный текстовый материал своего сборника черпал из рукописных песенных сборников своего времени, рассматривая его суммарно, как бытующий в его время песенный материал, без преследования задачи установления авторства популярных песенных текстов, постольку можно предположить, что и Трутовский в подборе песенного материала для своего «Собрания» частично следовал тому же методу и использовал также и материалы рукописных сборников, что, помимо «прислушивания от многих» исполнителей, «поющих разными манерами», обогащало его знакомство с различными вариантами и напевами одних и тех же в текстовом отношении песен. Что же касается замечания Трутовского, что он «во всякой почти песне находил в речах великую неисправность, и принужден был в некоторых местах прибавлять и убавлять, подводя их порядочно под ноты», то это почти исключительно относится к записям песенных текстов в рукописных и печатных сборниках их, включая сюда и использованный им сборник Чулкова, как об этом будет сказано ниже.

Используя в значительной мере материалы рукописных сборников русских народных песен и выбирая для своего «Собрания» песен широко популярные в его время образцы народнопесенного творчества, Трутовский в своем отборе был связан с материалом или городской народной песни, или крестьянской песни в городском ее переосмыслении, или же, наконец, городской песни-романса, иногда имевшей за собой в качестве своего первоисточника индивидуальное композиторское творчество. В расположении песенного материала в своем «Собрании русских простых песен с нотами» Трутовский руководствовался критерием чисто исполнительского характера, что выразилось в том, что он размещал песни в своем «Собрании» по принципу простого контраста, перемежая между собою протяжные песни со скорыми и давая их без всякой попытки их группировки по их содержанию или же по жанровым признакам.

Что же касается самого содержания песен, то при его тематической широте оно характеризуется идейной противоречивостью, являющейся прямым следствием противоречий во взглядах самого составителя «Собрания». При преобладании среди песен «Собрания» Трутовского песен с содержанием лирического — любовного, бытового и семейного — характера, мы видим наличие в нем, с одной стороны, песен с народно-освободительной и демократической тема-

тикой и значительного слоя песен с тематикой, характеризующей тяжелое положение русской женщины, и, с другой стороны, единичных образцов песен с мещанской идеологией, чуждой народу.

Так, наряду с помещением в свое «Собрание русских простых песен с нотами» песни разинского цикла «Что да на матушке на Волге» (№ 46), двух донских казачьих песен о Карамышеве времен борьбы казачества за свои вольности «Ещё вниз то было по матушке Камышенке реке» (№ 17) и «Уж не травушка в чистом поле зашталась» (№ 32) и исторической песни о Петре I «Что пониже было города Саратова» (№ 48) с сочувственной оценкой государственной деятельности Петра I и с разоблачением взяточничества Меншикова, Трутовский помещает песню «Не бушуйте вы ветры буйные» (№ 30) о русско-турецких войнах царствования Екатерины II с идеологией «верноподданничества», а также солдатскую песню «Нуте братцы все в кружок» (№ 59), также официального ура-патриотического характера. Давая, далее, ряд ценных лирических и скорых песен с широким слоем среди них песен о тяжелой судьбе русской женщины в его время, как «Я пойду, пойду в зелёной сад гулять» (№ 6) и др., присоединяя к ним песни с протестом против монашества, как песни «Хоть чёрна ряса кроет» (№ 40) и «За святыми воротами черничка гуляла» (№ 43), Трутовский считает возможным введение в его «Собрание» такой мещанской песни, как песня «Ах во саду, саду люблю садовую» (№ 15) с восхвалением приказного взяточничества, и еще четырех песен близкого к этой песне характера, опущенных в настоящем издании его «Собрания русских простых песен с нотами».

Нося в своем содержании черты социальных противоречий своего времени, «Собрание» Трутовского является тем не менее ценнейшим музыкально-историческим памятником своей эпохи, по непонятным причинам в течение свыше 150 лет не находившимся в общественном обращении. Отметим еще ряд черт, имеющих в содержании песен «Собрания» Трутовского. Среди песен этого «Собрания» в единичных образцах имеются жанры: а) «тюремной» песни — «Ты воспой, воспой жаворончек» (№ 54), б) хороводной песни с социально-бытовой тематикой — «Ах по морю» (№ 18) и в) обрядовой семицкой песни — «Пойдуль я, пойдуль я не в дальну сторонушку» (№ 41). Здесь же дается наиболее ранний из известных нам вариантов широко популярной песни «Вниз по матушке по Волге» (№ 24). Песня «Ах ты поле моё, поле чистое» (№ 12) должна быть поставлена первым звеном в цепи различных вариантов и редакций песни с широко распространенным сюжетом о матери, сестре и жене, в виде трех ласточек выющихся над телом убитого доброго молодца, лежащим в чистом поле. Раннее происхождение этой песни и упоминание в некоторых редакциях ее «степей саратовских» позволяет сблизить ее с песнями разинского цикла.

В «Собрание» Трутовского включен ряд песен городского происхождения в большинстве своем сентиментального характера с текстами, близкими к народному стихотворному складу, как песни:

«Помнишь ли меня мой свет» (№ 22), «Я по свѣтлице хожу млада хожу» (№ 27), «Я сидела либо день, либо два» (№ 36), «Во прекрасной во долине промежду калины» (№ 42) и др. и среди них сатирическая песня «Ах для нынешнево году» (№ 25), а также несколько песен типа песен-романсов с текстами литературного происхождения с выдержанным сложным строфным строением. Среди них выделяется своей направленностью против монашества уже упоминавшаяся ранее песня «Хоть чёрна ряса кроет» (№ 40). Что же касается остальных песен этой группы, то одни из них, как песня «Ты кукушечка лесная» (№ 56) и «Заря утренняя взошла» (№ 65) принадлежат к сентиментальному роду, а другие, как песня «У речки птичье стадо я с утра стерегла» (№ 45) — к галантно-фривольному жанру.

В свое «Собрание русских простых песен с нотами», начиная с 3-й части, Трутовский включает группу украинских песен, чрезвычайно типичных по своему содержанию и складу, две из которых — «Ой коли я Прудыуса любила, любила» (№ 53) и «На бережку у ставка» (№ 76) — были использованы Мусоргским в его «Сорочинской ярмарке». Из числа этих песен своим кантовым характером и архаическим виршевым стилем выделяется песня «Чи яж кому виноват за що погибаю» (№ 70), судя по ее распространенности в рукописных сборниках, пользовавшаяся значительной популярностью в XVIII веке.

*

Раньше уже отмечалось, что как тексты песен своего «Собрания», так и их мелодии Трутовский частично заимствовал из существовавших к его времени рукописных песенных сборников, знакомство с которыми помогло ему также и в отборе вариантов песенных мелодий для его «Собрания», при котором он старался «утвердиться на самых простых голосах» или напевах, стараясь одновременно «сохранить их точность». Это указание Трутовского, как мы уже видели, некоторыми исследователями игнорировалось, и Трутовскому приписывалась бóльшая свобода обращения с песенными напевами, при которой, «записывая и гармонизуя песни, Трутовский сознательно *изменял* их и считал это *необходимым*».

Обсуждая вопрос о точности записи песенных мелодий в ранних сборниках русских народных песен, обычно прежде всего обращают внимание на наличие в этих записях вводного тона с его полутоновым отношением к тонике, как звука будто бы во всех отношениях чуждого русской народной ладовой системе. Появление этого вводного тона объясняется обычно влиянием на народную песню профессиональной композиторской музыки, нарушающим первоначальную чистоту народной песни. Об этом говорится уже во вводной статье к 1-му изданию сборника Прача, озаглавленной: «О русском народном пении» и принадлежащей перу Н. А. Львова, который пишет, что «сие могло произойти естественно от умножения в России музыкальных инструментов (типа фортепиано. — В. Б.), прибавив-

ших полутоны (подчеркнуто мною.— В. Б.) и другие музыкальные приятности, коих не было в старых [песнях]».

Поскольку ранние русские песенные сборники составлялись на основе песенных материалов, бытовавших в городе и в ряде случаев являвшихся городскими вариантами крестьянских песен, то не во всех случаях во введении вводного тона в эти мелодии повинны их собиратели и гармонизаторы, ибо это было уже одной из черт, отличающих городскую народную песню от крестьянской, оформившихся к XVIII веку и ставших, так сказать, бытовым музыкальным явлением, с которым считались, например, такие русские композиторы как М. И. Глинка, по совершенно необоснованному убеждению А. Д. Кастаньского («Основы народного многоголосия», М.—Л., 1948 г., стр. 331) «испортивший» введением вводного тона «удачное подражание балалаечной игре» в хоре «Лед реку в полон забрал» из «Ивана Сусанина».

В ряде случаев мы действительно встречаемся с вариантами одной и той же русской народнопесенной мелодии, отличающимися один от другого, с одной стороны, отсутствием вводного тона и наличием вместо него 7-й натуральной ступени и, с другой стороны, присутствием вводного тона как повышения 7-й натуральной ступени. В этом случае можно даже указать на использование в «Скрипичной школе или наставлении играть на скрипке», анонимно изданной в Петербурге в 1781 году (см. И. М. Ямпольский, «Русское скрипичное искусство», М.—Л., 1951, стр. 339), варианта мелодии песни «Белолица круглолица» в натуральном миноре, за три года до этого, в 1778 году, опубликованной во 2-й части «Собрания» Трутовского в варианте, данном им в гармоническом миноре:

1 Allegretto

Трутовский



„Скрипичная школа“



Но в ряде случаев вводный тон в русской народной песне, чаще всего в плясовой и особенно с восходящим мелодическим ходом от нижней доминанты к тонике, может естественно появиться и без отмеченного Львовым влияния «умножения в России музыкальных инструментов» и связанного с этим развития и распространения профессиональной музыки.

В связи с только что сказанным следует несколько остановиться на ладовой стороне песенных мелодий «Собрания русских простых песен с нотами» Трутовского. Основными и количественно преобладающими ладовыми образованиями в песнях этого «Собрания» яв-

ляются натуральный мажор и гармонический минор. В нескольких случаях, как в песнях №№ 2, 12, 17, мы имеем примеры миксолидийского лада, который, однако, может рассматриваться также и как натуральная мажорная гамма с кадансом на доминанте. Пример эолийского лада или натурального минора в его чистом виде можно наблюдать в мелодии песни № 30. Наконец, случай использования фригийского лада, подчеркнутого и гармонизацией Трутовского, можно видеть в песне № 49.

Следует особо отметить наличие в мелодии обрядовой семицкой песни «Пойдуль я, пойдуль я не в дальну сторонушку» (№ 41) характерного для большой группы старинных русских песен лада со следующей основой:



использованного в этой песне в его значительно развитом виде:



Говоря о натуральном миноре в песнях «Собрания» Трутовского, нужно сказать, что он встречается в них чаще всего в сочетании с гармоническим минором в таком виде, когда натуральная 7-я ступень применяется в верхней октаве, а повышенная 7-я ступень — вводный тон — появляется в нижней октаве, примеры чего можно видеть в песнях №№ 20 и 22. Но обычно применение этого натурально-гармонического минора связано с более сложными случаями ладовой переменности и ладовых модуляций, что мы видим уже в только что приведенном примере песни № 22, где имеется случай модуляции из минора в строй его минорной доминанты (C-moll — G-moll). В мелодии песни «Белолица круглолица» (№ 31), уже приводившейся нами, можно наблюдать случай типичного для русской народной песни применения принципа переменности в сопоставлении мажора с параллельным ему минором. Аналогичный этому пример можно видеть в мелодии песни № 13, заканчивающейся кадансом на тонах доминанты. Из других случаев ладовых модуляций можно указать а) на случаи модуляции из минора в минорную субдоминанту (мелодии песен №№ 14 и 34), б) на случаи модуляции из мажора в мажорную субдоминанту с возвращением в первоначальный лад (мелодия песни № 26) и в) на редкий случай модуляции из минора в мажорную субдоминанту (№ 75).

Еще более сложные случаи ладовых модуляций можно отметить в мелодии песни «Что да на матушке на Волге» (№ 46), где, кроме наличия ладов C-dur и G-dur, имеются еще признаки лада F-dur, и в мелодии песни-романса «Хоть чёрна ряса кроет» (№ 40), являющейся уже продуктом композиторского творчества, в которой из основной тональности C-moll, примененной в качестве как гармониче-

ского, так и натурального минорного лада, сделаны модуляции в G-moll и в B-dur. Как это видно из всего вышесказанного, мелодии «Собрания русских простых песен с нотами» Трутовского представляют собою интересный материал для изучения ладовой стороны распространенного в городской среде русского песенного творчества XVIII века.

Одной из значительных трудностей записи мелодий народных песен является определение их тактовых размеров и ритмики, на что указывал уже А. Н. Серов в своей статье «Русская народная песня как предмет науки» («Избранные статьи», М.—Л., 1950, стр. 99), говоря, что «если заставить, например, трех музыкантов в одно и то же время записать слышанную песню, то в интервалах — предполагая верный и развитый слух в каждом записывателе — на бумаге разницы между тремя не встретится, — но по отношению к ритму непременно встретится более или менее важное различие». Поскольку с этим явлением, связанным, главным образом, с расстановкой в записях народных песен тактовых черт, мы встречаемся до настоящего времени, после появления целого ряда работ по исследованию ритмики народных песен и многолетнего изучения этой проблемы, постольку для времени работы Трутовского над составлением его «Собрания русских простых песен с нотами» эта проблема только еще возникала. И в силу этого многое в записях ритмики песенного материала у Трутовского является неудовлетворительным и требующим быть особо отмеченным хотя бы в основных чертах. Преобладающими тактовыми обозначениями у Трутовского являются обозначения в 4/4 и 2/2, реже встречаются обозначения в 2/4, еще реже в 3/4 и тактовое обозначение в 6/8 употреблено только в двух случаях (№№ 10 и 75). Смешанных тактовых обозначений у него совсем не встречается. Тактовое обозначение в 4/4 Трутовский применяет чаще в записях протяжных песен, в то время как тактом в 2/2 он пользуется при записи скорых песен, не отличая при этом сложных тактов от простых.

Не во всех случаях применение всех вышеперечисленных тактовых обозначений является правильным. Это видел и сам Трутовский, так как, например, в записи песни «Ах по морю» (№ 18) в 3-м издании 1-й части своего «Собрания» он переставил тактовые черты по сравнению с 1-м изданием, согласившись в этом отношении с тактировкой записи этой песни в 1-м издании сборника Львова—Прача:

1-е издание

4

Ах по морю, ах по морю

3-е издание

2/4

Ах по морю, ах по морю

не достигнув при этом, как и Прач, единства в ритмической записи обоих повторений запева этой песни.

Запись песни «Как на дубчике два голубчика» (№ 10) сделана им в такте в 6/8, тогда как она должна быть записана в такте в 9/8:

5
Трутовский  и т. д.
Как на ду - бчи - ке два го - луб - чика

Нужно  и т. д.
Как на дуб - чи - ке два го - луб - чика

Неправильно тактовое обозначение песни «Ах ты поле моё, поле чистое» (№ 12), в начале которой акцентируемый слог «по» в слове «поле» приходится на слабую долю такта:

6

Ах ты по - ле моё,

Было бы правильнее дать такую расстановку тактовых черт:

7

Ах ты по - ле моё,

сходную с расстановкой их в записи варианта этой песни, помещенного в «Сборнике русских народных песен» М. А. Балакирева (М., 1936, стр. 54):

8

Уж ты по - ле моё,

То же самое нужно сказать и о тактировке Трутовским записи песни «Земляничка ягодка» (№ 11), при которой возникает следующая неестественная акцентировка слов песенного текста: Земляничка ягодка на полянке выросла:

9
 и т. д.
Земля ни - чка я - год - ка

Наличие ритмических неточностей в своих записях русских песен Трутовский иногда сам подчеркивает своей гармонизацией мелодий этих песен. Так, например, в трех случаях он таким способом отмечает наличие затактов в начале записей песен, помещая в сопровождающем голосе паузы на месте затактных звуков. Приведем эти случаи:

1) Песня «Не пой, не пой мой младенькой соловейко» (№ 3) имеет затакт в своем начале, хотя в записи он не выявлен:

10

Не пой, не пой и т.д.

2) Песня «Уж не травушка в чистом поле зашаталась» (№ 32) имеет в своем начале также затакт в две восьмушки:

11

Уж не тра вушка и т.д.

3) Песня «У душечки у красной да у девицы» (№ 38) имеет в своем начале одну затактную четверть:

12

У ду ше чки и т.д.

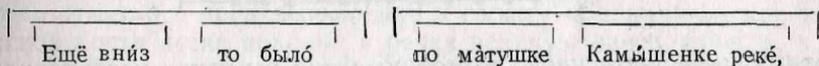
Особые возражения вызывают записи Трутовским протяжных песен как со стороны записи ритмики их мелодий, так и со стороны подтекстовки их текста. Этим песен в его «Собрании» значительное количество: к ним можно причислить песни №№ 7, 12, 17, 20, 30, 32, 46 и 49, принадлежащие к числу песен распевного многоголосного склада, об «образе пения» которых Н. А. Львов во вступительной статье к 1-му изданию сборника песен Прача говорит как «о столь правильно хором исполняемом», что не все, кто знакомятся с ними впервые, верят, чтобы он был «творением простых людей», а

не «произведением искусных музыкальных сочинителей». Давая эти песни в своем «Собрании» одногласно, «как она обыкновенно поются», Трутовский не придерживался при этом принятой в народе системы подтекстовки песенного текста под мелодии этих песен с повторами отдельных слов стихотворной строчки, а прибегал к упрощенному виду этой подтекстовки, принятому и при их записи в рукописных сборниках. Одной из особенностей подтекстовки текста в этих протяжных песнях у Трутовского является большое продление ударяемых слогов текста и предельное сокращение длительности его неударяемых слогов, что мы видим, например, в уже ранее приведенной песне «Ах ты поле моё, поле чистое» (№ 12) на словах «поле чистое».

При подтекстовке текстов под мелодии протяжных песен в народном исполнении соблюдается соответствие между членением мелодии песни кадансовыми оборотами и между членением стихотворной строчки на части. Этого мы не наблюдаем во всех записях протяжных песен Трутовского. Так, например, в песне «Ещё вниз то было по матушке Камышенке реке» (№ 17), распадающейся на две трехтактные половины с внутренним делением каждой из них на две части, из которых все заключаются тоническими кадансами:



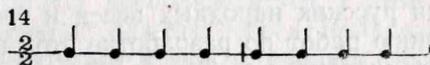
членение стихотворной строчки, возможное в следующем виде:



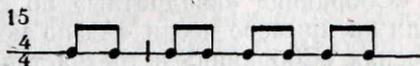
не совпадает с членением этой строчки у Трутовского, как это видно из вышеприведенного примера.

Интересно сравнить тактировку четырех песен «Собрания» Трутовского, использованных Римским-Корсаковым в его сборнике «Сто русских народных песен» (М.—Л., 1951), с их тактировкой у Римского-Корсакова:

1) Тактировку песни Трутовского «Уж как по мосту мосточку» (№ 16):



Римский-Корсаков (№ 28 его сборника) дает в следующем виде:

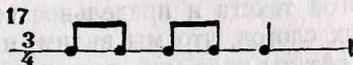


с переакцентировкой главных акцентов.

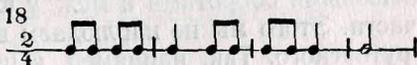
2) При тактировке песни «Из под камышка, из под белого» (№ 19) группу трех двухчетвертных тактов Трутовского:



Римский-Корсаков (№ 38) объединяет в один трехчетвертный такт:



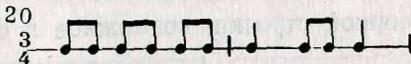
3) В песне «Ходила младёшенька по борочку» (№ 21) Римский-Корсаков (№ 37) целиком сохраняет тактировку Трутовского:



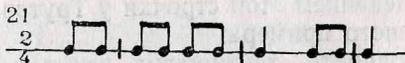
4) Тактировку песни «Я сидела либо день, либо два» (№ 36) Трутовского:



Римский-Корсаков (№ 30) изменяет на следующую:



хотя более естественной, возможно, была бы такая тактировка:



Только что приведенное сравнение ритмического истолкования записей четырех песен у Трутовского и у Римского-Корсакова вновь возвращает нас к высказыванию А. Н. Серова о трудностях определения ритмики русских народных песен и требует от нас внимания к продолжению работ по разработке этой проблемы.

Раньше было сказано, что Трутовский не пользовался в своих записях русских песен смешанными тактами, но это не значит, что все мелодии его «Собрания» «квадратны» по своему построению, что мы уже видели на примере песни «Ах по морю». В ряде случаев мы имеем в песнях «Собрания» и трехчастное построение песенных фраз, как в песне «Ой пойду я в сад погуляю» (№ 69), где тактовое обозначение должно быть 3/2 вместо 4/4, и др., и построения смешанного характера, как семичетвертное строение предложе-

ний в песне «Вниз по матушке по Волге» (№ 24), втиснутое в двух-четвертной такт, и, наконец, равнометричные построения отдельных предложений в некоторых протяжных песнях, как, например, в уже приводившейся ранее песне «Ещё вниз то было по матушке Камышенке реке» (№ 12), где четыре тонических каданса делят мелодию этой песни на четыре части следующего строения при измерении четвертями:

$$\frac{(8+4) + (5+7)}{4}$$

Ритмическая и метрическая свобода строения русских народных протяжных песен при анализе записей Трутовского пробивается через их равномерную тактировку. Трудно полагать, чтобы для Трутовского эта свобода оставалась незамеченной. Тогда именно в этой стороне записей Трутовского нужно прежде всего отнести заключительные слова из его предуведомления к «Собранию русских простых песен с нотами»: «кто же същез погрешности (в записях — В. Б.), тот надеюсь легко разсудит к моему извинению, что я безпорядочное дело приводя в порядок, искал по малой мере лутчего, естли не достиг до совершенства».

*

Уже коснувшись отчасти вопроса о подтекстовке песенных текстов под песенные мелодии в «Собрании русских простых песен с нотами» Трутовского в связи с нашими замечаниями по поводу тактировки его записей, мы должны еще несколько задержаться на этом вопросе, которому сам Трутовский придавал большое значение, особо отметив в предуведомлении к своему «Собранию», что он «во всякой почти песне находил в речах великую неисправность, и принужден был в некоторых местах прибавлять и убавлять, подводя их порядочно под ноты». Делал ли он это в своих личных записях народных песен, производимых непосредственно от исполнителей, или же только в материалах, заимствованных им из чужих источников, — на этот вопрос получить ответа мы не можем. Мы можем только оценить результаты этой его работы как они отразились в печатном тексте песен его «Собрания», а также провести некоторые сравнения песенных текстов этого «Собрания» с текстами тех источников, которыми он мог воспользоваться, в этом последнем случае имея в виду «Собрание разных песен» Чулкова.

Прежде чем обратиться к рассмотрению отдельных случаев подтекстовки песенных текстов у Трутовского, следует отметить, что из-за несовершенства техники печати мы не во всех случаях можем быть вполне уверенными в правильности подстановки слогов песенного текста под ноты мелодии в «Собрании» Трутовского, поскольку он, пользуясь инструментальной группировкой при записи песенных мелодий, недостаточно внимателен к расстановке лиг над ними. Обращаясь же к рассмотрению отдельных случаев подтекстовки, мы прежде всего видим, как это уже было нами отмечено,

что подтекстовки текстов протяжных песен у Трутовского даны в неудовлетворительном виде и как не соответствуют принятой в русском народе практике, так и не дают ритмической естественности декламации песенного текста. Подтекстовка в скорых и четко ритмованных песнях в целом у Трутовского удовлетворительная, если исключить ранее уже отмеченные случаи, когда она затушевывается неправильной тактировкой (песни №№ 11 и 12).

Предполагая, что работа Трутовского над песенными текстами распространялась на весь текст песни, а не только на ее первые строчки, подтекстованные под нотные записи, можно провести сравнение между некоторыми песенными текстами в его «Собрании» с их первоисточниками, если допустить, как это уже было нами сделано, что этими первоисточниками были их записи, опубликованные в сборнике Чулкова. При этом сравнении обнаруживается, что одни редакции текстов этих песен в ритмическом отношении лучше у Трутовского, другие же, наоборот, лучше у Чулкова. Это обстоятельство, не разрешая полностью вопроса о методе редакторской работы Трутовского над песенными текстами, во всяком случае свидетельствует о том, что он в этом отношении, если применять его собственное выражение, «не достиг до совершенства».

Так, в редакции текста песни «Ивушка, ивушка зелёная моя» (№ 26) мы должны отдать предпочтение редакции Чулкова перед редакцией Трутовского, как более удобной для «подведения её порядочно под ноты», чем редакция Трутовского. Следующие три строчки текста этой песни в чулковской редакции:

22

а) Под ко-ре-шок ключе ва вода те чёт,

б) Два вес-ла, третью ло-доч-ку,

в) Мень-ша-я се-стра вить ни ткать, ни прять,

распеваются удобнее и естественнее, чем их более расширенные по числу слогов варианты у Трутовского. Эти расширения подчеркнуты в нижеприведенных примерах:

- Под корешок ключевая вода течёт,
- Два весла вытесали, третью лодочку,
- Меньшая сестра моя вить ни ткать, ни прять.

Наоборот, текст песни «Ходила младёшенька по борочку» (№ 21) более удобен для подтекстовки в редакции Трутовского, чем в

(№ 18), протяжную «Что во светлой было свѣтлице» (№ 34) и скорую солдатскую «Нуте братцы все в кружок» (№ 59), а также протяжную песню «Уж не травушка в чистом поле зашаталась» (№ 32) с особым примечанием в конце песни: «Una Volta la prima Solo. Poi dacapo tutti», не вполне ясным по своему значению. Можно полагать, что Трутовский здесь указывает на необходимость сольного исполнения только одной первой строчки текста, соответствующей всей мелодии песни, после чего в дальнейшем вся песня исполняется хором. Но это не согласуется с обычной практикой хорового исполнения русских народных песен, каждый куплет которых требует своего сольного запева.

Указывая в вышеупомянутых четырех песнях место вступления хора после сольного запева, Трутовский в двух случаях (№№ 14 и 18) обозначает эти вступления словом tutti, в одном случае (№ 34) термином unisopo и еще в одном случае (№ 59) пользуется русским обозначением «хор», давая в конце песни особое примечание: «Хор Песню громку дважды: упомянуть после каждого куплета», т. е. указывая на то, что припев этой песни, начинающийся словами «Песню громку воспевайте», должен исполняться дважды после каждого куплета.

Было бы, вероятно, неправильным считать, что все остальные песни своего «Собрания» Трутовский считал сольными, поскольку весьма значительное количество их по своему содержанию относится к песням, исполняемым коллективно как хоровые песни. Это в первую очередь относится к песням плясового характера. В связи с этим следует особо отметить, что ни одна из песен сборника Львова—Прача не сопровождается указаниями на способ их исполнения — сольный, хоровой или хоровой с сольным запевом, — хотя песни всех этих видов в этом сборнике имеются.

*

Остается еще сказать о гармонизации Трутовским песен своего «Собрания». Как уже об этом упоминалось, первые три части «Собрания» Трутовского изложены им двухголосно, с «подложением» под мелодии песен «басовых нот», 4-я же часть «Собрания» и 3-е издание его 1-й части кроме этого баса имеют еще дополнительные средние гармонические голоса, обогащающие сопровождение песенных мелодий.

Мы уже раньше обращали также внимание и на то, что неполное знакомство с материалами «Собрания» Трутовского заставляло некоторых наших исследователей, считавших, что все обработки песен «Собрания» сделаны Трутовским двухголосно, предполагать, что при их исполнении «промежутком между мелодией и басом импровизационно заполняется инструменталистом». Не отрицая этой возможности при исполнении двухголосных обработок Трутовского на инструментах, рассчитанных на многоголосное исполнение, как фортепиано или гусли, нельзя думать, что это было возможно и при исполнении их ансамблями инструментов одноголосных по своему устройству как скрипка и виолончель или флейта и фагот и др. При

таком исполнении исполнители должны были довольствоваться только тем материалом, какой предоставляли им обработки Трутовского, изложенные двухголосно. Иное дело, когда эти ансамбли могли пользоваться позднейшими обработками Трутовского, обогащенными введением в них внутренних голосов. При этом не только пианист, но и ансамблисты струнники и духовики могли составить более полнозвучный гармонически ансамбль чем ранее, добавляя к мелодии и басу внутренние голоса, исполняемые отдельными инструментами. Таким образом мы должны прийти к тому выводу, что Трутовский первоначально ставил своей задачей дать только двухголосные обработки песен своего «Собрания» и лишь после выхода в свет «Собрания народных русских песен с их голосами» Львова—Прача обработал эти двухголосные обработки введением в них внутренних гармонических голосов, использовав этот прием в очень скромных формах.

С тем, что Трутовский ставил себе задачей дать именно двухголосные обработки мелодий песен своего «Собрания», находится в связи и склад второго — басового — голоса, обнаруживающий стремление Трутовского дать этому голосу иногда и более богатое мелодическое содержание, чем это свойственно аккомпанирующему басу в обработках гомофонно-гармонического стиля, к которым относятся и обработки русских песен Прача. Это дало возможность Ю. В. Келдышу в его «Истории русской музыки» (ч. I, М.—Л., 1948, стр. 177) противопоставить обработки Трутовского обработкам Прача и отметить при этом, что «своеобразную широту дыхания русского протяжного мелоса гораздо лучше умел почувствовать Трутовский», чем Прач, что «особенно заметно сказывается в обработке песен широко распевного, «протяжного» типа, которые подвергаются у Прача известной схематизации». В качестве примера для сравнения Келдыш приводит песню «Ах ты поле моё, поле чистое» (№ 12 в «Собрании» Трутовского).

К этому нужно прибавить, что в своих обработках протяжных песен Трутовский применяет иногда, наряду с самостоятельным двухголосным складом, прием октавного удвоения голосов, характерный для русского народного многоголосия, кстати сказать, Прачем в его обработках русских народных песен не применяемый. Примеры этого у Трутовского мы видим в ряде песен (№№ 22, 30, 34, 58, 67). Из них приведем два: обработку песни «Помнишь ли меня мой свет» (№ 22):

25 *Andante*

The image shows a musical score for a piece titled 'Andante'. It is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The melody consists of eighth and quarter notes, with some rests. There is a dynamic marking 'f' (forte) towards the end of the piece. The notation includes various accidentals and a fermata over the final notes.

и «Что во светлой было светлице» (№ 34):

26 *Poco andante*

The image shows a musical score for a piece titled 'Poco andante'. It is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The melody is more complex than the previous piece, featuring sixteenth and thirty-second notes. It includes various accidentals and a fermata over the final notes.

Примеры эти здесь даны в сжатом виде (на одной строчке). Второй голос в них должен читаться на октаву ниже.

В нескольких обработках Трутовский использует органнй пункт в качестве приема, заимствованного из народной инструментальной практики. Это мы можем наблюдать в песнях №№ 19, 23, 33, 39, 41, 57. Лишь в песне «Белая румяная моя» (№ 39) органнй пункт дан в виде одного второго голоса:



Во всех других случаях он дается в соединении с гармоническим голосом, создающим трехголосный склад, как это мы видим в песне «Пойдуль я, пойдуль я не в дальну сторонушку» (№ 41):



В обработке песни «Из под камышка, из под белова» (№ 19), приведенной ниже при сравнении обработок Трутовского с обработками Прача и Римского-Корсакова, тонический органнй пункт, сопровождаемый дополнительным голосом, несколько раз сдвигается на вводный тон в связи с возникновением в эти моменты доминантовой гармонии.

Пользуясь при обработках песенных мелодий трех первых частей своего «Собрания русских простых песен с нотами» двухголосным складом, Трутовский вторым голосом ясно намечает гармоническую основу своих обработок в пределах модуляций в ближайшие родственные тональности, пользуясь при этом также и простейшими видами хроматических модуляций. Этой стороны обработок Трутовского мы уже касались, говоря о ладовой стороне песенного материала его «Собрания». Сейчас же для нас главное значение имеет определение основной функции басового голоса в его обработках, как функции гармонической. Это дает ему легкую возможность обогащения основного двухголосия добавочными средними гармоническими голосами, что мы и видим в 3-м издании 1-й части его «Собрания». Намечая в своем двухголосии контуры гармонической обработки русских народных песен и уточняя затем свои намерения введением внутренних гармонических голосов, Трутовский вносит свой вклад в дело развития русского национального гармонического стиля. И его работа в этом отношении может быть поставлена в

тесную связь с дальнейшими работами в этой области и в первую очередь с работами Прача. Последний, широко заимствуя у Трутовского песенный материал для своего совместно с Львовым составленного сборника русских народных песен, не избежал влияния Трутовского и в области гармонической обработки русского народного мелоса, что очень ясно можно наблюдать, сравнивая между собою обработки *одних* и тех же песенных мелодий Прача и Трутовского. Обработки Прача, более богатые по своей инструментальной фортепианной фактуре, в гармоническом отношении близко примыкают к обработкам Трутовского. Наглядным примером в этом отношении может служить хотя бы сравнение обработок Трутовским и Прачем ранней редакции популярной русской народной песни «Вниз по матушке по Волге» (№ 24 в «Собрании» Трутовского):

29 *Andante*

Трутовский

Вниз по ма-тушке по Во-лге, По ши-ро-кому раздо-лью.

Andantino

Прач

Вниз по ма-тушке по Вол-ге, По ши-ро-кому раздо-лю.

Ту же степень соответствия обработок Прача обработкам Трутовского в гармоническом отношении мы видим и в обработках других песен, из которых мы выделяем обработки четырех песен, позднее вошедших через сборник Прача в сборник Римского-Корсакова «Сто русских народных песен». Эти песни уже рассматривались нами со стороны их ритмического строения. Теперь они служат нам примером развития русской национальной гармонии и композиторского мастерства в сфере обработок русских народных песен достигнутого за период времени с конца XVIII века до 60—70-х годов XIX столетия. Ниже приводятся четыре песни из «Собрания» Трутовского в обработках самого Трутовского, Прача и Римского-Кор-

сакова с приведением их к тональностям Трутовского для удобства их сравнения. Это песни: «Ходила младёшенька по борочку» (№ 21), «Я сидела либо день, либо два» (№ 36), «Из под камышка, из под белова» (№ 19) и «Уж как по мосту мосточку» (№ 16).

«ХОДИЛА МЛАДЁШЕНЬКА ПО БОРОЧКУ»

30 Allegro moderato

Трутовский

Ходила младёшенька по борочку, Бралабрала я годку земляничку.

Allegro

Прач

Ходила младёшенька по борочку, Бралабрала я годку земляничку.

Allegro molto

Римский-Корсаков

Ходила младёшенька по борочку, Бралабрала я годку земляничку.

Интересно отметить здесь совпадение намерений Трутовского с намерениями Римского-Корсакова, использующего аккордику нату-

рального минора в 4-м такте, и следование Прача за Трутовским в завершении всей песни в мажоре вместо естественного ее заключения в параллельном миноре.

«Я СИДЕЛА ЛИБО ДЕНЬ, ЛИБО ДВА»

31 Poco andante

Трутовский



Я си-де-ла ли-бо день, ли-бо два, Под о-ко-шечком си-ро-точка од-на.

Allegretto

Прач



Я си-де-ла ли-бо день, ли-бо два, Под о-ко-шечком си-ро-точка од-на.

Allegretto

Римский - Корсаков



Я си-де-ла ли-бо день, ли-бо два, Под о-ко-шечком си-ро-точка од-на.

Прач в своей гармонизации этой песни почти целиком выдерживает линию баса, намеченную в своей обработке Трутовским, за исключением перехода от 4-го к 5-му такту, где он предпочитает отказать от субдоминантовой гармонии, имеющейся у Трутовского.

Римский-Корсаков в своей оригинальной обработке этой песни подчеркивает натуральную основу ее минорного лада, внося одновременно в ее гармонизацию яркий штрих путем введения субдоминанты параллельного мажора с помощью хроматического хода.

«ИЗ ПОД КАМЫШКА, ИЗ ПОД БЕЛОВА»

32 Allegro

Трутовский

Из под камышка, из под бело ва, Ах лю ли лю ли, из под бело ва

Allegro

Прач

Из под камешка, из под белого, Ах лю ли лю ли, из под белого

Allegretto

Римский - Корсаков

Из под камешка, из под бело ва, Ах, люли, люли, из под бело ва

Прач в своем сборнике дает обработку этой песни, сделанную Трутовским, почти в неизмененном виде. Римский-Корсаков, не отходя в целом от аккордовой основы Трутовского—Прача, в своей обработке обогащает ее и в гармоническом и в фигурационном отношении создавая тонкий и изящный рисунок в фортепианном сопровождении к мелодии этой песни.

«УЖ КАК ПО МОСТУ МОСТОЧКУ»

33 Allegro moderato

Трутовский

Уж как по мосту мосточку, По калинову мосточку.

Un poco allegro

Прач

Уж как по мосту, мосточку, По калинову мосточку.

Римский-Корсаков

Уж как по мосту, мосточку, По калинову мосточку.

В своей обработке этой песни, сделанной в аккордовом стиле, Римский-Корсаков стоит ближе чем в других обработках к гармоническому стилю Трутовского и Прача, используя его с гораздо большим мастерством и достигая при этом большей мощи и широты звучания.

Из сравнения между собою обработок русских народных песен Трутовского и Прача мы видим, что в гармоническом отношении между ними имеется много общего и что различие между ними, в основном, может быть сведено к различию фактуры. И у того, и у другого стиль обработок характеризуется нейтральностью гармонических красок с несколько большим приближением к воспроизведению национальных черт (мелодическая подвижность баса, октавные удвоения голосов) у Трутовского. Не то мы видим при сравнении обработок Трутовского и Прача с обработками Римского-Корсакова, в которых рельефно выступают черты зрелого и богатого художественного стиля, дающие возможность композитору индивидуализировать свои обработки в связи с творческим раскрытием содержания народных русских песен и глубже и тоньше подходить к выявлению их национально-музыкальных черт.

*

Связь домашнего музицирования с развитием национальной русской композиторской школы при ведущей роли жанра народной бытовой оперы в развитии музыкального искусства последней трети XVIII века в России получила свое отражение и в содержании песенных сборников этого времени, включая сюда и нотные сборники Трутовского и Львова—Прача. Мы имеем целый ряд работ, помогающих нам в выяснении этого важного вопроса. Ограничивая себя сейчас, с одной стороны, лишь содержанием «Собрания русских простых песен с нотами» Трутовского и, с другой стороны, некоторыми данными из области истории ранней русской оперы, мы можем прийти к следующим выводам о связи между оперным творчеством того времени и современными ему песенными сборниками: во-первых, что как в «Собрании» Трутовского, так и в популярных операх того же времени использовался широко известный песенный материал, во-вторых, что, в основном, в «Собрание» Трутовского, как и в «Собрание» Львова—Прача, включался популярный песенный материал, уже нашедший свое применение в оперном творчестве, и, в-третьих, что в некоторых случаях, вероятно, имело место заимствование в оперы песенных мелодий из «Собрания» Трутовского, не исключая при этом возможности заимствования композитором оперы и составителем песенного сборника песенных мелодий из какого-нибудь общего рукописного источника.

По не вполне полным данным, мы можем сказать, что из восьмидесяти песен «Собрания» Трутовского около четверти служили материалом при создании ряда ранних русских опер. Среди них мы находим песни: а) включенные в 1-ю часть «Собрания», изданную в 1776 году, — «Во лесочке комарочков много уродилось» (№ 2),

«Вы раздайтесь, разступитесь добрые люди» (№ 8), «Как на дубчике два голубчика» (№ 10), «Земляничка ягодка» (№ 11), «По горам, по горам, и я по горам ходила» (№ 13), «Уж как по мосту мосточку» (№ 16), «Ах по морю» (№ 18); б) из 2-й части «Собрания» издания 1778 года — «Дарагая ты моя матушка» (№ 20), «Вниз по матушке по Волге» (№ 24), «Я по светлице хожу млада хожу» (№ 27), «Как у нашава широкова двора» (№ 28), «Белолица круглолица» (№ 31) и в) из 3-й части «Собрания» 1779 года — «Ах на чтож было, да к чемуж было» (№ 44), «Что да на матушке на Волге» (№ 46), «Что пониже было города Саратова» (№ 48).

Из числа этих песен, по данным указаний на использование «голосов», т. е. мелодий народных песен в операх, не дошедших до нас и поставленных в 1772 году, т. е. за четыре года до издания 1-й части «Собрания» Трутовского, в опере «Анюта» была использована песня «Белолица круглолица» (№ 31), а в опере «Любовник-колдун» — шесть песен (№№ 8, 11, 16, 28, 46 и 48), в силу чего они могут рассматриваться отчасти и из-за их использования в поименованных выше операх. Сложнее дело обстоит с песнями №№ 11, 13, 24, 28 и 44, нашедшими себе место кроме «Собрания» Трутовского также в опере Соколовского с текстом Аблесимова «Мельник — колдун, обманщик и сват», поставленной в 1779 году, к которому тесно примыкают годы издания первых трех частей «Собрания русских простых песен с нотами» Трутовского, т. е. годы 1776, 1778 и 1779. Тесная связь между материалом этих песен у Трутовского и у Соколовского, ясно выявляющаяся уже при ознакомлении с изданием «Мельника» Юргенсоном в 1894 году, заново обработанным неизвестным лицом в середине XIX века, — для чего достаточно сравнить арию Анюты из этой оперы «Кабы я млада уверена была» с ее песенным оригиналом «Как у нашава широкова двора» у Трутовского (№ 28), — эта связь оказывается еще более тесной при ознакомлении с недавно восстановленной И. А. Сосновцевой партитурой этой оперы в редакции 1806 года. Здесь уже с большой долей вероятности мы можем говорить о возможности заимствования Соколовским песенного материала для оперы из «Собрания» Трутовского. Окончательных же выводов мы не делаем до опубликования как упомянутой выше ранней редакции партитуры «Мельника» и новых материалов, так и новых работ по этому вопросу. Отметим только еще наличие тесной близости мелодического рисунка куплетов Мельника из этой оперы «Кто умеет жить обманом» с редакцией популярной народной песни «Вниз по матушке по Волге» (№ 24), данной во 2-й части «Собрания» Трутовского, вышедшей в свет за год до первой постановки оперы «Мельник — колдун, обманщик и сват».

Мы совершенно не касаемся здесь также вопроса об авторстве как музыки, так и текста ряда песен «Собрания» Трутовского, главным образом относящихся к жанру песни-романса, в силу того, что этот вопрос является еще не освещенным в нашей литературе и нуждающимся в специальной проработке. В такой же проработке

нуждается также и вопрос о бытовании вплоть до наших дней как мелодий, так и текстов песен, впервые зафиксированных в ранних русских песенных сборниках, включая в их число и «Собрание русских простых песен с нотами» Трутовского.

*

Опубликование настоящего издания «Собрания русских простых песен с нотами» В. Ф. Трутовского, как ценнейшего исторического музыкально-фольклорного памятника конца XVIII века, бывшего фактически почти недоступным для непосредственного пользования им со времени его первоначального издания с двумя дополнительными переизданиями его 1-й части, преследует в первую очередь учебно-педагогические цели, как опубликование важного источника для преподавания курсов истории русской музыки и музыкального народного творчества в наших консерваториях, так как в этих курсах имеются специальные разделы, посвященные характеристике как самого «Собрания» Трутовского, так и его музыкально-исторического значения.

В связи с учебно-педагогической целью настоящего издания «Собрания русских простых песен с нотами» Трутовского находится и его оформление. Сначала в нашем издании дается содержание четырех выпусков 1-го издания «Собрания» с «предуведомлением» Трутовского к нему, с разделением материала на выпуски и с указанием годов их выхода в свет. Затем, в качестве Приложения, дается нотный текст 3-го издания 1-й части «Собрания» с добавленными Трутовским к редакции 1-го и 2-го изданий внутренними гармоническими голосами и с новой редакцией предуведомления. И, наконец, ко всему этому материалу присоединено Дополнение, включающее в себя подбор песенных мелодий из «Собрания русских народных песен с их голосами» Львова—Прача (по изданию 1896 г.) на одинаковые тексты с песнями «Собрания» Трутовского для удобства их сравнения в целях облегчения изучения материала обоих этих ранних и важных сборников русских народных песен.

Рассматривая «Собрание русских простых песен с нотами» как исторический памятник, мы, в нашем настоящем издании его, поставили своей целью дать его в виде, приближающемся сколько это возможно к подлиннику. В силу этого в нашем издании точно воспроизведен весь нотный текст «Собрания» с сохранением в записях его песен инструментальной группировки и лишь с уточнением расстановки лиг в соответствии с подтекстовкой песенного текста. Не подвергались никаким исправлениям неточности и неправильности музыкальной терминологии Трутовского с таким написанием музыкальных терминов, как: «*da capo*», «*allegro dimulto*», «*repris*» и др. Нами сделана лишь замена тактовых обозначений **C** и **C** соответственно на цифровые обозначения 4/4 и 2/2. Следует особо отметить, что, поскольку подтекстовка песенного текста, очевидно, из-за типографских трудностей издания нот для того времени не везде у Трутовского сделана достаточно ясно, — возможно, что при расшиф-

ровке этой подтекстовки нами невольно допущены некоторые неточности.

Что касается нашей редакции словесного песенного текста «Собрания» Трутовского, то в ней применена лишь новая орфография при стремлении сохранить все особенности написания отдельных слов песенного текста. Пользуясь различными источниками получения песенных текстов, Трутовский допускает в них и различное написание одних и тех же слов, не приводя его к единой системе, как: милого — милова, моего — моево, вечёр — вечор, окошечко — окошичко и т. д. Имеются случаи как слитного, так и раздельного написания одинаковых слов, как, например: зачем и за чем, вниз и в низ, нельзя и не лзя, замуж и за муж и т. д. Возможно, что при этом в нашем издании «Собрания» Трутовского из-за слишком точного следования оригиналу может иметь место воспроизведение не только особенностей орфографии, но и некоторых типографских и корректурных ошибок. В этом случае их воспроизведение в нашем издании также будет носить следы какой-то характеристики техники нотных изданий той эпохи.

Следует отметить также и непоследовательность в «Собрании» Трутовского в расстановке знаков препинания, в основном, воспроизведенную и в настоящем издании. При этом следует заметить, что запятой Трутовский пользуется не только как знаком препинания в собственном смысле, но и как заменой цезуры между полустишиями в стихотворной строчке, как это видно из нескольких следующих примеров:

Мимо моево двора, тут в Орёл город езда
(№ 11).

Подарю тебя парчою, и на шею жемчугом.
(№ 14).

Они год живут, и другой живут
(№ 19).

Опомнившись стал слёзы лить, и свою белу грудь бить.
(№ 60).

Все, что сказано выше о текстах русских песен, в основном относится и к текстам украинских песен «Собрания» Трутовского, как и русские тексты не подвергнутым литературной редакции и оставленным в том виде, в каком они даны Трутовским.

В своей записи песенных текстов Трутовский предпочитает пользоваться разбивкой их на длинные стихотворные строчки. Этой же системы придерживаются в значительной мере и Львов с Прачем, в то время как, например, Д. Н. Кашин в своем сборнике «115 русских народных песен» (1-е издание в 1833—1834 гг.) предпочитает разбивку песенного текста на короткие стихотворные строчки, избегая стихотворных строчек сложного внутреннего строения. Короткими строчками изредка пользуется и Трутовский. Примеры этого можно видеть в записи текстов песен: «Ах деревня от деревни неподалеку стоит» (№ 4), «Уж как по мосту мосточку» (№ 16), «Вниз

по матушке по Волге» (№ 24) и др. В двух случаях, специально оговоренных в примечаниях к песням, как песни «Дарагая ты моя матушка» (№ 20) и «Не бушуйте вы ветры буйные» (№ 30), мы, из-за удобства набора, допустили разделение каждой длинной и сложной по своему строению стихотворной строчки их текста на две основные короткие строчки.

Подготавливая настоящее издание «Собрания русских простых песен с нотами» Трутовского, мы проделали над собранным в нем песенным материалом фактически лишь первичную работу текстологического характера. Работа эта не свободна, конечно, от ряда недостатков. В силу этого, в заключение настоящей вводной статьи к изданию «Собрания русских простых песен с нотами» Трутовского, мы можем повторить его слова из заключения к его предуведомлению к «Собранию», что в своей работе мы искали «по малой мере лучшего», ни в коей мере, однако, не претендуя на достижение «совершенства» в осуществлении своего опыта.

В. Беляев

Москва 10.10.52



4

ПРЕДУВЕДОМЛЕНИЕ*.

Уже издавна любители русских простых песен желали, чтоб оныя выданы были с нотами в музыкальных правилах; но никто еще по сие время не принял на себя сего труда, чтоб их собрав привести в некоторой порядок, и подложить басовыя ноты. Я напоследок вознамерился в удовольствие многих любителей, издать в печать сии собранныя мною русския песни, с тем, чтоб их петь в один голос так, как оне обыкновенно поются; но ктож захочет петь или играть на инструментах не откидывая бас, то составлено будет согласие. Я должен еще предупредить охотников, что сие мне стоило не малых трудов; ибо я во всякой почти песне находил в речах великую неисправность, и принужден был в некоторых местах прибавлять и убавлять, подводя их порядочно под ноты. Чтож касается до голосов, то я прислушиваясь от многих, нашел что везде поют разными манерами; и так старался только сохранить их точность, и утвердиться на самых простых голосах. Естли публика примет благоприятно сие малое издание русских песен, то я не премину выдавать еще и другия подобныя, которыя со всевозможным трудом и тщанием собирать стараться буду. Кто же сыщет погрешности, тот надеюсь легко разсудит к моему извинению, что я беспорядочное дело приводя в порядок, искал по малой мере лутчаго, естли не достиг до совершенства.

* Предупреждение к «Собранию русских простых песен с нотами» Трутовским печаталось трижды в трех изданиях первой части «Собрания» (в 1776, 1782 и 1796 годах). При этом, в третьем издании, где песни первой части были даны Трутовским с добавлением средних голосов, им были в связи с этим сделаны в тексте предупреждения небольшие добавления. Текст предупреждения к третьему изданию первой части «Собрания» дан в «Приложении» к настоящему изданию «Собрания».

ПРЕДУВЕДОМЛЕНИЕ*.

Уже издавна любители русских простых песен желали, чтоб оныя выданы были с нотами в музыкальных правилах; но никто еще по сие время не принял на себя сего труда, чтоб их собрав привести в некоторой порядок, и подложить басовыя ноты. Я напоследок вознамерился в удовольствие многих любителей, издать в печать сии собранныя мною русския песни, с тем, чтоб их петь в один голос так, как оне обыкновенно поются; но ктож захочет петь или играть на инструментах не откидывая бас, то составлено будет согласие. Я должен еще предупредить охотников, что сие мне стоило не малых трудов; ибо я во всякой почти песне находил в речах великую неисправность, и принужден был в некоторых местах прибавлять и убавлять, подводя их порядочно под ноты. Чтож касается до голосов, то я прислушиваясь от многих, нашел что везде поют разными манерами; и так старался только сохранить их точность, и утвердиться на самых простых голосах. Естли публика примет благоприятно сие малое издание русских песен, то я не премину выдавать еще и другия подобныя, которыя со всевозможным трудом и тщанием собирать стараться буду. Кто же сыщет погрешности, тот надеюсь легко разсудит к моему извинению, что я беспорядочное дело приводя в порядок, искал по малой мере лутчаго, естли не достиг до совершенства.

* Предупреждение к «Собранию русских простых песен с нотами» Трутовским печаталось трижды в трех изданиях первой части «Собрания» (в 1776, 1782 и 1796 годах). При этом, в третьем издании, где песни первой части были даны Трутовским с добавлением средних голосов, им были в связи с этим сделаны в тексте предупреждения небольшие добавления. Текст предупреждения к третьему изданию первой части «Собрания» дан в «Приложении» к настоящему изданию «Собрания».

2. ВО ЛЕСОЧКЕ КОМАРОЧКОВ МНОГО УРОДИЛОСЬ

Allegro

Во ле-со-ч-ке ко-ма-роч-ков мно-го у ро-ди-лось,
Я весь ма кра-сна де-ви-ца то-му у-ди-ви-лась.

Во лесочке комарочков много уродилось,
Я весьма красна девица тому удивилась, 2
Тому млада удивилась что много родилось: 2
Мне не лъзя красной девице в лесу погуляти, 2
В лесу, в лесу погуляти, цветов сорывать. 2
Ещёж надобно сходить до зелена луга, 2.
И там надобно увидеть любезнова друга. 2.
Со вечера, с полуночи приходил молодчик, 2.
Приходил ко мне молодчик, собой не величек. 2.
Чуть заснула с полуночи, а он меня кличет: 2.
Встань девица, встань красная, ты встань пробудися, 2.
На моем первом приходе со мной взвеселися. 2.
Я пришел к тебе в первые, отвори мне двери, 2.
Не отворишь радость двери, открой хоть окошко. 2
Я девица взрадовалась к окошку бросалась, 2.
Окошечко открывала, молодца впускала, 2.
Чествовала, забавляла разными питьями, 2.
Заказала, чтоб не хвастал он перед друзьями.

3. НЕ ПОЙ, НЕ ПОЙ МОЙ МЛАДЕНЬКОЙ СОЛОВЕЙКО

Adagio

Не · пой, не пой мой

мла - день - кой со - ло - вей - ко.

Не пой, не пой, мой младенькой соловейко,
 Во моём ли во зелёном во садочке,
 Не давай тоски кручинушки моему сердцу.
 Уж и так то моё сердечушко надселось,
 Надселось ретивое, надорвалось.
 Туманно красно солнышко, туманно,
 Что в тумане красного солнышка не видно,
 Печальна душа красная девица,
 Не может она кручины утолити,
 Не может она мила друга позабыти,
 Ни денною порою ни ночью,
 Ни утренней зарёю, ни вечерней.
 Любя меня сердечной друг покинул,
 Покинул он душа моя не на долго,
 На малое на время на недельку,
 С недельки он душа моя на годочик,
 С годочка он, душа моя, бросил вовсе,
 Авось либо сердечной друг приедет,
 Авось либо душа моя не забудет.
 Как можно мне своё сердце утолити,
 Как можно мне мила друга позабыти,
 Хорош, пригож, сердечной друг, уродился.
 Что всем ты мне, душа моя, по мысли.
 По моему девичьему по обычью,
 И ростом и дородством и пригожеством,
 Одним ты мне, душа моя, не по нраву,
 Что ходишь на Петровское кружало,
 Что пьёшь ты зелено вино до пьяна,
 А пиво пьяное до упаду.

4. АХ ДЕРЕВНЯ ОТ ДЕРЕВНИ НЕПОДАЛЕКУ СТОИТ

Allegro

Ах де-рев-ня от де-рев-ни Не по-да-ле-ку сто-ит,

Про-ме-жу то-я де-рев-ни Быстра речень-ка те-чёт

Ах деревня от деревни
 Неподалеку стоит,
 Промежу тоя деревни
 Быстра реченька течёт.
 Что во той ли во деревне
 Два Иванушка живут,
 Два Ивана, два Ивана
 Два Ивановича.
 Как повадилса Иванушка
 Ко девушке ходить;
 Он по улице идёт,
 Радость песенки поёт,
 К широку двору подходит
 Сам высвистывает,
 За колечушко берёт
 Выговаривает:
 Домаль любушка моя,
 Что бы встретила меня,
 Что бы встретила меня,
 Удалова молодца.
 Ево любушка встречала,
 За белы руки примала,
 За белы руки примала,
 Что во горницу ввела,
 За дубов стол посадила,
 Чаем, кофеем поила,

Чаем, кофеем поила,
 И конфеты становила.
 Со малиной пирог ставит,
 Рюмку водки наливает,
 Коли любишь друг меня,
 Выпей радость для меня.
 И я пью радость не пью,
 Во белы руки приму,
 Во белы руки приму
 Ко устам поднесу.
 Скажи любушка моя,
 С коих пор любишь меня.
 И я с той поры люблю,
 Как гуляла я с тобой,
 Как гуляла я с тобой,
 Во зелёном во саду,
 Сладки яблочки рвала,
 Я заметила тебя;
 Я яблочко закусилла,
 Тебя радость полюбилла.
 Скажи любушка моя,
 Не покинешли меня,
 Детинушку, сиротину,
 На чужой стороне
 В чужих людях живучи,
 Горе мыкаючи.

5. АХ ЧТОЖ ТЫ ГОЛУБЧИК НЕ ВЕСЕЛ СИДИШЬ

Andante

The image shows a musical score for a song. It consists of two systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Andante'. The lyrics are written below the vocal line. The first system contains the first two lines of the song, and the second system contains the next two lines.

Ах чтож ты го-лу-бчик не ве-сел си-дишь,
Не ве-сел си-дишь и не ра-до-стен.
Уж как мне го-лубчику ве-сёлому быть,
Ве-сёлому быть и ра-достному,
Вечор у меня го-лубка была,
Го-лубка была, со мной си-дела,
Со мной си-дела, пше-но кле-вала,
По у-тру го-лубка у-бита ле-жит,
У-бита ле-жит, за-стре-леная,
За-стре-леная, по-те-ря-ная;
По-те-рял го-лубку бо-ярской слуга,
Бо-ярской слуга, с бо-ярска дво-ра,
С бо-ярска дво-ра у-бил из ру-жья.
Ах! чтож ты мо-лодчик не ве-сел си-дишь,
Не ве-сел си-дишь и не ра-достен?
Уж как мне мо-лодчику ве-сёлому быть,
Ве-сёлому быть и ра-достному,
Вечор у меня де-вица была,
Де-вица была, со мной си-дела,
Со мной си-дела, мёд, пи-во пи-ла,
Мёд пи-во пи-ла, ре-чь го-во-ри-ла,

Ах чтож ты голубчик не весел сидишь,
Не весел сидишь и не радостен.
Уж как мне голубчику весёлому быть,
Весёлому быть и радостному,
Вечор у меня голубка была,
Голубка была, со мной сидела,
Со мной сидела, пшено клевала,
По утру голубка убита лежит,
Убита лежит, застреленая,
Застреленая, потеряная;
Потерял голубку боярской слуга,
Боярской слуга, с боярска двора,
С боярска двора убил из ружья.
Ах! чтож ты молодчик не весел сидишь,
Не весел сидишь и не радостен?
Уж как мне молодчику весёлому быть,
Весёлому быть и радостному,
Вечор у меня девица была,
Девица была, со мной сидела,
Со мной сидела, мёд, пиво пила,
Мёд пиво пила, речь говорила,

Речь говорила и руку дала,
И руку дала иттить за меня;
А ныне девицу за муж отдают,
За муж отдают, просватывают.
Ах то то мне тошно, что близко живёт,
Что близко живёт, что двор обо двор,
Что двор обо двор, забор об забор,
Забор об забор калитка на двор,
По двору идёт, что лебедь плывёт,
Что лебедь плывёт, моё сердце рвёт.

6. Я ПОЙДУ, ПОЙДУ В ЗЕЛЁНОЙ САД ГУЛЯТЬ

Allegro

Я пой - ду, пой - ду в зе - лё - ной сад гу - дять,

По - и - шу, я мо - ло - до - го со - ло - вья.

Я пойду, пойду в зелёной сад гулять,
Поищу я молодого соловья, 2.
Соловеюшко мой батюшко, 2.
Ты скажи скажи мой младой соловей? 2.
Кому воля, кому нет воли гулять, 2.
Молодушкам нету волюшки, 2.
Красным девушкам своя воля гулять; 2.
У молодки три кручинушки, 2.
Да как первая кручинушка, 2.
Слать пуховая перинушка, 2
Да как другая кручинушка, 2.
Растворяй жена широки ворота, 2.
А как третья кручинушка, 2.
Едет, едет мой ревнивой муж домой, 2.
Он везёт, везёт гостинец дорогой, 2.
Шёлкову плётку гордово кнутовье, 2.
Как ударил меня меж белых плечь. 2.
Стану с мужа я кафтан скидывать, 2.
Часты пуговки растёгивати, 2.
Хоть и ручушки белёшиньки, 2.
Хотя пальчики тонёшиньки, 2.
На руках ли золоты перстни, 2.
Только стану, стану мужа разувать.

7. АХ ТЫ ДУШЕЧКА КРАСНАЯ ДЕВИЦА

Adagio

Ах ты ду-шечка кра-сна-я де -

The first system of the musical score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The vocal line begins with a half note 'Ах' followed by quarter notes 'ты', 'ду-шечка', 'кра-сна-я', and a half note 'де -'. The piano accompaniment provides a simple harmonic support with quarter and eighth notes.

- ви ца

The second system continues the musical score. The vocal line has a half note '- ви' followed by a half note 'ца'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a half note and quarter notes.

Ах ты душечка красная девица,
Ты о чём о чём ввечер плакала,
Во зелёном ты саду гуляючи,
Сладкое вишеньё ломаючи.
Ах! ты душечка доброй молодец,
Удалая твоя головушка,
Ты куды мой друг снаряжаешься,
Во которую дальнюю сторону,
Во которую незнакомую.
Во Казань город или в Астрахань,
Или в Нов город или в Петербург,
Или во матушку в каменну Москву;
Ты возьми возьми меня с собой,
Назови ты меня родной сестрой,
Или душечкой молодой женой.
Ах! ты душечка красная девица,
Не разумная твоя головушка,
И я рад бы тебя с собою взять,
Про меня там люди ведают,
Да что нет у меня родной сестры,
И нет ни душечки молодой жены,
Лишь одна у меня родная матушка,
Да и то веть уже старёшенька.

8. ВЫ РАЗДАЙТЕСЬ, РАЗСТУПИТЕСЬ ДОБРЫЕ ЛЮДИ

Allegro moderato

Вы раздай-тесь, разсту-пи-тесь до-бры.е лю-ди,

Что на все ли на че-ты-ре на сто-ро-нки

Вы раздайтесь, разступитесь добрые люди,
Что на все ли на четыре на сторонки, 2.
Поколь батюшка, сударь, за муж не выдал, 2.
За тово ли за детину за невежу; 2.
На кабак идёт невежа скачет, пляшет, 2
С кабака идёт невежа всех толкает, 2.
К широку двору подходит кричит, вóпит, 2.
За колечушко берёт восклицает: 2.
Ещё дома ли жена молодая, 2.
Отпирала бы широкие ворота. 2.
Я скорёшинько с постелюшки вставала, 2.
Я покрепче ворота запирала, 2.
Посмелее со невежой говорила: 2.
Ты начуй, начуй невежа за воротами, 2.
Тебе мягкая перина снегова пороша, 2.
А высоко изголовье подворотня, 2.
Да как тёпло одеяло тёмна ночь, 2.
Шитой браной положок буйной ветер. 2.
Каково тебе невежа за воротами; 2.
Таково то мне младеньке за тобою, 2.
За твоею ли дурацкой головою.

9. ОСЕРДИЛСЯ МОЙ МИЛОЙ ДРУГ НА МЕНЯ

Vivace

О - се - рдил - ся мой ми - лой друг на ме - ня,

Он се - дла - ет сво - е - во - до - бра ко - ня.

Осердился мой милой друг на меня,
 Он седлает своево добра коня, 2.
 Соезжает со широкого двора. 2.
 Прости милая хорошая моя, 2.
 Западала путь дороженька твоя, 2.
 Ко твоим радость широким воротам. 2.
 Встосковалась, взгоревалась молода, 2.
 Я чаяла друга вовсе не видать. 2.
 Ах! вон милинькой при ясных при очах, 2.
 При очах милой не кажется. 2.
 Могуль я такую радость получить, 2.
 Сердечнова друга в гости залучить, 2.
 Залуча дружка поподчивати, 2.
 При том другу выговаривати: 2.
 Ах! ты душечка удалой молодец, 2.
 Ты зачем долго не женишься, 2.
 Холост долго изволочишься. 2.
 Сударушка гулять хочется, 2.
 А жениться мне не хочется. 2.
 Мы поедем на иной город гулять, 2.
 И мы станем таковых людей искать, 2.
 Что бы сделали по прежнему любовь, 2.
 Что бы девица любила молодца, 2.
 Чтоб любила она жаловала.

Примечание Трутовского к этой песне в 3-м издании первой части: «На сей голос можно петь песню ты молодец, молодец молодой».

10. КАК НА ДУБЧИКЕ ДВА ГОЛУБЧИКА

Andante

Как на дубчике два голубчика

Целовались, ли-ся, миловались, ли-ся.

Как на дубчике два голубчика
 Целовались, миловались, 2.
 Сизыми крыльями обнимались, 2.
 Отколь ни взялся млад ясён сокол; 2.
 Он ушиб, убил сизова голубя, 2.
 Сизова голубя, мохноногова. 2.
 Он и кровь пустил по сыру дубу, 2.
 Он кидал перья по чисту полю; 2.
 Он и пух пустил по поднебесью. 2.
 Как растужится, разворкуится, 2.
 Сиза голубушка по голубчике, 2.
 По голубчике мохноногиньком. 2.
 Как возговорит млад ясён сокол, 2.
 Ты не плачь, не плачь сиза голубушка, 2.
 Сиза голубушка по своём голубе, 2.
 Полечу ли я на синё море, 2.
 Пригоню тебе голубей стадо, 2.
 Выбирай себе сизова голубя, 2.
 Сизова голубя, мохноногова. 2.
 Как возговорит сиза голубушка: 2.
 Не лети сокол на синё море, 2.
 Не гони ко мне голубей стадо, 2.
 Веть то мне будет уж другой венец, 2.
 Малым голубчикам не родной отец.

11. ЗЕМЛЯНИЧКА ЯГОДКА

Allegro

Земля-ни чка я годка на по-ля-нке вы-ро-сла,

Эх, ох, ох, ох, ох, ох, на по-ля-нке вы-ро-сла.

Земляничка ягодка на полянке выросла,
 Эх, ох, на полянке выросла.
 На полянке выросла, под кусточком вызрела,
 Эх, ох, под кусточком вызрела.
 Горожанка девочка на посадe выросла,
 Эх, ох, на посадe выросла.
 На посадe выросла, да в деревню выдана,
 Эх, ох, да в деревню выдана.
 Да в деревню выдана не в покрытое село,
 Эх, ох, не в покрытое село.
 Не в покрытое село, не в соютную семью,
 Эх, ох, не в соютную семью.
 Мимо моего двора, тут в Орёл город езда,
 Эх, ох, тут в Орёл город езда.
 Государь мой батюшка, приезжай гостить ко мне,
 Эх, ох, приезжай гостить ко мне.
 Приезжай гостить ко мне, посмотри житья, бытья,
 Эх, ох, посмотри житья, бытья.
 Посмотри житья, бытья, моево богатства,
 Эх, ох, моево богатства.
 Что надсeлась батюшка толкучи да мелючи,
 Эх, ох, толкучи да мелючи.
 Толкучи да мелючи, по водицу ходючи,
 Эх, ох, по водицу ходючи.

По водицу ходючи, бело платье моючи,
Эх, ох, бело платье моючи.
И я свинушек кличучи и вы чух чух свинушки,
Эх, ох, и вы чух чух свинушки.
Ах ты зять мой зятюшка, дорогой зять ласковой,
Эх, ох, дорогой зять ласковой.
У тебя мой зятюшко, ни уса, ни бороды,
Эх, ох, ни уса ни бороды.
Ни уса ни бороды, ни в гумне кладушечки,
Эх, ох, ни в гумне кладушечки.
Ни в гумне кладушечки, ни в столе краюшечки,
Эх, ох, ни в столе краюшечки.
Ни в столе краюшечки, ни в мошне полушечки,
Эх, ох, ни в мошне полушечки.
Ах ты тесть мой батюшко! ах ты тесть мой ласковой,
Эх, ох, ах ты тесть мой ласковой.
Что твоя дочь умная, что твоя разумная,
Эх, ох, что твоя разумная.
Как поставила кросна уж девятая весна,
Эх, ох, уж девятая весна.
Уж девятая весна, уж десятая зима,
Эх, ох, уж десятая зима.
Что приножки под лавкою, заросли муравкою,
Эх, ох, заросли муравкою.

12. АХ ТЫ ПОЛЕ МОЁ, ПОЛЕ ЧИСТОЕ

Adagio

The image shows a musical score for a song. It consists of two systems of music. Each system has a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The time signature is 4/4. The tempo is marked 'Adagio'. The lyrics are written below the vocal line. The first system covers the first two lines of the song, and the second system covers the last two lines. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass line and a more melodic line in the treble.

Ах ты поле моё, поле чистое,
 Ты раздолье моё широкое.
 Ах ты всем поле изукрашено,
 И ты травушкой и муравушкой,
 Ты цветочками, василёчками;
 Ты одним поле обещено.
 Посреде тебя поля чистова
 Выростал тут част ракивов куст;
 Что на кусточке, на ракивовом,
 Как сидит тут млад сизой орёл,
 Во когтях держит чёрна ворона,
 Он точит кровь на сыру землю;
 Как под кустиком, под ракивовым,
 Что лежит убит доброй молодец,
 Избит, изранен и изколот весь.
 Что не ласточки, не касаточки,
 Круг тепла гнезда увиваются,
 Увивается тут родная матушка,
 Она плачет, как речка льётся,
 А родна сестра плачет, как ручей течёт,
 Молода жена плачет, что роса падёт;
 Красно солнышко взойдёт, росу высушит.

13. ПО ГОРАМ, ПО ГОРАМ, И Я ПО ГОРАМ ХОДИЛА

Tempo giusto

По го-рам, по го-рам, И я по го-рам хо-дила, И я по го-рам хо-дила.

По горам, по горам,
 И я по горам ходила, 2.
 Все цветы, все цветы,
 И я все цветы видела, 2.
 Одново, одново,
 Одново цвета, нет как нет, 2.
 Нет цвета, нет цвета,
 Ах нет цвета алово, 2.
 Алово, алово,
 Моего цвета прекраснова. 2.
 По двору, по двору,
 И я по двору ходила, 2.
 Всех гостей, всех гостей,
 И я всех гостей видела, 2.
 Видела, видела,
 Одново гостя нет как нет, 2.
 Нет гостя, нет гостя,
 Ах нет гостя милова, 2.
 Милова, милова,
 Моево друга любезнаго. 2.
 Аль ему, аль ему,
 Аль ему ли служба сказана, 2.
 Аль ему, аль ему,
 Аль ему ли государева. 2.
 Али мне, али мне,
 В своем доме воли нет, 2.
 Али мне, али мне,
 Послать было некого, 2.
 Я сама, я сама,
 Я сама к другу поехала, 2.
 Я сама, я сама,
 Я сама с другом простилася, 2.
 Ты прости, ты прости,
 Ты прости прости сердечной друг. 2.

14. ВО СЕЛЕ, СЕЛЕ ПОКРОВСКОМ

Adagio

Во се-ле, се-ле По-кров-ском, сре-ди у-лицы большой,

Allegro moderato

Tutti

Во се-ле, се-ле По-кров-ском, сре-ди у-лицы большой

Во селе, селе Покровском, среди улицы большой, 2.
 Раз'игралась, расплясалась красна девица душа, 2.
 Красна девушка душа, Авдотьюшка хороша, 2.
 Раз'игравши говорила, вы подруженьки мои, 2.
 Поиграйте со мной, поиграйте теперь. 2.
 Я со радости, с веселья поиграть с вами хочу. 2.
 Приезжал ко мне детинка из Санктпитера сюда, 2.
 Он меня красну девицу подговаривал с собой, 2.
 Серебром меня дарил, он и золота сулил. 2.
 Поезжай со мной Дуняша, поезжай он говорил, 2.
 Подарю тебя парчою, и на шею жемчугом; 2.
 Ты в деревне здесь крестьянка, а там будешь госпожа, 2
 И во всём егом уборе будешь в двое хороша. 2.
 Я сказала, что поеду, да опомнилась опять; 2.
 Нет сударик не поеду, говорила я ему; 2.
 Я крестьянкою родилась, так не лъзя быть госпожѣй; 2.
 Я в деревне жить привыкла, а там буду привыкать. 2.
 Я советую тебе, иметь равную себе, 2.
 В вашем городе обычай, я слыхала ото всех, 2.
 Вы всех любите словами, а на сердце никово, 2.
 А у нас то вить в деревне прямая простота. 2.
 Вот чему я веселюся, чему радуюсь теперь, 2.
 Что осталась жить в деревне, а в обман не отдалась. 2.

15. АХ ВО САДУ, САДУ ЛЮБЛЮ САДОВУЮ

Allegro moderato

Ах во са - ду, са ду лю - блю са - до - ву - ю,

Лю - блю, лю - блю са - до - ву - ю, гру - шу зе - ле - ну - ю.

Ах во саду, саду люблю садовую,
 Люблю, люблю садовую, грушу зеленую, 2.
 Грушу зеленую, девку веселую. 2.
 Над рекой девка стоит, сама себе говорит: 2.
 Али я безчастна, девка безталанна, 2.
 Зговорила меня мать, за крестьянина отдать. 2.
 Нейду, нейду матушка за муж за крестьянина. 2.
 Крестьянин невежа много пашни пашет, 2.
 Много пашни пашет, много засекает: 2.
 Борозды широкия, полосы глубокия, 2.
 Серпы то тупые, жнецы то худые. 2.
 Ах во саду, саду люблю садовую, 2.
 Люблю, люблю садовую, грушу зеленую, 2.
 Грушу, грушу зеленую, девку веселую. 2.
 Над рекой девка стоит, сама себе говорит: 2.
 Али я безчастна, девка безталанна; 2.
 Зговорила меня мать за боярина отдать. 2.
 Нейду, нейду матушка, нейду государыня, 2.
 Нейду государыня, за муж за боярина. 2.
 Боярин охотник, много собак держит: 2.
 Собаки борзые, холопе босые. 2.
 Ах во саду, саду люблю садовую, 2.
 Люблю, люблю садовую, грушу зеленую, 2.
 Грушу, грушу зеленую, девку веселую. 2.
 Над рекой девка стоит сама себе говорит: 2.
 Али я безчастна, девка безталанна, 2.
 Зговорила меня мать за подьячева отдать, 2.
 Иду, иду матушка, иду государыня, 2.
 Иду государыня за муж за подьячева. 2.
 Ах подьячей ат писать, а я денежки щитать; 2.
 Пусть худое говорят, а мы будем обирать.

16. УЖ КАК ПО МОСТУ МОСТОЧКУ

Allegro moderato

Уж как по мо . сту мо . сточ . ку, По ка . ли . но ву мо . сточ . ку.

Уж как по мосту мосточку,
 По калинову мосточку, 2.
 Шли души красны девицы 2.
 Две названья сестрицы. 2.
 В руках несли фанарёчик, 2.
 В фанарёчке уголёчик, 2.
 Уронили уголёчик, 2.
 Сквозь калиновый мосточик. 2.
 Ветерочик поведает, 2.
 Уголёчик раздувает. 2.
 Горит, горит калин мостик, 2.
 Горит, горит выгарает. 2.
 У старова сердце ноет, 2.
 Ноет, ноет, занывает 2.
 По душе красной девице, 2.
 По названой по сестрице; 2.
 Ты душа красна девица, 2.
 Выйди, выйди на крылечко, 2.
 Взвесели мое сердечко, 2.
 Я бы рада к тебе вышла, 2.
 Да у батюшки соседи, 2.
 А у матушки есть гости, 2.
 У мила брата подьячи, 2.
 У меня младой подружки.

17. ЕЩЁ ВНИЗ ТО БЫЛО ПО МАТУШКЕ КАМЫШЕНКЕ РЕКЕ

Andante

ЕЩЁ ВНИЗ ТО БЫЛО

ПО МАТУШКЕ КАМЫШЕНКЕ

РЕКЕ

Ещё вниз то было по матушке Камышенке реке,
 Спротив тово было устьяца Самары реки,
 Что плывёт тут выплывает лёгкая лодочка,
 Лёгкая лодочка выплывает братцы коломенка,
 Хорошо больно лёгкая лодочка изукрашена,
 Серебром, златом лёгкая лодочка изнасечена,
 Посередь стоит лёгкой лодочки знамя царское,
 Что в лодочке сидит младой посланник царёв,
 Карамышев князь Семён сударь Константиновичь,
 Во правой руке он держит государев указ,
 Во левой руке он держит саблю воstrую.
 Пристаёт он ко крутому красну бережку,
 Ко сыпучему ко крупному желту песку.
 Козаки все собираются во единой круг,
 Становится млад посланничек среди круга,
 Что читает им посланничек государев указ,
 Козаки все для указа шапки посняли,
 Млад посланничек не снимает шляпы чёрныя.
 Казаки тут все в минуту взволновалися,
 И со всею ево гордостью из стану выгнали.

18. АХ ПО МОРЮ

Andante

Ах по морю, ах по морю,

Tutti

Ах по морю, морю си-не-му, Ах по морю, морю си-не-му.

В третьем издании первой части своего „Собрания“ Трутовский в этой песне делает перестановку тактовых черт (см. Приложение).

- Ах по морю, 2.
 Ах по морю, морю синему, 2.
 Плыла лебедь, 2.
 Плыла лебедь, лебедь белая моя, 2.
 Не тряхнется, 2.
 Не тряхнется, не ворохнется. 2.
 Где ни взялся, 2.
 Где ни взялся млад ясён сокол, 2.
 Убил, ушиб, 2.
 Убил, ушиб лебедь белую мою; 2.
 Он кровь пустил, 2.
 Он кровь пустил по синю морю, 2.
 Он пёрушки, 2.
 Он пёрушки, по чисту полю; 2.
 Он пух пустил, 2.
 Он пух пустил, по поднебесью. 2.
 Где ни взялась, 2.
 Где ни взялась красна девица душа, 2.
 Драла перья, 2.
 Драла перья лебединыя мои, 2.
 Клала в шапку, 2.

Клала в шапку соболиную, 2.
Милу дружку, 2.
Милу дружку на подушечку. 2.
Где ни взялся, 2.
Где ни взялся доброй молодец, 2.
Бог на помощь, 2.
Бог на помощь, красна девица душа. 2.
Она ж ему, 2.
Она ж ему не поклонится. 2.
Добро девка, 2.
Добро девка, девка красная моя, 2.
Будет время, 2.
Будет время, и поклонисься мне; 2.
Будешь стоять, 2.
Будешь стоять у кровати моей, 2.
Будешь держать, 2.
Будешь держать шёлкову плеть во руках. 2.

19. ИЗ ПОД КАМЫШКА, ИЗ ПОД БЕЛОВА

Allegro

Из под ка - мы - шка, из под бе - ло - ва,
 Ах лю - ли лю - ли, из под бе - ло - ва.

Из под камышка из под белова,
 Ах люли люли, из под
 белова.

Протекал ручей бел
 серебряной,
 Ах люли люли, бел
 серебряной.

Вдоль по улице, вдоль по
 широкой,
 Ах люли люли, вдоль по
 широкой.

Что как шли, прошли, три
 полка салдат,
 Ах люли люли, три полка
 салдат.

Промежду собой речь
 говорили,
 Ах люли люли, речь
 говорили.

Мы пойдём в село,
 во Ростаньево,
 Ах люли люли, во
 Ростаньево.

По квартерушкам
 расположимся,
 Ах люли люли,
 расположимся.

И мы братцы переженимся,
 Ах люли люли, переженимся.

Поберём девок, всё купеческих,
 Ах люли люли, всё
 купеческих.
 Красны девушки испугались,
 Ах люли люли,
 испугались.

За старых мужьёв
 побросались,
 Ах люли люли, побросались.
 Они год живут, и другой

живут,
 Ах люли люли, и другой
 живут,

Уж на третий год
 встосковались,
 Ах люли люли,
 встосковались.

Салдатски жены насмехались,
 Ах люли люли, насмехались.
 Хорошо нам жить за

салдатами,
 Ах люли люли, за
 салдатами.

И мы пьём, едим всё готовое,
 Ах люли люли, всё готовое.
 А квартерушка ненаёмная,
 Ах люли люли, ненаёмная.
 Что цветно платье государево,
 Ах люли люли, государево.



ЧАСТЬ

ВТОРАЯ

издана

в 1778 г.

20 ДАРАГАЯ ТЫ МОЯ МАТУШКА

Adagio sostenuto

Музыкальный фрагмент в 4/4 такте. Верхний ствол (сопрано) содержит мелодию с длительными нотами и связками. Нижний ствол (альто) содержит аккомпанемент. Под нотами в верхнем стволе напечатаны слова: Да - ра - га - я ты мо .

Музыкальный фрагмент в 4/4 такте. Верхний ствол (сопрано) содержит мелодию с длительными нотами и связками. Нижний ствол (альто) содержит аккомпанемент. Под нотами в верхнем стволе напечатаны слова: я ма - ту - шка,

Музыкальный фрагмент в 4/4 такте. Верхний ствол (сопрано) содержит мелодию с длительными нотами и связками. Нижний ствол (альто) содержит аккомпанемент. Под нотами в верхнем стволе напечатаны слова: Мо - я пре - жняя - я по - . Над нотой в верхнем стволе напечатано *tr*.



Дарагая ты моя матушка,*
Моя прежняя полюбовница,
Не сиди мой свет долго вечером,
Ты не жди меня до бела света;
До тебя пришел я праститися,
За любовь твою поклонитися;
Ты позволь позволь мне женитися;
Я ходить буду чаще прежнева,
Я любить буду милей старова.
Залилась девка горячим слезам,
Во слезах ему слово молвила,
Что не греть солнцу жарче летнева,
Не любить друга милей прежнева;
Ты женись женись доброй молодец,
Ты женись женись мой сердечной друг,
Об одном прошу друга милова,
Ты не будь моим поносителем,
И моей чести повредителем.
Ах прости прости ты мой батюшка;
Ах прости прости ты душа моя.

* В оригинале строчки вдвое длиннее.

21. ХОДИЛА МЛАДЁШЕНЬКА ПО БОРОЧКУ

Allegro moderato

Хо-ди-ла мла-дё-шень-ка по бо-роч-ку,

Бра-ла бра-ла я-год-ку зем-ля-ни-чку.

Ходила младёшенька по борочку,
 Брала брала ягоду земляничку, 2.
 Наколота ноженьку на тресочку; 2.
 Болит болит ноженька да не больно, 2.
 Любит меня милой друг да не ложно, 2.
 Не ложно душа моя не нарощно. 2.
 Пойду к свету батюшки да спрошуся, 2.
 У родимой матушки доложуся, 2.
 Пусти пусти батюшка погуляти, 2.
 Сударыня матушка ягод рвати. 2.
 Брала брала ягоды да уснуда, 2.
 Не слыхала милова как приехал, 2.
 Приехал мой милой друг на лошадке 2.
 В лазоревой душечка епанечке; 2.
 Хоть машет он плёточкой не остегнет, 2.
 Вставай моя милая, пробужайся, 2.
 Поедем душа моя на квартиру, 2.
 У меня квартирушка веселая, 2.
 У меня хозяйюшка молодая, 2.
 Играют два хлопчика на гудочках, 2.
 А я доброй молодец на скрипице. 2.
 Ты будешь душа моя танцовати, 2.
 А яж доброй молодец припевати.

22. ПОМНИШЬ ЛИ МЕНЯ МОЙ СВЕТ

Andante

Пом-нишь ли ме-ня мой свет в дальней сто-ро - не,

И-ли ты не ду-ма-ешь во-все о - бо мне.

Помнишь ли меня мой свет в дальней стороне,
 Или ты не думаешь вовсе обо мне,
 Я по тебе слёзы здесь всякой час лила,
 Или я в глазах тебе только что мила;
 Может быть влюбясь ты меня позабыл,
 И смеёшься слабости, что всегда мне мил;
 Я в слезах не знала здесь покойна часа,
 Наполнила стоном все долины леса.
 О! любовь как сильно ты кровь во мне зажгла,
 Я нигде покою здесь найти не могла,
 Мне луга прекрасные казались степь,
 Под ногами травочка мне сплетала цепь;
 В берегах по камушкам ручей не шумел,
 И в часы прохладные соловей не пел;
 Всё переменялось, всё ах! ты каков,
 Молви, я милалась тебе иль отстать готов.
 В день, гдеб ни ходила я, ты один со мной,
 Лягу спать во сне вижу тебя пред собой,
 Клятвы слышу те же всё, что слыхала я:
 Тут обомрет в жилах вся томна кровь моя;
 Пустьятся прегорьких слёз токи из очей,
 Рок за что не хочет он звать меня своей;
 Жалуюсь на злость твою чувствую что мил,

Мил ещё и верен мне, нет не изменил;
Сердце востерпещется и утихнет кровь,
Радость лишь оставит мне жаркую любовь;
Ревность пропадает вдруг ревность всего зляй,
Жалею противнаго кто себя миляй;
Мысли успокоятся робость отойдёт,
Льщуся что ты мой ещё и измены нет;
Не так я теперь тебя вижу в сей стране,
Только не покинь меня пока дух во мне.

23. АХ ТЫ ДУНЮШКА КРЕПКА ДУМУШКА

Allegro

Ах ты Ду - ню - шка - креп - ка ду - му - шка,

Про - ло - жи - ла Ду - ня ху - ду сла - ву - шку.

Ах ты Дунюшка крепка думушка,
 Проложила Дуня худу славушку, 2.
 Худу славушку про Иванушку, 2.
 Будто я Иван по ночам гулял, 2.
 По ночам гулял поздно вечером, 2.
 Я ходил топтал снеги белые, 2.
 Я прокладывал следы свежие, 2.
 Ко подворьцу ко Авдотьюну, 2.
 Домаль Дунюшка крепка думушка, 2.
 Я пришёл к тебе друг праститися, 2.
 Ты согласишь ли мне женитися, 2.
 Женись батюшка, женись Ванюшка, 2.
 Возьми Ванюшка мою подружку, 2.
 Мне подружку взять, станешь гнев держать, 2.
 Ах мне взять не взять тебя Дунюшку, 2.
 Тебя Дунюшку крепку думушку.

24. ВНИЗ ПО МАТУШКЕ ПО ВОЛГЕ

Andante ~

Вниз по ма - ту - шке по Во - лге, По ши -

- ро - ко - му ра - здо - лью.

Вниз по матушке по Волге,
 По широкому раздолью 2.
 Разыгралась погода, 2.
 Погодушка верховая, 2.
 Верховая волновая. 2.
 Ничего в волнах не видно, 2.
 Одна лодочка чернеет. 2.
 Никого в лодке не видно, 2.
 Только парусы белеют, 2.
 На гребцах шляпы чернеют, 2.
 Кушаки на них алеют. 2.
 На корме сидит хозяин, 2.
 Сам хозяин во наряде, 2.
 Во коришневом кафтане, 2.
 Пирюеневом камзоле, 2.
 В алом шелковом платочке. 2.

В чёрном бархатном картузе; 2.
 На картузе козырёчик, 2.
 Сам отецкой он сыночик. 2.
 Уш как взговорит хозяин, 2.
 И мы грянемте ребята, 2.
 Вниз по матушке по Волге, 2.
 Ко Алёнину подворью, 2.
 Ко Ивановой здоровью, 2.
 Алёнушка выходила, 2.
 Свою дочку выводила, 2.
 Таки речи говорила: 2.
 Не прогневайся пожалуй, 2.
 В чём ходила, в том и вышла, 2.
 В одной тоненькой рубашке, 2.
 И в кумашной телогрейке.

25. АХ ДЛЯ НЫНЕСНЕВО ГОДУ

Allegro moderato

Ах для ныне-шне-во го-ду о-бъя-вили дев-ки мо-ду,

О-не мо-ло-ды лу-ка-вы вра-го-ва-ты о-чень ста-ли.

Ах для нынешнево году объявили девки моду,
 Оне молоды лукавы враговаты очень стали: 2.
 Оне всякова прельщают, а в глаза всех просмежают; 2.
 Тихо бают с молодцами, ково любят оне сами: 2.
 Здравствуй лапушка с обновой, с полюбовником друг новым. 2.
 Как услышела те слова красная девица сама, 2.
 Я бешастна сиротина вдовина дочь Харитина, 2.
 Уж я в горе порожденна, принуждена в скуке жить, 2.
 Я к томуж определена, безпрестанно слёзы лить. 2.
 На то мил друг не взирает шляпу лентой обвивает. 2.
 Он такими хорошими разноцветными драгими, 2.
 Ах ленточка алая, мне печаль не малая, 2.
 Ах ленточка галуба, а девочка не глупа, 2.
 Ах ленточка чёрная, а я девка бедная, 2.
 Ах ленточка вишнева, прошла слава лишняя. 2.
 От мила друга отстать, мне ленточек не видать 2.
 Таких алых хороших, разноцветных пригожих.

26. ИВУШКА, ИВУШКА ЗЕЛЁНАЯ МОЯ

Andante

И - вуш - ка, и - вуш - ка зе - лё - на - я мо я,

Что же ты и - вуш - ка не зе - ле - на сто - ишь.

Ивушка, ивушка зелёная моя,
 Что же ты ивушка не зелена стоишь, 2.
 Или те ивушку солнышком печёт, 2.
 Солнышком печёт, частым дождиком сечёт, 2.
 Под корешок ключевая вода течёт. 2.
 Ехали дворяне из Нова города, 2.
 Срубили ивушку по самой корешок, 2.
 Начали ивушку потёсывать. 2.
 Вытесали из ивушки два весла, 2.
 Два весла, вытесали третью лодочку; 2.
 Сели они в лодочку поехали домой; 2.
 Наши приехали, здоровали живут, 2.
 Взяли, подхватили красну девицу с собой. 2.
 Стали они девицу спрашивать: 2.
 Девица девица красавица моя, 2.
 Что же ты девица не весела сидишь, 2.
 Али ты всё красная думаешь о чём. 2.
 Как же мне девице теперь весёлой быть, 2.
 Как мне весёлой быть и ещё радостной, 2.
 Что это у батюшки повыдумано, 2.
 У родимой матушки повыгадано, 2.
 Меньшую сестру наперед за муж дают. 2.
 Меньшая сестра чем она лутче меня, 2.
 Лутчели меня али в чём вежливее, 2.
 Меньшая сестра моя вить ни ткать, ни прясть, 2.
 Ни ткать, ни прясть, только по воду ходить, 2.
 По воду ходить, со горы ведры катить; 2.
 Станьте вы ведёрочки полными полны, 2.
 Полными полны, со краями ровны.

27. Я ПО СВЕТЛИЦЕ ХОЖУ МЛАДА ХОЖУ

Allegro moderato

Я по све - тли - це хо - жу мла - да хо - жу,

Сквозь о - ко - ше - чко на ми - ло - ва гля жу.

Я по светлице хожу млада хожу,
 Сквозь окошечко на милова гляжу. 2.
 Мой милой друг и хорош и пригож, 2.
 Душа моя чернобров, черноглаз. 2.
 Не знаю я к чему друга применить; 2.
 Применю я к соколу к соколу; 2.
 Сокол птица летуча летуча, 2.
 Он за леса залетит залетит, 2.
 Мово друга заманит заманит, 2.
 Мово друга не будет не будет. 2.
 Я по светлице хожу млада хожу, 2.
 Сквозь окошечко на милова гляжу. 2.
 Мой милой друг и хорош и пригож, 2.
 Душа радость чернобров, черноглаз. 2.
 Не знаю я к чему друга применить; 2.
 Применю я к сахару к сахару, 2.
 Сахар ество сладкое сладкое, 2.
 Боярата выкупят выкупят, 2.
 Возьмут ево изрубят изрубят, 2.
 По блюдечкам раскладут раскладут, 2.
 Чаем кофием нальют и нальют. 2.
 Я по светлице хожу млада хожу, 2.
 Сквозь окошечко на милова гляжу. 2.
 Мой милой друг и хорош и пригож, 2.

Душа моя чернобров, черноглаз. 2.
Не знаю я к чему друга применить; 2.
Применю я ево к золоту перстнюю. 2.
Золот перстень на руке на руке, 2.
Мой милой друг на уме на уме. 2.
Я по светлице хожу млада хожу, 2.
Сквозь окошечко на милова гляжу. 2.
Мой милой друг и харош и пригож. 2.
Душа моя чернобров, черноглаз. 2.
Не знаю я к чему друга применить; 2.
Применю я к жемчугу к жемчугу, 2.
Жемчуг товар весовой весовой, 2.
Мой милой друг часовой часовой.

28. КАК У НАШЕВА ШИРОКОВА ДВОРА

Andante

Как у на - ше - ва ши - ро - ко - ва дво - ра,

Со - би - ра - лись кра - сны де - ву - шки в кру - жок.

Как у нашева широкова двора
Собирались красны девушки в кружок:
Оне думали какой игрой играть,
Семка в жмурки, сем в верёвочку начнём.
Одна девка прослезилася в кругу,
Вы играйте красны девушки одне,
А мне молодой игра на ум нейдёт,
Мил сердешной друг в уме моём живёт,
Живучи в уме сердечушко крушит.
Ничево бы я на свете не взяла,
Только чтоб ему равно была мила;
Это больше всево стоит для меня.
Кабы знала кабы ведала мой свет,
Что захвачено сердечушко твоё,
Не гляделаб я на прелести твои,
Глаз прелестных, убегала бы твоих.
Ах надежда обольстила ты меня,
Обольстила да уж поздно знать дала.
Знаю батюшка прельщает кто тебя,
Разлучает нас сударушка с тобой.

29. ПО СЕНИЧКАМ ХОДИЛА Я ГУЛЯЛА

Allegretto

По се - ни - чкам хо - ди - ла я гу - ля - ла,
И - ва - ну - шку бу - ди - ла я кли - ка - ла

По сеничкам ходила я гуляла,
Иванушку будила я кликала: 2.
Пади Ваня пади начевать ко мне, 2.
У меня вить дома нету никово, 2.
Мой батюшка в Ярославле городе, 2.
Моя матушка у тётушки в гостях, 2.
А сестрицы в поседелочках сидят, 2.
А братцы мои ещё малёшеньки, 2.
Малёшеньки и глупёшеньки оне, 2.
Как только лягут спать да не проснутся, 2.
А хотя проснутся не дознаются, 2.
Дознаются не умеют как сказать. 2.
На дворе уж поздно смеркается, 2.
Солнышко за леса закатается, 2.
Иванушка в гости снаряжается, 2.
Скидывает Ваня ситцовой халат, 2.
Надевает абрикозовой сертук, 2.
А на шейку алой моднинькой платок; 2.
На голову чёрну шляпу со пером. 2.
Иванушка он на ноженку легок, 2.
Через высокой забор перескочил; 2.
Он и на заборе полу оторвал, 2.
За забором пухову шляпу забыл. 2.
А пришедши он дамой расхвастался 2.
Был я был я у сударушки своей, 2.
Спал я спал на перинушке пуховой, 2.
И я спал на тонких белых простынях.

30. НЕ БУШУЙТЕ ВЫ ВЕТРЫ БУЙНЫЕ

Andantino

Музыкальный фрагмент первого предложения. Заголовок: Andantino. Темп: 4/4. Ключ: B-flat major. Ритм: 4/4. Текст: Не бу - шуй - те вы ве - тры буй - ны -

Музыкальный фрагмент второго предложения. Текст: - е, Вы буй - ны - е ве -

Музыкальный фрагмент третьего предложения. Текст: - тры о - се - нни - е.

Не бушуйте вы ветры буйные, *
Вы буйные ветры осенние,
Успокойся ты море синее,
Не волнуй море Средиземное,
Ты пастой пастой лето тёплое,
Не теки пастой солнце красное,
Не я сам велю вам указ велит,
Со страны указ пришёл с северной.
Хоть давно течёт солнце красное,
Что давно веют ветры буйные,
Не видали вы такова дива,
По указу ли царя белова,

* В оригинале строчки вдвое длиннее.

Наказать царя вероломнаго,
Снаряжался флот со белой Руси,
Со брегов Невы реки славныя,
Снарядившись он протекал моря,
Все препятствия ни вочто вменял;
Приближаяся ко Царю граду,
Адмирал вскричал громким голосом:
Ой ты гой еси ты неверной царь,
Прогневивши ты своей гордостью,
Нашу мудрую государыню,
Прогневляешь ты самово творца;
Я за то прислан наказать тебя.
Поспеши упасть ко стопам ея,
Ты успеи просить опрощения;
Не успеешь ты просить прощенья,
Опровергнут трон нечестиваго.

31. БЕЛОЛИЦА КРУГЛОЛИЦА

Allegretto

Музыкальный фрагмент в 2/2 такте. Верхний стеллаж — мелодия с лирическими нотами, нижний — басовый аккомпанемент. Текст песни напечатан под нотами.

Бел-о-ли-ца кру-гло-ли-ца кра-сна-я де-ви-ца,
 При до-ли-нушке сто-я-ла ка-ли-ну да-ма-ла.

Белоллица круглолица красная девица,
 При долинушке стояла калину ламала, 2.
 Я калинушку ламала в пучёчки вязала, 2.
 Я в пучёчки вязала в дорожку брасала, 2.
 Я в дорожиньку брасала, друга возвращала, 2.
 Воротись моя надёжа, воротися сердце, 2.
 Не воротись надёжа хотя оглянися, 2.
 Не оглянешься надёжа, махни, чёрной шляпой. 2.
 Загадаю я загадку изволь отгадати, 2.
 С чего кудри завивались, с чего расплеялись; 2.
 Со радости кудри выются, с кручины секутся. 2.
 Издалече из украины едет молодой школьник, 2.
 Он на вороном на коне в белом балахоне. 2.
 На школьничке рубашечка тонка полотняна; 2.
 Ему шила подарила купеческа дочка; 2.
 Ево матушка журила не худу учила: 2.
 Ах сын ты мой сыночик ясной соколочик, 2.
 Тебе полно сын ходити к купеческой дочке, 2.
 Тебе полно сын любити купеческу дочку. 2.
 Велю тебя поимати, велю приковати, 2.
 Велю велю приковати к каменной палате, 2.
 Не куй не куй меня мати к каменной палате, 2.
 Прикуй прикуй меня мати к девичей кровати, 2.
 Я у девичей кровати рад год годовати, 2.
 Не только год год годовати и век вековати; 2.
 У девушек вечеринка всегда веселенька: 2.
 Девки скачут, девки пляшут, девки веселятся, 2.
 А я со горя кручины девку поцелую, 2.
 Со великия печали прижму ко сердечку.

32. УЖ НЕ ТРАВУШКА В ЧИСТОМ ПОЛЕ ЗАШАТАЛАСЬ

Andante

Уж не тра - ву - шка в чистом по - ле за -

- ша - та - лась.

Una Volta la prima Solo. Poi da capo tutti

Уж не травушка в чистом поле зашаталась,
 Не муравая ко сырой земле приклонялась,
 Подымается с Москвы большой боярин,
 Он на Тихой Дон на Иванович гуляти.
 Не доехавши он Тиха Дону становился;
 Похвалялся он козаков всех там перевешать.
 Во единой круг козаки тотчас собирались,
 Посередь круга становился царёв боярин:
 Он начал читать государевы для них указы.
 Дочитался он до царского только титула,
 Козаки тот час все шапки тут снимали,
 А большоят царёв боярин шляпы не снял;
 От тово то все козаки тотчас взволновались,
 Разъярившись они на боярина вдруг бросались,
 Буйну голову от бела тела отрубили,
 А бело тело во Тихой оне Дон бросали;
 А убивши они ево телу говорили:
 Почитай ты большой боярин государя,
 Не гордися ты перед ним боярин и не слався.
 Ко царю они с повинною приходили;
 Ты гой еси наш батюшка православной царь,
 Ты суди государь нас праведной расправой,
 Повели над нами делать что изволишь,
 Уже ты волен над нашими головами.

33. АХ ПО ГОРАМ, ПО ГОРАМ, ПО ВЫСОКИМ ГОРАМ

Allegro moderato

Ах по го-рам, по го - рам, по вы - со - ким го-рам

Ра-слу-ща-ли - ся цве-ты а - лы ла-зо - ре-вы-е.

Ах по горам, по горам, по высоким горам,
 Распушались цветы алы лазоревые. 2.
 Сорву аленькой цветок, совью милому венок, 2.
 Белой ручкой я сорву, алой лентой обовью, 2.
 Алой лентой обовью, поцелую вздохну, 2.
 Прижму ко сердечку крепко и надёжой назову; 2.
 Недёженька ты моя, верно любишь ли меня? 2.
 Кабы я те не любила и гулять бы не ходила, 2.
 Цветов алых не рвала, венка другу не вила. 2.
 Хожу я по горнице да не нахожуся, 2.
 Гляжу я на милова да не нагляжуся. 2.
 Идёт милой по сенечкам легонько ступает; 2.
 Пади пади сердешной друг давно ожидаю, 2.
 Эти горькие часы слезам обливаюсь, 2.
 Про меня красну девицу склади небылицу, 2.
 Небыль небыль небылицу небыльные словеса, 2.
 Будто я красна девица вечеру поздно стояла, 2.
 Вечеру поздно стояла, друга дожидала, 2.
 По утру рано вставала, друга провожала. 2.
 У меня красной девицы в уме тово нету, 2.
 В уме тово во мне нету да и не бывало, 2.

В вечеру позда стояти друга дожидати, 2.
По утру рано вставати друга провожати. 2.
У милова во садочке росла трава всяка, 2.
Любил меня сердешной друг безо всякой славы. 2
У милова во садочке росла трава мята, 2.
Любил меня сердешной друг хотя не богата.

34. ЧТО ВО СВЕТЛОЙ БЫЛО СВѢТЛИЦЕ

Poco andante

Что во светлой бы - ло све тли - це,

Unisono

Во сто - ло - вой но - вой го рни - це.

Что во светлой было светлице,
 Во столовой новой горнице, 2.
 Тут сидела красна девица; 2.
 Она плачет как река льётся, 2.
 Возрыдает как ручьи текут. 2.
 Перед ней стоит доброй молодец, 2.
 Он целует руки белыя. 2.
 Ты целуй целуй мой милой друг, 2.
 Целовавши не покинь меня; 2.
 А покинешь буду плакати, 2.
 Плакать плакать возрыдаючи, 2.
 Тебя мой свет вспоминаючи.

35. АХ ПО МОСТУ, МОСТУ

Allegro

The image shows a musical score for the song 'Ах по мосту, мосту'. It consists of two systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/2. The lyrics are written below the vocal line.

Ах по мо - сту, мо - сту по ка - ли - но - ву мо - сту,
 Ах шол ту - та де - тин - ка у - да - лой мо - ло - дец.

Ах по мосту, мосту по калинову мосту,
 Ах шол тута детинка удалой молодец, 2.
 Голубой на нем кафтан, фалды машутся, 2.
 Грезетовой камзолчик раздувается, 2.
 Миткалинная рубашечка белеется, 2.
 Батистовы манжетки трепещутся, 2.
 На шейке то платок, будто аленькой цветок, 2.
 В кармане то другой Остыиндский голубой, 2.
 Во правой во руке трость камышевая, 2.
 Во тросточке ленточка пукетовая. 2.
 Он тросточкой подпирается, 2.
 Сам пукетовой лентой похвальноется, 2.
 Тото лента готто лента ленточка моя. 2.
 Ах эту мне да ленточку сударушка дала, 2.
 Что сударушка дала и пожаловала. 2.
 Когда выйду на крыльцо, вижу лапушку в лицо, 2.
 Перед молодцом девица призадумавши стоит, 2.
 Призадумавши стоит, сама речь говорит: 2.
 Полюби школьну манерну коли я те не мила. 2.
 Ах школьная манерная сударушка моя. 2.
 Ах я её люблю, за себя её возьму.

36. Я СИДЕЛА ЛИБО ДЕНЬ, ЛИБО ДВА

Poco andante

Я си-де-ла ли-бо день, ли-бо два, По-до-ка-ше-чком си-ро-то-чка од-на.

Я сидела либо день, либо два,
Под окошечком сироточка одна. 2.
Посмотритка ты мой милой на меня, 2.
Таковали я и смолоду была, 2.
Со всего села красавицей слыла, 2.
А нониче худа стала и бледна. 2.
Через два я поля пеша шла, 2.
Через три луга зелёные брела, 2.
Много видела я пташок на кустах, 2.
С куста на куст перелётывают, 2.
Целовались миловались всякой час, 2.
У меня слёзы катилися из глаз. 2.
Лёгколь видеть что и тварь может любить, 2.
И всегда с своим любезным вместе быть.

37. НЕДОНОСКА МЕНЯ МАТУШКА РОДИЛА

Allegro dimulto

Не-до-но-ска ме-ня ма-ту-шка ро-ди-ла,

Да ро-ди-ла да ро-ди-ла да ро-ди-ла.

Недоноска меня матушка родила,
 Да родила да родила да родила,
 Недоростка государыня женила,
 Да женила да женила да женила,
 Молодая та жёнушка не взлюбила,
 Не взлюбила не взлюбила не взлюбила,
 Заманила недоростка за малину,
 За малину за малину за малину,
 Привязала недоростка ко берёзе,
 Ко берёзе ко берёзе ко берёзе.
 Она девять дней да к нему не бывала,
 Не бывала не бывала не бывала,
 На десятой день она да загуляла,
 Загуляла загуляла загуляла.
 Ты здаровали мужёнушка жируешь?
 Да жируешь да жируешь да жируешь.
 Уж какое жёнушка да жированье,
 Жированье жированье жированье,
 Мне капелюшки головушку пробили,
 Да пробили да пробили да пробили,
 Мне еловая корочка да приелась,
 Да приелась да приелась да приелась,

Мне болотная водица припилася,
Припилася припилася припилася.
Отвязать ли недоростка на неделю?
На неделю на неделю на неделю.
Государыня жена да твоя воля,
Твоя воля твоя воля твоя воля.
Отпустишь ли недоросток меня в гости?
Меня в гости меня в гости меня в гости,
Меня в гости меня в гости на неделю,
На неделю на неделю на неделю.
Государыня жена да хотя на две,
Хотя на две хотя на две хотя на две.
Ты встретишь ли недоросток среди двора?
Среди двора среди двора среди двора.
Государыня жена хоть среди поля,
Среди поля среди поля среди поля.
Поклонишься ль недоросток в праву ножку?
В праву ножку в праву ножку в праву ножку.
Государыня жена да хотя в обе,
Хотя в обе хотя в обе хотя в обе.
Поцелуешь недоросток в праву ручку?
В праву ручку в праву ручку в праву ручку.
Государыня жена да хотя обе,
Хотя обе хотя обе хотя обе.



ЧАСТЬ

ТРЕТЬЯ

издана

в 1779 г.

38. У ДУШЕЧКИ У КРАСНОЙ ДА У ДЕВИЦЫ

Andantino

У ду - ше - чки у кра - сной да у де - ви - цы.

У душечки у красной да у девицы
Не дожжичком белое лицо смочило,
Смочило бело личико слезами;
Тужа плача по милюньком дружёчке,
По ласковом приветливом словечке.
Как далече, далече в чистом поле,
Стояла в поле белая берёза.
Не голубь со голубушкою воркует,
Не сизинькой со беленькой воркует;
Девица с молодцом речь говорила:
Ты душечка удалой доброй молодец
Куда ты моя радость снаряжаешься,
Во которую в дальнюю сторонушку;
Во Казань город или в Астрахань,
Или в славный город в Санктпетербург,
Или во матушку каменну Москву.
Как возговорит доброй молодец,
Что сказана мне молодцу царская служба;
Показана широкая дорожка
Ко славному ко городу к Смоленску.

39. БЕЛАЯ РУМЯНАЯ МОЯ :

Allegro moderato

Бе - ла - я ру - мя - на - я мо - я,

Что ра - дость пе - чаль - на за - все - гда.

Fort.

Белая румяная моя,
 Что радость печальна завсегда, 2.
 Что у те заплаканы глаза, 2.
 Али ты друг тужишь обо мне. 2.
 Как по тебе мой друг не тужить, 2.
 По тебе сердечушко болит, 2.
 По тебе ретивое щемит. 2.
 Где я ни гуляю ни хожу, 2.
 Грусть я превеликую терплю; 2.
 Тёмные ночи мало сплю, 2.
 Всё я надзираю над тобой, 2.
 За твой за хорошей приговор, 2.
 За твой за ласковы слова, 2.
 За твой приветливыя. 2.
 Гуляли мы с Дуней во саду, 2.
 Соловьи летели мимо нас, 2.
 Видели в садочке двоих нас 2.
 Разлапушка можноль перечесть. 2.
 Сударушка мне не до тово: 2.
 Пить было пиво и вино, 2.

С пивушка головушка болит, 2.
С вина просыпанье тяжело: 2.
Жить было с милым хорошо, 2.
Да лих на нас недруг супостат, 2.
Не дал нам в совете с ним пожить, 2.
Не дал нам любви поводить. 2.
Выйду я на улицу гулять, 2.
Што люди про Дуню говорят; 2.
А люди та Дунюшку бранят, 2.
Дуня такова и сякова. 2.
Дуня у чужих ворот стоит, 2.
Дунюшка Иванушку манит; 2.
Поди ко мне Ванюшка дружок! 2.
Я тебе словечушко скажу, 2.
Я тебе колечко подарю.

40. ХОТЬ ЧЁРНА РЯСА КРОЕТ

Andante

Хоть чёр - на ря са кроет Мой
Но серд - це пу - ще ноет, Дух

силь - ной жар в кро - ви;
стра - ждет от лю - бви,

Кла - бук не за - щища - ет От страсти лет

младых, А взор мне грусть пронза - ет Пре -

- лест - ных глаз тво - их.

1

Хоть чёрна ряса кроет
 Мой сильный жар в крови;
 Но сердце пуще ноет,
 Дух страдает от любви,
 Клубок не защищает
 От страсти лет молодых,
 А взор мне грудь пронзает
 Прелестных глаз твоих.

2

Мне старческая келья,
 Не гонит тень из глаз,
 Но в ней мне нет веселья,
 Вдыхаю всякий час;
 Ах сжался дарагая,
 Над старцем умилишь,
 И что люблю страдаю,
 За то не осердись.

3

А что в тебя влюбился,
 И рвусь тобой стена.
 Я так как все родился,
 Чти страстным и меня,
 На чин мой не взирая,
 Дай помощь мне мой свет.
 Любовь к тебе такая,
 Пределов коей нет.

41. ПОЙДУЛЬ Я, ПОЙДУЛЬ Я НЕ В ДАЛЬНУ
СТОРОНУШКУ

Allegro

Пой - дуль я, пой - дуль я не в даль - ну сто - ро - ну - шку,
Ой лю - ли, ой лю - ли не в даль - ну сто - ро - ну - шку.

Пойдуль я, пойдуль я не в дальну сторонушку,
Ой люли, ой люли не в дальну сторонушку,
Возьмуль я, возьмуль я веночик берёзовой,
Ой люли, ой люли веночик берёзовой,
Брошуль я, брошуль я во быструю реченьку,
Ой люли, ой люли во быструю реченьку,
Тонет ли, тонет ли веночик берёзовой,
Ой люли, ой люли веночик берёзовой,
Любит ли, любит ли меня мой сердечной друг,
Ой люли, ой люли меня мой сердечной друг?
Выйду ли, выйду ли я замуж к Петрову дню,
Ой люли, ой люли я замуж к Петрову дню.

42. ВО ПРЕКРАСНОЙ ВО ДОЛИНЕ ПРОМЕЖДУ КАЛИНЫ

Andante

Во пре-кра-сной во до-ли-не про-ме-жду ка-ли-ны,

Сто-ял толь-ко о-дин ку-стик я-го-ды ма-ли-ны.

Желающие поют каждую строку по дважды.

Во прекрасной во долине промежду калины,
 Стоял только один кустик ягоды малины.
 Куда ветер ни повеет, туда куст и клонит,
 Куда мил друг не поедет, туда мысль и гонит.
 Во той самой во долине молодка гуляла,
 Грусть, печали и унынье прогнать уповала;
 Подошел к кусту малины ягодки срывает;
 Но по вкусу не малину калину съедает.
 Испустивши вздох тяжелой молодка взрыдала,
 Облившись она слезами в слух сие сказала:
 Не ужли тоска в то время и вкус пременяет,
 Когда милой друг сердечной в любви изменяет?
 Отошел она подале хочет рвать цветочки,
 И об милом чтоб не мыслить, а плести веночки.
 Всеми силами нещастну любовь забывает;
 Но невольню мила друга в мыслях вспоминает.
 Первой в руки ей попался цветок василёчик
 И в туж самую минуту в ум пришел дружочик.
 Оглядевши василёчик к груди приколола,
 О неверном своем друге нехотя вздохнула;
 За неверность и измену ево укоряет,
 Всеми клятвами клянется, что в век забывает;
 Но молодчик за кустами тихонькой походкой,

Во все время примечает ходя за молодкой.
Вняв словам ея последним к ней он показался,
Что пред нею был неверен сто крат извинялся.
Клятву клятвой провождая ее уверяет,
Руки белая целует, ноги обнимает;
Со слезами во измене просит он прощенья.
Льзя ли беднишкой молодке быть без сожаленья:
По укорам, по пенянье ево поднимает,
И забывши про неверность милова прощает.
Вы красавицы сей песней всегда поучайтесь.
На свои сердца вы нежны не так сподевайтесь;
Вы за малую измену прощайте скоряе,
По раскаяньи неверной бывает милае.

43. ЗА СВЯТЫМИ ВОРОТАМИ ЧЕРНИЧКА ГУЛЯЛА

Allegro moderato

За святы ми во ро - та - ми че - рни - чка гу - ля - ла,

Poco for. Pian.

Ой люли люли люли, лю - ли, че - рни - чка гу - ля - ла.

За святыми воротами черничка гуляла,
 Ой люли люли люли, черничка гуляла.
 Черничка гуляла, молодая плясала,
 Ой люли люли люли, молодая плясала.
 А сказали черничке, что поп Матвей едет,
 Ой люли люли люли, что поп Матвей едет;
 Она таки скачет, она таки пляшет,
 Ой люли люли люли, она таки пляшет.
 А сказали черничке, что игуменья едет,
 Ой люли люли люли, что игуменья едет;
 Черничка заметалась, молодая взбросалась,
 Ой люли люли люли, молодая взбросалась.
 Ах кудаж мне деваться, да кудаж схорониться,
 Ой люли люли люли, да кудаж схорониться.
 Али мне утопиться, али мне удавиться,
 Ой люли люли люли, али мне удавиться?
 Не давись черничка, не топись молодая,
 Ой люли люли люли, не топись молодая.
 Иди в свою келью, спасай свою душу,
 Ой люли люли люли, спасай свою душу.
 Черничка голубка залилася слезами,
 Ой люли люли люли, залилася слезами.
 Камилавку под лавку, чёрну рясу на грядку,
 Ой люли люли люли чёрну рясу на грядку.
 Загорись моя келья, святая обитель,
 Ой люли люли люли, святая обитель.
 Спаси спаси боже святые ворота,
 Ой люли люли люли, святые ворота.
 За которыми гуляла, за которыми плясала,
 Ой люли люли люли, за которыми плясала.
 За которыми плясала, свой чин забывала,
 Ой люли люли люли, свой чин забывала.
 Свой чин забывала, прежню волю вспоминала,
 Ой люли люли люли, прежню волю вспоминала.

44. АХ НА ЧТОЖ БЫЛО, ДА К ЧЕМУЖ БЫЛО

Allegretto

Ах на чтож бы. ло, да к че. муж бы. ло

По го. рам хо. дить, по кру. тым хо. дить.

Ах на чтож было, да к чему ж было
 По горам ходить, по крутым ходить,
 Ах на чтож было, да к чему ж было
 Соловья ловить. 2.
 У соловушки у младенькова
 Одна песенка. 2.
 У меня младой, у меня младой,
 Один старой муж, 2.
 Да и тот со мной, да и тот со мной
 Не в любви живёт. 2.
 Не белись моё, не белись моё
 Лицо белое, 2.
 Не румяньтесь, не румяньтесь
 Щеки алая, 2.
 Не сурмитесь, не сурмитесь
 Брови чёрная, 2.
 Не носись моё, не носись моё
 Платье цветное. 2.
 Ах на чтож было, да к чему ж было
 По горам ходить, по крутым ходить,
 Ах на чтож было, да к чему ж было
 Соловья ловить. 2.
 У соловушки у младенькова
 Одна песенка. 2.
 У меня младой, у меня младой
 Один милой друг, 2.

Да и тот со мной, да и тот со мной

Во любви живет. 2.

Ты белись моё, ты белись моё

Лицо белое, 2.

Вы румяньтесь, вы румяньтесь

Щоки алая, 2.

Вы сурьмитесь, вы сурьмитесь

Брови чёрная, 2.

Ты носись мое, ты носись мое

Платье цветное. 2.

45. У РЕЧКИ ПТИЧЬЕ СТАДО Я С УТРА СТЕРЕГЛА,

Allegro moderato

У речки птичье стадо Я с утра стерегла; Ой

ладо, ладо, ладо, У стада я легла. А утки та кра кра кра кра, А

Fort.

гу си та га га га га, Га га га га га га га га га га.

1

У речки птичье стадо
Я с утра стерегла;
Ой, ладо, ладо, ладо,
У стада я легла.
А утки та кра кра кра кра,
А гуси та га га га га га,
Га га га га га га га га га га.

2

Под кустиком лежала
Однёшинька млада;
У стада я сдремала
Сдремала от труда.
А утки та (тож).

3

Под кустиком уснула,
Глядя по берегам;
За кустик не взглянула,
Не видела кто там.
А утки та (тож).

4

За кустиком таяся
Иванушка сидел,
И тамо мне дивяся
Сквозь веточки глядел.
А утки та (тож).

5

Он веточки и травки
Тихошинько склонил,
Прокрался сквозь муравки
Как будто тут он был.
А утки та (тож).

6

По часту ветерочик
Дул платице на мне,
По часту там кусточик
Колол меня во сне.
А утки та (тож).

7

Мне снилося в то время,
Что ястреб налетел,
И птенчика от племя
В глазах унести хотел.
А утки та (тож).

8

От ястреба поймала
Я птенчика сквозь сон;
Я птенчика прижала,
Прижался также он.
А утки та (тож).

9

Сон грозной не собылся,
То был лишь сонный страх;
А в яве очутился
Иванушка в руках.
А утки та (тож).

46 ЧТО ДА НА МАТУШКЕ НА ВОЛГЕ

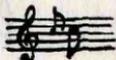
Andantino

Что да на ма ту - шке на Во .

- лге не че - рным да за - че - рне лось,

Не чер - ным да за - че - рне лось, не бе -

- лым да за - бе - ле лось.

*) У Трутовского здесь стоит форшлаг на ноте до: 

Что да на матушке на Волге не черным да зачернелось,
Не черным то зачернелось, не белым да забелелось,
Зачернелися на Волге Черноярские стружечки;
Забелелися на мачтах тонкия белыя парусочки.
Что не чёрной ворон гаркнул, что возговорит Стенька Разин:
Ой вы гой еси козацье наше вольное собранье,
Вы гребите не рабейте белых ручек не жалейте,
Нам бы Астрахань город ополноче бы пробежати,
Черноярской городочик что на утренней на зоре,
Чтоб никто нас не увидел и никто бы не услышал.
Как один братцы увидел и один братцы услышал
Господин большой боярин Черноярский воевода,
Шол от рання от обедни, велел в колокол звонити,
Велел в колокол звонити во большой во набатной,
Чтоб стрельцы да собирались, пушкари бы снаряжались,
Они пушки бы заряжали и по Стеньке бы стреляли.
Что возговорит Стенька Разин городскому да воеводе,
И вы пороху не теряйте и снарядов не ломайте,
Меня пулечка не тронет, меня ядрышко не возьмет,
Что метался Стенька Разин на угольную на башню,
Со великова раскату воеводу долой збросил,
Ево маленьких деток он всех за ноги повесил.

47. НЕ СПАЛА Я ЦЕЛУ НОЧИНЬКУ МЛАДА

Allegro moderato

Poco fort.

Piano

Не спа - ла я це - лу но - чи - ньку мла - да,

Я со ве - че - ра до у - тре - ней за - ри

Не спала я целу ночиньку млада,
 Я со вечера до утренней зари, 2.
 Не комарики мешали мне уснуть, 2.
 Волновалось ретиво сердце моё, 2.
 Что ждала я друга милова к себе, 2.
 Во всю ночь ево дождаться не могла, 2.
 На рассвете я уснула молода. 2.
 Лишь заснула, вижу милова во сне, 2.
 Ка бы милой друг в высок терём взошел, 2.
 Ка бы полог миткалинной распахнул, 2.
 Стал меня он целовать миловать, 2.
 Целовавши крепко к сердцу прижимать, 2.
 Я со радости с весельица тово, 2.
 Пробужаюсь молодёшенька от сна, 2.
 Пробудившись на белой свет гляжу, 2.
 Ан и в правду я у милова в руках, 2.
 Не обманчивой привиделся мне сон, 2.
 На яву младай пригрезился мне он.

48. ЧТО ПОНИЖЕ БЫЛО ГОРОДА САРАТОВА

Andante

Что пони - же бы - ло го - ро - да Са - ра - то - ва,

А по - вы - ше бы - ло го - ро - да Ца - ри - цы - на.

Что пониже было города Саратова,
 А повыше было города Царицына, 2.
 Протекала, пролегала мать Камышенка река, 2.
 За собой она вела круты красны берега, 2.
 Круты красны берега и зелёные луга, 2.
 Она устьицом впадала в Волгу матушку реку, 2.
 Что по тойли быстрине, по Камышенке реке 2.
 Как плывут тут выплывают два снаряженные стружэчка, 2.
 Хорошо были стружэчки изукрашенные. 2.
 Они копьями, знамёны будто лесом поросли, 2.
 На стружках сидят гребцы удалые молодцы, 2.
 Удалые молодцы всё Донские казаки, 2.
 Да ещёже Гребенские, Запорожские, 2.
 На них шапочки собольи, верхи бархатные, 2.
 Ещё смурые кафтаны кумачём подложены, 2.
 Астраханские кушаки полушолковые, 2.
 Пестрединные рубашки с золотым голуном, 2.
 Что сафьянные сапожки и кривые каблучки, 2.
 И с зачосами чулочки, да все гарусные. 2.
 Они вёслами гребут, сами песенки поют, 2.
 Они хвалят выхваляют православного царя, 2.
 Православного царя, императора Петра, 2.
 А бранят они клянут князя Менщикова, 2.
 Что с женою и с детьми и со внучатами, 2.
 Заедает вор собака наше жалованье, 2.
 Кормовое годовое наше денежное, 2.
 Да ещё же не пускает нас по Волге погулять, 2.
 В низ по Волге погулять, здунинаю воспеть.

49. АХ ТЫ САД ЛИ ТЫ ДА МОЙ САДОЧИК

Adagio

Ах ты сад ли ты да

мой са до - чик.

Ах ты сад ли ты да мой садочик,
 Сад да зелёное виноградьё,
 К чему ты рано сад расцветашь,
 Расцветавши сад засыхашь,
 Землю листьем сад устилаешь,
 Не пришло ещё поры времени,
 Я сама тебя сад садила,
 Я сама тебя поливала,
 Живот сердце надрывала.
 Я не для ково инова,
 Для своёво ли друга милова.
 Что в тебе ли да во садочке,
 Соловей песни воспеваеь,
 Что и тот ли вон вылетает,
 А тебя садик пуст оставляет.
 Ах ты друг ли мой дружёчик,
 Сердце радость мой животочик,
 Не в досаду ли тебе будет,
 Не противно ли твоему сердцу,
 Что я стану тебе говорити:
 Ты за чем ко мне в гости не
 ходишь,
 Ты не жалуешь, не гуляешь,
 Али батюшка запрещает,
 Или матушка не пуцает,
 Или я тебе не по мысли.
 Буде хочешь друг водися,
 А не хочешь откажися.
 Я вечер вечер молоденька,
 Долго вечера просидела,
 Я до самаво до разсвету,
 Всю лучинушку припалила,
 Всех подруженек утомила,
 Все тебя мой друг дожидалась.

50. АХ ЖИЛ Я МОЛОДЕЦ ВО СВОЕЙ ДЕРЕВНЕ

Allegro

Ах жил я мо-ло-дец во сво-ей де-ре-вне,

Во сво-ей де-ре-вне не ви-дал ве-се-лья.

Ах жил я молодец во своей деревне,
 Во своей деревне не видал веселья, 2.
 Заросла моя деревня долами горами, 2.
 И долами и горами крутым берегами, 2.
 По задворью сударушка водицу носила, 2.
 Карамысло кипарисно, ведёрки дубовы, 2.
 Ведёрки дубовы, обручья кедровы, 2.
 Коромысел гнется, свежа вода льется, 2.
 Детинушка бел кудряв из окошка смотрит, 2.
 Из окошка смотрит, ничево не молвит, 2.
 Тяжко вздыхает, слезно възрыдает, 2.
 Как бы ты моя сударка не едак ходила, 2.
 Не едак ходила, многих не любила, 2.
 Многих не любила, меня не сушила. 2.
 Ах по лугу, лугу, да по зеленому, 2.
 Ходил гулял молодец не радошен не весёл, 2.
 Не радошен, не весёл, сударушки не нашол, 2.
 Сударушки не нашол, сам заплакал да пошол, 2.
 Повесил головушку на праву сторонушку, 2.
 Потупил ясны очи во мать во сыру землю. 2.
 Увидела матушка, усмотрела родная, 2.
 Усмотрела родная с високова терема, 2.

С высокова терема с косяцетова окна: 2.
Дитя мое дитетко, дитя чадо милое, 2.
Что ходишь не весело, гуляешь не радостно. 2.
Сударыня матушка, не ты меня засушила, 2.
Не ты меня засушила, не ты сокрушила, 2.
Засушила матушка чужая сторонушка, 2.
Чужая сторонушка за речкой слободушка, 2.
Во слободке дворик, во дворике вдовушка, 2.
Во дворике вдовушка, у вдовушки девушка, 2.
У вдовушки девушка, зовут её Аннушка, 2.
Она меня засушила, она сокрушила, 2.
Пустила сухоту по моёму животу. •

51. ОЙ КРЯЧЕ, КРЯЧЕ, ДА ЧОРНЕНЬКИЙ ВОРОН

Poco andante

The image shows a musical score for a piano piece. It consists of two systems of music. Each system has a treble clef staff and a bass clef staff. The tempo is marked 'Poco andante'. The first system of music has the lyrics: 'Ой кряче, кряче, да чорненький ворон, да на глыбокой до ли . не,'. The second system has the lyrics: 'Ой плаче, плаче, молодой коза че по нещасливой го ди . не.'.

Ой кряче, кряче, да чорненький ворон, да на глыбокой долине,
 Ой плаче, плаче, молодой козаче по нещасливой године, 2.
 Ой кряче, кряче, да чорненький ворон да у лузе над водою, 2.
 Ой плаче, плаче, молодой козаче на конику да на вороному, 2.
 Вороний коню грай ты подо мною, да розбый тугу мою, 2.
 Розбый, розбый тугу по темному лугу козакове да молодому; 2.
 Ой едет козак да дороженькою слёзеньками умывается, 2.
 Десь моя ненька, десь моя старенька да за мною убивается; 2.
 Та в неделеньку рано пораненьку да як солнце не всходило, 2.
 Да съезжалася вся моя родина вона мене да выпровожала. 2.
 Выпровожаешь моя родиненько да чи не жаль тебе буде. 2.
 Як я поеду на ту украину, да между чужие люде. 2.
 Ой згадай мене моя стара нене седаючи да обедати, 2.
 Десь моя дитина на чужой стороне да некому да отведати, 2.
 Ой згадай мене моя стара нене ой як сядешь у вечере ести, 2.
 Десь моя дитина на чужой стороне, да немає от нее вести.

52. ОЙ ГАЙ ГАЙ ГАЙ, ГАЙ ЗЕЛЕНЕНЬКИЙ

Allegro moderato

Ой гай гай гай, гай зе-ле-не-нький

Тим я те-бе по-лю-би-ла що ты мо-ло-день-кий,

Тим я те-бе по-лю-би-ла що ты мо-ло-день-кий.

Ой гай гай гай, гай зелененький,
Тим я тебе полюбила що ты молоденький. 2.

И на месте була и горелку пила,
И росады накупила весь огород засадила, 2.

И росада моя принялася була,
Девчина с козаком понялася була, 2.

И капусточка и кочаньечко,
Верное с козаком жениханьечко. 2.

Ой не бийте мене и не лайте мене,
Коли я вам докучила, так отдайте мене, 2.

Отдайте мене за волошина,
Що я девчина да хорошая. 2.

Ой ненько моя, а я донька твоя;
Тогда було биты в'читы як маленька була, 2.

А теперь я велика, треба мне человека
Ни старого, ни малого, середняго молодого, 2.

Щоб и в поле орав, да и в доме дбав,
Менеж молоденьку да хазяйкою звав. 2.

53. ОЙ КОЛИ Я ПРУДЫУСА ЛЮБИЛА, ЛЮБИЛА

1, 2, 3 и 4-й куплеты

Allegro moderato

Ой ко - ли я Пру - ды - у - са лю - би - ла, лю - би - ла,

Не од - ни я че - ре - вич - ки зно - си - ла, зно - си - ла,

Poco F. Più. *Poco F. Più.*

Цур те - бе Пру - ды - у - се, Пек те - бе Пру - ды - у - се,

Repris.

Са - ма се - бе ди - ву - ю - ся с Пру - ды - у - сом це - лу - ю - ся.

Repris.

На_е_ха_ли моска_ли_ки и до_нец, и до_нец,
Да_ли_мне - два руб_ли_ка на та_нец, на та_нец,

И ко_не_е_чку на го_ре_ло_чку, и ша_жок

на ле_док, Щоб у ме_не мо_ло_денькой не бо_лев жи_во_ток.

Repris.

Цур те_бе Пру_ды_у_се, Пек те_бе Пру_ды_у_се
Са_ма се_бе ди_ву_ю_ся с Пру_ды_у_сом це_лу_ю_ся.

1

Ой коли я Прудыуса любила, любила,
Не одни я черевички зносила, зносила,
Цур тебе Прудыусе,
Пек тебе Прудыусе,
Сама себе дивуюся, с Прудыусом целуюся. 2.

2

Ой поихав мой миленький до млина, до млина,
А я соби Прудыуса приняла, приняла,
Цур тебе Прудыусе,
Пек тебе Прудыусе,
Сама себе дивуюся, с Прудыусом целуюся. 2.

3

Ой приехав мой миленький у ночи, у ночи,
А я себе с Прудыусом на печи, на печи,
Цур тебе Прудыусе,
Пек тебе Прудыусе,
Сама себе дивуюся, с Прудыусом целуюся. 2.

4

Ой хто тебе мой миленький и сказав, и сказав,
Що у мене Прудыус ночовав, ночовав,
Цур тебе Прудыусе,
Пек тебе Прудыусе,
Сама себе дивуюся, с Прудыусом целуюся. 2.

5

Наехали москалики и донец, и донец,
Дали мне два рублика на танец, на танец,
И копеечку на горелочку,
И шажок на ледок,
Щоб у мене молоденькой не болев животок.
Цур тебе Прудыусе,
Пек тебе Прудыусе,
Сама себе дивуюся, с Прудыусом целуюся. 2.

54. ТЫ ВОСПОЙ, ВОСПОЙ ЖАВОРОНОЧЕК

Allegretto

Ты во - спой, во - спой жа - во - ро - но - чек,

Си - дю - чи ве - сной на про - та - ли - нке.

Ты воспой, воспой жаворончек,
 Сидючи весной на проталинке; 2.
 Доброй молодец сидит в темнице, 2.
 Пишет грамотку к отцу к матере; 2.
 Он просит тово жавороночка, 2.
 Отнеси ты млад жавороночек, 2.
 На мою ли ах дальну сторону, 2.
 Ты моё письмо к отцу к матере. 2.
 Во письме пишет доброй молодец: 2.
 Государь ты мой родной батюшка, 2.
 Государыня моя матушка, 2.
 Выкупайте вы добра молодца, 2.
 Добра молодца своево сына, 2.
 Своево сына вам родимова. 2.
 Как отец и мать отказалися, 2.
 И весь род племя отрекалися, 2.
 Что у нас в роду воров не было, 2.
 Воров не было и разбойников. 2.
 Ты воспой воспой жаворончек, 2.
 Сидючи весной на проталинке; 2.
 Доброй молодец сидит в темнице, 2.

Пишет грамотку к красной девице, 2.
В другой раз просит жавороночка, 2.
Чтоб отнес письмо к красной девице. 2.
Во письме пишет доброй молодец: 2.
Ты душа моя красна девица, 2.
Моя прежняя полюбовница, 2.
Выкупь, выручи добра молодца, 2.
Свою прежнева полюбовника. 2.
Как возговорит красна девица: 2.
Ах вы нянюшки мои мамушки, 2.
Мои верныя сены девушки, 2.
Вот вам все мои золоты ключи, 2.
Отпирайте вы ларцы кованы, 2.
Вынимайте вы золоту казну, 2.
Что бы выкупить добра молодца, 2.
Мово прежнева полюбовника.

55. Я ЖИЛА БЫЛА У МАТУШКИ ДРАЧЁНОЕ ДИТЯ

Allegro

Я жи-ла бы-ла у ма-туш-ки дра-чё-но-е ди-тя,

Не пу-ска-ла ме-ня ма-ту-шка на у-ли-цу гу-лять.

Я жила была у матушки драчёное дитя,
 Не пускала меня матушка на улицу гулять, 2.
 Уш мне хочется младеньке в зелены сады ходить, 2.
 Я ведёрочки возьму, сама по воду пойду 2.
 На Фантанку на реку, к Поцелую кабаку, 2.
 К Поцелую кабаку, по студёную воду. 2.
 Чем мне по воду итти, лучше к милому зайти, 2.
 Мой милинький сердце рад, воротечки отворял, 2.
 Воротечки отворял, за белы руки принимал, 2.
 В особливую ведет, всё веселье мне дает. 2.
 Я у мила забавлялась до вечерния зори. 2.
 Я ведёрки подняла на Фантаночку пошла. 2.
 Размахнула почерпнула подняла да пошла, 2.
 Несучи я младёшинька да раздумалася, 2.
 Гарнитуровым платочком я махалася, 2.
 Как домой младой прийти, как мне матушке сказать, 2.
 Не умела как сказать, поучилася солгать, 2.
 Скажу гуси прилетели скажу серинькие, 2.
 Скажу воду возмутили, скажу свеженькую, 2.
 Я стала на Фантанке на крутом берегу, 2.
 Дожидалася младенька, чтоб устоялась вода. 2.
 Ах мой батюшка родной, не поверил тому, 2.
 Моя матушка родная запечалилася.

56. ТЫ КУКУШЕЧКА ЛЕСНАЯ

Andante

Ты ку-ку-ше-чка лесна-я, ве-ща птич-ка

Repris.

ты ноч-на-я, Пол-но, полно ка-ко-ва-ти.

Ты кукушечка лесная,
Вещка птичка ты ночная,
Полно, полно каковати. 2.

Ты зачем в мой сад летаешь,
Что за весть мне предвещаешь,
Время, время отлетати. 2.

Скройся в темной ты лесочик,
Оставляй ты мой садочик,
Прочь лети лети скоряе. 2.

Без твою мне какованья
Есть довольно гореванья,
Мне не можно быть тошняе. 2.

Так девица молодая
В сердце страсть своем питаея,
Каждю ночь в саду вещала. 2.

Не к кукушке речь клонила,
Нежду сердцу говорила,
Тяжко, тяжко въздыхала. 2.

Нежно сердце рвись ты боле,
В горькой ты теперь неволе,
Мила друга я лишилась. 2.

Сокрушайся ты всечасно,
Ты страдаешь не напрасно,
Люта часть моя свершилась. 2.

Я любилась скоротечно,
Я разсталась с милым вечно,
Как могла я то стерпети. 2.

За минутную отраду
Вздохи, слёзы, грусть в награду
Вечно буду я имети. 2.

Очи слёз ручьи пролейте,
С сердцем часть одну имейте,
В горьком плаче утопайте. 2.

Сердце, дух и разсужденье,
Вы печаль и сожаленье
Всемиутно проявляйте. 2.

Вспоминая вашу трату,
Вы любви ево в заплату
Мне твердите непрестанно, 2.

Что я всех утех лишена,
С тем на век коль разлучена,
Кто мне мил был несказанно. 2.

57. ВДОВУШКА ПО СЕНЕЧКАМ ПОХАЖИВАЛА

Allegro moderato

Вдо_вущ_ка по се_нечкам по_ха_жи_ва_ла,

Пя_леч_ки во ру_чень_ках по_на_ши_ва_ла.

Fort.

Вдовушка по сенечкам похаживала,
 Пялечки во рученьках понашивала. 2.
 Шила вышивала тонко бело полотно, 2.
 Вышила рукавчики да к батюшке пошла, 2.
 Батюшка сударь, ты придумай, пригадай, 2.
 За муж ли итти, во вдовах ли мне сидеть. 2.
 Свет ты мое дитяtko родимое, 2.
 За муж не ходи, во вдовах не сиди, 2.
 Пойди мое дитяtko в девичей монастырь. 2.
 Батюшка сударь, я черничка молода, 2.
 Келью разобью, монастырь весь разгоню, 2.
 Старых всех старух вон повыганяю. 2.
 Сватался ко вдовушке с Москвы дворянин, 2.
 Сказывал житья бытъя пять сот рублей гольём. 2.
 Думаю по думаю нейду я за нево, 2.
 Разумом раскину не быть делу так; 2.
 Сватался ко вдовушке гостиной сын с Москвы, 2.
 Сказывал житья бытъя пять сот кораблей, 2.
 Думаю по думаю нейду я за нево, 2.
 Разумом раскину не быть делу так; 2.
 Сватался ко вдовушке с деревни скоморох, 2.
 Сказывал житья бытъя волынка да гудок, 2.
 Думаю по думаю иду я за нево, 2.
 Разумом раскину да быть делу так. 2.
 Сыта ли не сыта ли всегда я весела, 2.
 Пьяна ли не пьяна ли всегда я плясея, 2.
 Честь да хвала скоморохова жена.



ЧАСТЬ

ЧЕТВЕРТАЯ

издана

в 1795 г.

58. ГОВОРИЛ ТА МНЕ СЕРДЕЧНОЙ ДРУГ

Adagio

Музыкальный фрагмент в 4/4 такте, Adagio. Состоит из двух систем. Первая система содержит три такта с текстом: 'Го-во-рил та мне се-рдеч-ной друг, го-во-рил'. Вторая система содержит три такта с текстом: 'та мне на-ка-зы-вал.'. Музыкальная запись включает ноты для голоса и фортепиано.

Говорил та мне сердечной друг,
 Говорил та мне наказывал:
 Ты смирнее живи любушка,
 Моя белая голубушка.
 Я наказу не послушала,
 Со милым дружкой водилася;
 Поводившись разбранилася,
 Разбранившись горько плакала,
 Во слезах слово промолвила:
 Ах ты милой мой сердечной друг!
 Посмотрика на широкой двор.
 У нас на дворе туман туман,

Сидючи млада под яблонью,
 Под яблонью под кудрявою,
 Под которой с милым виделась,
 Со милым дружкой я сердечным.

Во чистом поле буйны ветры,
 На синём море погодушка.
 Есть у девушки заботушка,
 Есть заботушка немалая.
 Мил сердечной друг в поход идет
 Во поход идет во Швецию.
 Провожу ль я друга милова,
 Что до города до Выборга.
 Сама млада ворочусь назад,
 Воротясь назад гулять пойду,
 Гулять пойду во зелёной сад,
 Там свое горе размыкаю.

59. НУТЕ БРАТЦЫ ВСЕ В КРУЖОК

Allegro moderato

Ну - те брат - цы все в кру - жок, Со - би - рай - тесь на лу - жок,

По - дру - жне - е ста - но - ви - тесь, Вре - мя есть по - ве - се - ли - тесь.

Хор

Пес - ню гром - ку во - спе - вай - те, Жизнь сал - дац - ку вых - ва - ляй - те.

Хор Песню громку дважды: упомянуть после каждого куплета.

Нуте братцы все в кружок,
Собирайтесь на лужок,
Подружнее становитесь,
Время есть повеселитесь.

Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

Нутеж други запоём
Как щастливо мы живём.
Как у нас всё чинно, стройно,
Беззаботно и покойно.

Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

Ржи не сеем и не жнём,
Лык, бересты не дерём,
Сена в знойны дни не косим,
Имя воинов мы носим.

Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

Хоть оставили гумно,
То мы зделали умно;
Кто отечеству ни служит
Ни когда тот не потужит.

Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

Для чево и не служить?
В нашем ли быту не жить
Хлеб есть, деньги и горелка,
То салдату не безделка.

Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

Что ни вздумаешь всё есть,
Провиант, мундир и честь.
Нас царица разумеет
Награждать всегда умеет.

Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

Будь лишь верен и радив,
Храбр, усложлив, не ленив,
Скор, исправен в ратном поле
И послушен царской воле.

Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

Завсегда лишь будь таков
Знак отличия готов.
Образ сильныя царицы
В миг навесят на петлицы.

Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

Вот сколь лестно нам служить.
Должно право потужить,
Что ребята молодые
Трусят, нейдут в полевые.

Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

Не робейте мужички
Однодворцы землячки,
В службу царскую спешите,
С нами время разделите.
Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

Бросьте серой ваш жупан
Вам готов уже кафтан,
И воинские снаряды.
Право будите вы рады.
Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

Наше славное житьё,
Не сравнится с ним ничьё,
Веселимся, припеваем,
Грусти вечно мы не знаем.
Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

А коль скажут и в поход,
Безо всяких мы хлопот,
Ружья взбросивши на плечи
Возьмем пули и картечи.
Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

Пусть злодеи нападут,
Песни хитрые сплетут,
Пусть покажутся с усами,
Оборотим в верх ногами.
Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

Тут посмотрят пусть на нас,
Как мигнуть успеет глаз:
Города их повалятся,
В прах и пепел претворятся.
Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

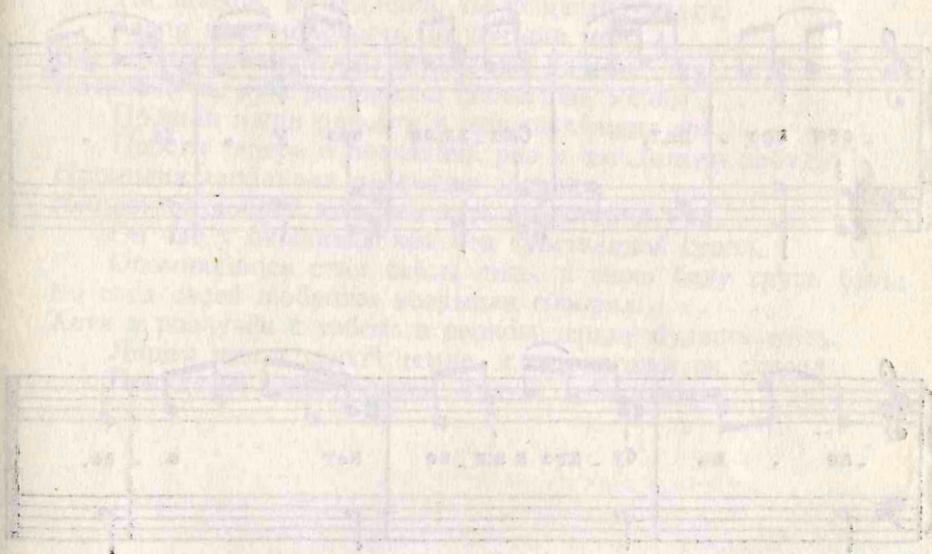
Ну осмелсяж кто нас тронь,
Полетим хотя в огонь;
С именем Екатерины,
Пройдем воды и долины.
Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

Милосердна наша мать,
Мы готовы умирать;
Грудь салдатскую поставим,
Вознесем тебя, прославим,

Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.

Лишь скажи куда? летим.
Лишь скажи кому? отмстим.
Вражей скипетр и корону,
К твоему повергнем трону.

Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте. } 2.



Милосердна наша мать,
Мы готовы умирать;
Грудь салдатскую поставим,
Вознесем тебя, прославим,
Песню громку воспевайте,
Жизнь салдацку выхваляйте.

60. СКАЗАЛИ ПРО МОЛОДЦА БУДТО БЕЗ ВЕСТИ ПРОПАЛ

Andante

Ска - за - ли про мо - ло - дца будто без ве -

- сти про - пал, Ска - за - ли про у - да -

- ло - ва бу - дто в жи - ве нет е - во.

Сказали про молодца будто без вести пропал,
 Сказали про удалова будто вживе нет ево,
 Вчерашнюю ноченьку он по улице гулял,
 Свою любиму песенку очень жалобно вспевал,
 У милова дворика останавливался он;
 Сударке, красной девице в терем голос подавал:
 Узнай! узнай! девица, кто по улице идёт,
 Знакомую кто песенку под окошечком поёт;
 Проснись моя любушка и ворота отвори,
 А буде отворить нельзя, хоть окошечко открой,
 Спусти мне шелчиночку, я по ней к тебе взлечу:
 Узнаешь для чево твой друг на чужой сторонке жил;

Увидишь из глаз моих, что попрежнему люблю,
Прижмётся к ретиву сердцу: оно скажет я твоё;
Сто раз доброй молодец таковы слова твердил.
И плакал въздыхаючи, что не в тереме с милой;
До утренней зорюшки слёзы он с росой мешал,
Окошечки по прежнему всё затворены стоят;
Встаёт красно солнышко: наступает светлой день,
Увидеться с сударушкой уж нечаёт молодец:
Вдруг белою рученькой разтворятся окно,
В окне стоит сударушка: прежней радости в ней нет;
Уныла, расплакана и как щепочка худа,
А всё она в глазах ево, и прекрасна и мила,
Промолвила мблодцу тихим голосом в слезах,
Не жалуйся сердешной друг на любовницу свою,
Не знаешь, не ведаешь, ты нещастья моего,
Заели мою молодость погубители мои,
Без всякия жалости разлучили нас на век,
Насильно за муж выдали за постылова меня;
Прошли наши радости и мои щастливы дни,
Прости теперь в последний раз и нещастную забудь:
Промолвя заплакала и окошко заперла,
Нешастной доброй мблodeц чуть не потерял ума;
Он час у окошечка как без чувственной стоял,
Опомнившись стал слёзы лить, и свою белу грудь бить:
Во след своей любушки възрыдая говорил:
Хотя я разлучён с тобой: в верном сердце будешь жить.
Лицом пал к сырой земле, и со вздохом он сказал:
Покуда не зарюют в ней: буду я тебя любить.

61. ПОДЛЕ МОСТУ ТРАВА РОСЛА

Allegro

Подле мо-сту тра-ва ро-сла, Подле мо-сту тра-ва ро-сла шёл-ко-ва-я.

- Подле мосту трава росла, 2.
 Подле мосту трава росла шёлковая, 2.
 Шёлковая муравая, 2.
 Шёлковая муравая со цветами, 2.
 И я в три косы косила, 2.
 И я в три косы косила ради гостя, 2.
 Ради гостя, ради друга, 2.
 Ради гостя, ради друга дорогова, 2.
 Для молодца моя радость, 2.
 Для молодца моя радость холостова, 2.
 Слышит, поет мое сердце, 2.
 Слышит, поет мое сердце ретивое, 2.
 Ах задумал мил жениться, 2.
 Ах задумал моя радость друг жениться, 2.
 Он нехочет со мной с девкой, 2.
 Он нехочет со мной девушкой водиться. 2.
 Как поедешь моя радость, 2.
 Как поедешь моя радость друг жениться, 2.
 Заезжай ко мне надёжа, 2.
 Заезжай ко мне надёжинька проститься, 2.
 Не заедешь, буду плакать, 2.
 Не заедешь моя радость, буду плакать. 2.
 Через реченьку поедешь, 2.
 Через речку друг поедешь, ты потонешь, 2.
 Через быструю поедешь, 2.
 Через быструю поедешь, захлебнёшься, 2.
 Про меня ли молоденьку, 2.
 Про меня ли молодёшиньку вспомянешь, 2.
 Такова ли я бывала, 2.
 Такова ли я младёшинька бывала, 2.
 По утру раным раненько, 2.
 По утру раным ранёшенько вставала, 2.

На босу ножку башмачки, 2.
На босу ножку башмачки надевала, 2.
 На головушку платочик, 2.
 На головушку платочик повязала, 2.
Я на плечики солопчик, 2.
Я на плечики солопчик надевала, 2.
 По частёшиньку на речку, 2.
 По частёшиньку на речку я ходила, 2.
Через речку голосочик, 2.
Через речку голосочик подавала, 2.
 Через быструю платочком, 2.
 Через быструю платочком я махала, 2.
Я милова себе дружка, 2.
Я милова себе дружка призывала. 2.

62. НЕ ЖДАЛА ТЫ ДАРАГАЯ ЭТОЙ ВЕСТИ

Allegretto

Не жда . ла ты да . ра . га . я э . той ве . сти,

Что . бы зде . ла . лся лю . бо . вник твой не . ве . рен.

На сей голос можно петь песню: Ты проходишь дарагая мимо кельи; так же: Ах вы кумушки, голубушки, подружки.

Не ждала ты дарагая этой вести,
Чтобы зделался любовник твой неверен,
Чтобы вовсе он с тобою разлучился,
И на новой полюбовнице женился.
Я и сам мой свет тово было недумал,
Чтобы так перед тобою провиниться.
Не своей вить я охотой взял другую,
Довело меня до етова нещастье.
Я хотел свести знакомство часовое,
Навязали мне на шею девку на век.
Я постылую жену пренебрегаю,
О тебе я безпрестанно помышляю.
Вображаю, что ты тяжко, воздыхаешь
Из прекрасных глаз ты слёзы проливаешь;
Ощущаю как твое крушится сердце,
Пораженное суровою изменой.
Называй меня обманщиком, злодеем,
Отомщай мне за вину мою презреньем.
Я не стану пред тобою оправдаться;
Мне не можно прежним щастьем уж ласкаться.
Мне осталось одно лишь попеченье,
Чтобы меньше о неверном ты крушилась.

63. ЛИШЬ РАСТАЯЛИ СНЕГИ БЕЛЫЕ

Andantino

Лишь ра_ста . я_ли сне . ги бе . лы . е, Лишь по_ве . я_ли

ве . тры ве . шни . е.

Лишь растаяли снега белые,
 Лишь повеяли ветры вешние.
 Не ясен сокол со тепла гнезда
 Ко поднебесью поднимается.
 Доброй молодец со святой Руси
 За моря ехать собирается.
 По синю морю по Балтийскому
 Шол корабличек в Амстердам город,
 С дорогими он шол товарами:
 С соболями всё со сибирскими.
 На закате красного солнышка,
 На восходе светлова месяца
 Подымалася буря грозная,
 Разыгрались ветры буйные,
 Уносили они корабличек
 В полуношную дальну сторону;
 Разбивали его на щепочки
 О круты скалы белокаменны.
 Из высокога красна терема
 Из стекольчетова окошечка
 Смотрит душечка красна девица
 В позолочену зорку трубочку,
 Что не едет ли мил сердечной друг
 По синю морю на кораблике,
 Не везет ли ей со святой Руси.
 Дорогих мехов соболиных;
 Не носить тебе красна девица
 Дорогих мехов соболиных;
 Не видать тебе друга милова
 Удалова доброва молодца.

64. МОЛОДКА, МОЛОДКА МОЛОДАЯ

Moderato

Мо - ло - дка, мо - ло - дка мо - ло - да - я,

Са - лда - тка, са - лда - тка по - ле - ва - я.

Молодка, молодка молодая,
 Салдатка, салдатка полевая,
 Ах полно по улице ходити
 Уж! полно чёрную грязь топтати,
 Ах! полно по милом тосковати.
 Уж как мне по милом не тужити,
 Во веки такова не нажити,
 Хорош, пригож милой уродился
 Он ростом, дородством, красотой,
 Всею молодецкой чистотой;
 Вечор я с милым побранилась,
 Побранка была с ним небольшая;
 Не знаю как с милым помириться,
 Самой покориться негодится,
 Людей засылати мне не к стати,
 Дождусь я младенька тёмной ночи,
 Сама пойду к милу, побываю,
 Сама я со милым перебаю.
 Ах! милой мой, любчик, сиз голубчик,
 Не слушай ты разуму чужова,

Чужова то разуму худова,
Что люди та бают, всё смущают,
Что нас с тобой друг мой разлучают,
Купи же ты шёлковую плётку,
Сними с меня тонкую сорочку,
И бей моё тело, друг, не жалуй,
А после душа моя пожалуй,
Пусти на тесовую кроватьку,
Положи на правую на ручку,
Прижми меня крепко ко сердечку.
Чтобы мое тело не болело,
И сердце ретиво не щемело.

65. ЗАРЯ УТРЕННЯ ВЗОШЛА

Allegretto

За-ря у-тре-ня взошла, Ко мне Па-ше-нька пришла; С ней у-те-хи

при-ле-те-ли, Птички громче все за-пе-ли; День ве-се-ли-я настал.

Заря утренняя взошла,
 Ко мне Пашенька пришла;
 С ней утёхи прилетели,
 Птички громче все запели;
 День веселия настал. 2.

Не столь ясен солнца лучь,
 Против самых грозных тучь;
 Сколько Пашин взор любезен,
 Драгоценен, мил и нежен
 Взорам взор моей драгой. 2.

Не блистает так роса,
 Сколько Пашина краса;
 Не ровняйся роза с нею,
 Ты ничто, ничто пред нею,
 Столько нет в тебе красот. 2.

В сей прекрасной стороне,
 Ты всево дороже мне;
 Ты утёха и забава,
 Ты мне щастие и слава,
 Ты покой души моей. 2.

Ея милой поцелуй,
 Слаще мёду, чище струй;
 Ея глазки, ея брови,
 Божеством кажут любви,
 В свете нет ея милей. 2.

Пойдём Пашенька гулять,
 Всё нас будет забавлять;
 Рощи и луга прекрасны,
 Быстрых рек струи прозрачны
 В след за нами потекут. 2

Пойдём в милой наш лесок,
 Сядем вместе под кусток;
 Птичек пение прелестно,
 Раздаётся повсеместно,
 Запоём и мы с тобой. 2.

66. Я ПОЙДУ ЛИ МОЛОДЕНЬКА ВО ВСЮ ТЁМНУ НОЧЬ ГУЛЯТИ

Poco andante

Я пойду ли моло-день-ка Во всю тём-ну ночь гу-ля-ти,

Во всю тём-ну ночь гу-ля-ти, Сво-во ми-ло-ва и-ска-ти.

Я пойду ли молоденька
Во всю тёмную ночь гуляти,
Во всю тёмную ночь гуляти,
Свово милова искати.

Я нашла свово милова
В зеленом саду под грушей;
Ахти горе горевати,
На ково беду сказати.

Ты не сказывай девица,
На купчика молодова;
Ты скажи, скажи девица
На сержанта полевова.

Буде спросят про сержанта,
Ты скажи: он во походе,
Ты скажи: он во походе,
Да на шведской на границе.

Во горнице, во светлице,
Молодой тут писарь пишет,
Молодой тут писарь пишет,
Перед ним стоит девица.

Перед ним стоит девица,
Ево белы руки ломит,
Ево белы руки ломит,
Горючия слёзы ронит.

В колыбелюшке девица
Дитя малое качает,
Ты баю, баю дитятко,
Баю милое родное.

За тобою за дитятем
Вся гульба моя пропала,
Вся гульба моя пропала,
Я от купчиков отстала.

67. ЗАГУЛЯЛ Я МОЛОДЕЦ ПО НИЗОВОЙ СТОРОНЕ

Allegretto

За - гулял я мо - ло - дец По ни - зо - вой сто - ро -

не, По ни - зовой сторо - не, Что по Волге по ре - ке. *Fine*

Загулял я молодец
По низовой стороне,
По низовой стороне,
Что по Волге по реке.

Столковалось молодцу
Сам незнаю от чего,
Уж! как знать то мне по ней,
По сударушке своей.

С тоски выду молодец
На крут красен бережок;
Погляжу я молодец
Вдоль по Волге по реке;

Вдоль по Волге по реке
На низову сторону,
Что во той ли стороне
Моя лапушка живёт.

Она писем не пишет
Чилобитья мне не шлёт,
Во низовой стороне
Там не видно ни ково.

Там не видно ни ково
Только выплыли стружки,
От моей сударушки
От неё мне весть пришла.

Она пишет лишь ко мне
Небыльня словеса;
Будто я ли молодец
Не порядочно живу,

Не порядочно живу
Во пиры часто хожу,
Во пиры часто хожу,
Красных девушек люблю.

68. ОЙ ПОСЛАЛА МЕНЕ МАТИ ЗЕЛЕНАГО ЖИТА ЖАТИ

Allegro moderato

Ой по - сла - да ме - не ма - ти зе - ле - на - го жита жати,

Ой ну - те ко - са - ри що' не ра - но по - ча - ли,

Хоть не ра - но по - ча - ли да ба - га - то утя - ли.

Ой послала мене мати зеленого жита жати,
 Ой нуте косари що не рано почали,
 Хоть не рано почали да багато утяли.
 А я жита не нажала в борозенце пролежала;
 Ой нуте косари (тож).
 Наехали чужоземцы, нашли меня в борозенце,
 Ой нуте косари (тож).
 Ой и с туги и с печали да все жито покачали.
 Ой нуте косари (тож).
 Зажурилася Кулина що не кошена долина,
 Ой нуте косари (тож).
 Озовется там Гаврило: не журися ты Кулино,
 Ой нуте косари (тож).
 И покосим, погребемо и в копици покладемо.
 Ой нуте косари (тож).

Через белые ручици нема сена ни копици.

Ой нуте косари (тож).

Пошла мати до Києва, мене дома покинула,

Ой нуте косари (тож).

Роби донько, не ленися, хорошенько урядися,

Ой нуте косари (тож).

А хтож его наробится, хорошенько урядится?

Ой нуте косари (тож).

Продай мати две коровы, купи мене чорны брови,

Ой нуте косари (тож).

Продай мати две телицы, купи мене две спидницы,

Ой нуте косари (тож).

Продай мати муки мерку, воды меня як жовнерку.

Ой нуте косари (тож).

69. ОЙ ПОЙДУ Я В САД ПОГУЛЯЮ

Mesto

Ой пой - ду я в сад по - гу - ля - ю, А мо - жет я

пта - шку пой - ма - ю, О - зо - вут - ся дет - ки ма - лень - ки: Не ло - ви - те - ж

1. на - ши - я нень - ки. 2. на - ши - я нень - ки.

Ой пойду я в сад погуляю,
 А может я пташку поймаю,
 Озовутся детки маленькие:
 Не ловитеж нашия неньки. } 2.
 Не ловитеж нашия неньки
 Останутся детки маленькие,
 Ой где же мне дети подети
 Ой придется прочь полетети. } 2.
 Великий прочь полетели
 А маленькие посиротели.
 Великий по лесу летают
 А маленькие, шо делать незнают. } 2.
 Великий понапасивались
 А маленькие понаплакивались.
 Великий калину зобают
 А маленькие так погибают. } 2.

70. ЧИ ЯЖ КОМУ ВИНОВАТ ЗА ЩО ПОГИБАЮ

Tempo giusto

Чи яж кому виноват за що погибаю, Нигде от злых человек

покою не маю, Нигде от злых человек покою не маю.

Чи яж кому виноват за що погибаю,
 Нигде от злых человек покою не маю, 2.
 Ненавидят, гонят, бьют, живцем пожирают,
 Як ястребы на бедную пташку нападають, 2.
 Лютой ярости огнем пылають без меры,
 И метаются на мя, як лютые звери; 2.
 Ни скрытися не могу, ни явно прожити,
 Явно гонят, а в тай бьют, подкладають сети. 2.
 Немаж кому боронить, никто не ратуєт,
 Плачу, воплю и рыдаю, да никто не чуєт. 2.
 За щож гонят, за що бьют, яка причина?
 За то гонят, за то бьют, що я сиротина. 2.
 О боже мой! единый печальным утєха,
 Возри на мя сиротину, избавь сего лиха, 2.
 Ты сам видишь на мене противны наветы;
 Изволь мене у себе от их злобы скрыти. 2.
 Бо дай боже врагам, нехай будут знати, 2.
 Що я живу под кровом твоей благодати.

71. ОЙ ЕХАВ КОЗАК ДОЛОМ ВОДОЮ

Allegro

Oй ехав козак до-лом во-до-ю, Гейгей джун джун долом во-до-ю.

Ой ехав козак долом водою,
 Гей гей джун джун долом водою,
 Надыбав девчину с бандуриною,
 Гей гей джун джун с бандуриною.
 Добрый день девчино як ся ты маеш,
 Гей гей джун джун як ся ты маеш.
 Дайже мне бандурку що на ю граеш,
 Гей гей джун джун що на ю граеш.
 Яб тебе дала неборонила,
 Гей гей джун джун неборонила,
 Да боюсь щоб мене мати не била,
 Гей гей джун джун мати не била;
 А моя бандурка не по такому,
 Гей гей джун джун не по такому,
 Каждая струночка по червоному,
 Гей гей джун джун по червоному.
 А моя бандурка с самои меди,
 Гей гей джун джун, с самои меди,
 Хто на ю заграет, забудет беды
 Гей гей джун джун забудет беды.
 А моя бандурка с самого срибла,
 Гей гей джун джун с самого срибла,
 Хто на ю заграет, печаль вся згигла,
 Гей гей джун джун печаль вся згигла.
 А моя бандурка с самого злота,
 Гей гей джун джун с самого злота,
 Хто на ю заграет, бере охота,
 Гей гей джун джун бере охота.
 Ой скажи девчино що над порогом,
 Гей гей джун джун що над порогом
 Вжеж твою бандурку бык сколов рогом,
 Гей гей джун джун бык сколов рогом.

72. ЗА ВСЕ ГАРАЗД, ЗА ВСЕ ГАРАЗД ЩО ЖИНКА МАЛЕНЬКА

Moderato

За все га-разд, за все га-разд що жи-нка ма-ле-нька,

Хоть по-бью хоть по-ла-ю, о-наж ве-се-ле-нька.

- За все гаразд, за все гаразд що жинка маленька,
Хоть побью, хоть полоаю, онаж веселенька. 2.
- Ой бив рублем дай качалкою,
А до света назвав и коханкою. 2.
- Ой жинко моя ты голубко моя,
Звари мне борщику коли ласка твоя, 2.
- Звари мне борщику да смашенького,
Для своего милово да миленького,
Для своего голубчика да сивенького.
- Ой не бий же мене, ой не лай же мене,
Загороди кучку, зачиняй же мене, 2.
- Загороди кучку да тесенькую,
Зачиняй же мене молоденькую. 2.
- Ой мой милой мое милованье,
Ой не бий же мене мое целованье, 2.
- Ой не була дома конопельки терла,
Не бачила миленького трохи я не вмерла, 2.
- Ой не була дома конопельки мяла,
Не бачила миленького всю ночку не спала, 2.
- И сама мяла и людям давала,
И людям давала, куме помогала,
Остаточком верх затыкала.

73 ОЙ НАСТУПИВ, НАСТУПИВ ЧОРНЫЙ ВИЛ НА НОГИ

Poco andante

Ой на . сту . пив, на . сту . пив чор . ный вил на но . ги,

От . ки . ну . вши все за . ба . вы хва . тайся за ро - ги. хва . тайся за ро - ги.

Ой наступив, наступив чорный вил на ноги,
 Откинувши все забавы хватяйся за роги, 2.
 Перестань гуляти бо треба гадати
 Ой як бы нам годинючку бедну скоротати. 2.
 Ах только був волен пока не женився,
 А тепера яко пташка у селечко вплився. 2.
 Чи не лутчеб було тебе молодыком жити,
 Где задумав то там и став що хотев чинити. 2.
 А теперь у жинки в беленкой кошульце
 Прислужися да колыши дытыну у люльце. 2.
 Зробыв качалочку треба кочережки
 Щоб не дала тебе жинка по плечам мережки. 2.
 Купив тарелочку мисочку маленьку
 И дытыне у головки подушку мякеньку. 2.
 Всего того треба, жинка не вважае,
 Только як чого не станет в батька в матер лае. 2.
 Бодай же вам детонки лижо вашему батьку,
 Що вас таких понаробляв при сем недостатку. 2.
 Одно каже: папи, а другое: спати,
 А вин шапку насунувши да втекает с хати, 2.
 Забравшыся в тихий край просидит годину
 Пока жинка то сим, то тим забавит дытыну, 2.
 Ой одно забавит, друге озовется:
 Мамо каши, мамо спати, все разом зберется. 2.
 Бедаж тому женатому горе в злыднях жити
 Лутчеб было не жениться молодиком бити. 2.
 Глубокая в степу речка протекает стиха,
 Ой хто з ней не пив воды, той не знае лиха, 2.
 Бо старая стреха, льется вода с неба,
 Кто журися не журися, жинце годить треба. 2.

74. А В ПОЛЕ ЙДУ СЕРПА ДОБЫВАЮ

Allegro moderato

А в по-ле йду сер-па до-бы-ва-ю, Ох ма-ти
А с по-ля йду трески я зби-ра-ю.

ли-хо дай бай-ду-же Лю-блю за-по-розца сильне и ду-же.

А в поле йду серпа добываю,
А с поля йду трески я збираю.
Ох мати лихо дай байдуже,
Люблю запорозца сильне и дуже. } 2.

Запорожец, мати, запорожец
Вывел меня младу на морозец.
Ох мати лихо (тож). 2.

Ой на дворе дрибний дощик сыпле,
А за ноженьки морозец щипле,
Ох мати лихо (тож). 2.

Ой на що ты, доню, уповала
Що ты запорозца сподобала.
Ох мати лихо (тож). 2.

Чи на тии зелени жупани,
Чи на тии червони сафяни.
Ох мати лихо (тож). 2.

Ни на тии зелени жупани,
Ни на тии червони сафяни,
Ох мати лихо (тож). 2.

Ни на кони, воли и корови,
Да на тии, мати, чорни брови.
Ох мати лихо (тож). 2.

75. ВЗОЙДУ Я НА ГОРУ БЕЛЫМИ НОЖЕНЬКАМИ

Andante

Взойду я на го-ру бе-лыми но-же-нька-ми,
Аж на том ду-боньку сизвй го-лу-бо-нько гу-де,

Гля-ну я на ду-ба ка-рими о-че-нька-ми.
Щось на ко-за-ченька за приго-де-нька бу-де.

Allegro moderato

Ой яж ти-и при-го-деньки не бо-ю-ся,
Яж щастли-вой го-ди-не-ньки по-кло-ню-ся.

Ой лю-бив тай по-ки-нув ко-зак дев-ку чор-но-бри-ву,

Repris.

Щоб зна.ла на.ших. Ой лю.бив тай по.ки.нув

ко.зак дев.ку чор.но.бри.ву, Щоб зна.ла на.ших.

Repris.

Взойду я на гору белыми ноженьками,
 Гляну я на дуба карими оченьками.
 Аж на том дубоньку сизий голубонько гуде,
 Щось на козаченька за пригоденька буде.

Ой яж тии пригоденьки не боюся,
 Яж щастливою годиненьки поклонюся
 Ой любив тай покинув казак девку чорнобриву,
 Щоб знала наших. 2.
 Ой любив тай покинув казак девку чорнобриву,
 Щоб знала наших. 2.

Ой бедаж мине да щож я учинила
 Да щож я тебе щирым сердцем любила,
 Ой бедаж мине да щож я учинила
 Да щож я тебе щирым сердцем любила.

А яж тебе любив як нароком
 Пока обернеся ко мне боком.
 А яж тебе займаю, а тут свое гадаю,
 Що дурна еси. 2.

А яж тебе займаю, а тут свое гадаю,
 Що дурна еси. 2.

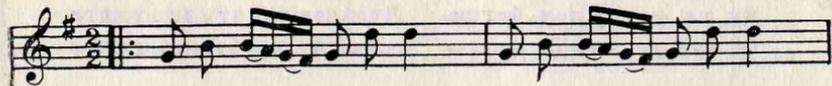
Ой бедаж мине да щож я учинила
 Да щож я издавна меж челяд не ходила,
 Ой беда ж мине да щож я учинила
 Да щож я издавна меж челяд не ходила.

Булож тебе девчино да ходити,
 Булож тебе иншово да любити.
 Дозволяю тебе: маю крашу себе,
 Тебе не возьму. 2.

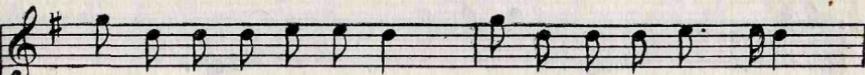
Дозволяю тебе: маю крашу себе,
 Тебе не возьму. 2.

76. НА БЕРЕЖКУ У СТАВКА

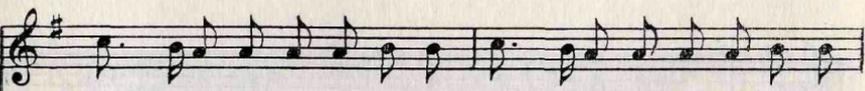
Moderato



На бе-режку у ставка На до-щечки у млинка
 Сте-ре-жи-ся дев-чи-на Мо-я лю-ба рыб-чи-на



Фартук пра-ла де-вчи-на Пле-ска-лась як ры-бчи-на.
 Фартук пра-ти у ставка На до-щеч-ки у млинка.

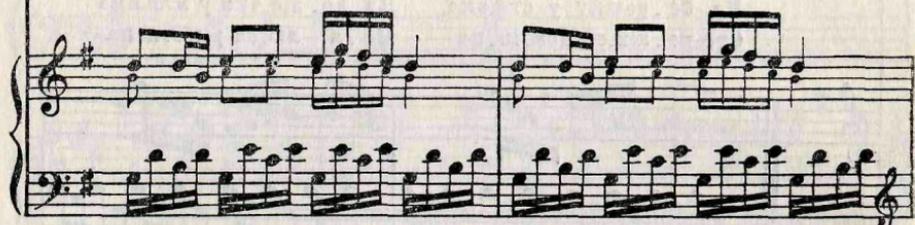


Да упа-лав ставне-бо-га И нема-е тут ни-ко-го
 Бо в ставочку ты за-льє-ся. К бе-режечку не згре-бе-ся.





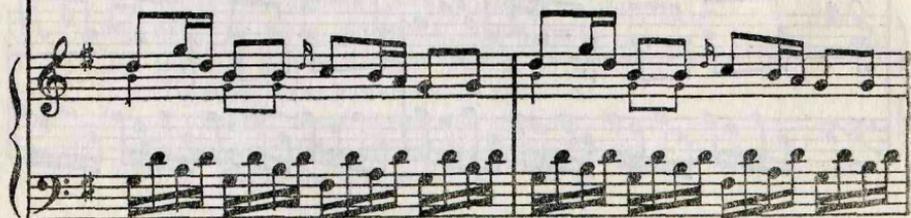
Як ни ко-му под-бегти Чтоб дев-чи-ну ви-тягти
Ой бай-ду-же пра-ца-вав Як я те-бе ви-тя-гав



Кри-чит: при-бе-гай и ма-ти Щоб де-вчи-ну ра-то-ва-ти.
Для гар-но го тво-го ста-ну Чи яж те-бе не до-ста-ну?

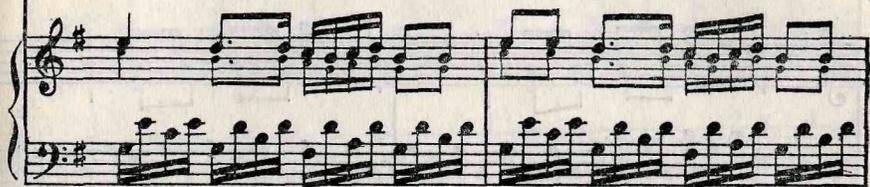


Ка-же: и за пра-цу ту-ю Я дев-чи-ну по да-ру-ю.
Як ве-чер бу-де бли-зен-ко Прий-ди до ме-не сер-деч-ко

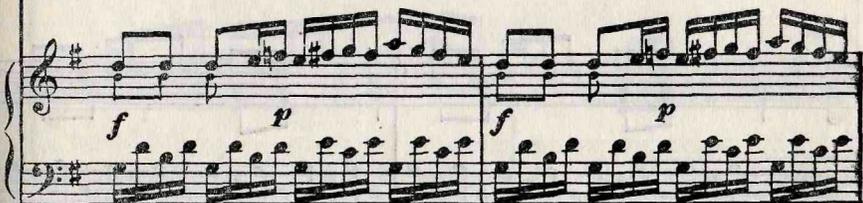




Ой дев - чи - на у - родли - ва, Ру - мя на - я чор - но - бри - ва,
Ой дев - чи - на у - родли - ва, Ру - мя на - я чор - но - бри - ва,

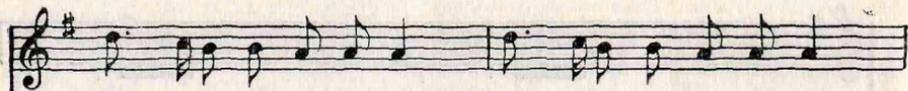


О - чен - ки як я - сон - ки, Гу - бо - нки як ря - соч - ки,
О - чен - ки як я - сон - ки, Гу - бо - нки як ря - соч - ки,



Ру - че - нки мя - ке - се - нки, Но - же - нки бе - ле - се - нки,
Ру - че - нки мя - ке - се - нки, Но - же - нки бе - ле - се - нки,

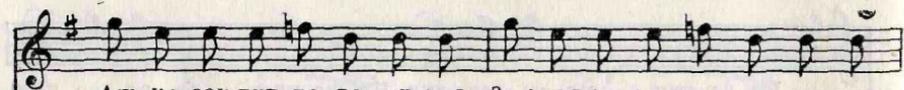




Гар - на я я к ве - то - чка, Лю - ба я я к ры - бо - чка.
Гар - на я я к ве - то - чка, Лю - ба я я к ры - бо - чка.



Да у - ме - е та н ц о - ва ти, Ско - за - ка - ми жар то - ва ти.
Да у - ме - е та н ц о - ва ти, Ско - за - ка - ми жар то - ва ти.



А ж ко - за - ку т из - го - ди - вся, За - раз - в ста - во к о - пу - сти - вся,
Ты ко - за - че у - ро - д ли - вый, Мо - ло - д ень - кий, жар то - в ли - вый,



Знайшовшвидко вин дев-чи-ну Да и ви-тяг як рыб-чи-ну.
По-тан-цуй со мной як зна-єшь, По-жар-туй се-бе як ма-єшь.

Ой ко-за-че у-род-лив-ый, Мо-ло-децький, жар-тов-ли-вий,
За тво-ю я пра-цу ту-ю Гар-но те-беж по-це-лу-ю.

У-сень-ки чер-ня-ви-є, Зу-бонь-ки пер-ло-вы-є,
У-сень-ки чер-ня-ви-є, Зу-бонь-ки пер-ло-вы-є,

Чу-чик твой кругле-сенький Да жу-пан гар-не-сенький,
 Чу-чик твой кругле-сенький Да жу-пан гар-не-сенький,

Чер-во-на-я ша-почка, Та-я о-гу-ля-ро-чка,
 Чер-во-на-я ша-почка, Та-я о-гу-ля-ро-чка,

Саф-ян-ны е-чо-бот-цы И ша-бел-ка при бо-цы.
 Ко-лиж до-ля та мо-я, Так не-хай бу-ду тво-я.

На бережку у ставка
На дощечки у млинка
Фартук прала девчина
Плескалась як рыбчина.
Да упала в став небога
И немає тут никого
Як нікому подбегти
Чтоб девчину витягти.
Кричит: прибегай имати
Щоб девчину ратовати.
Каже: и за працу твою
Я девчину подарую.
Ой девчина уродлива,
Румяная чернобрива,
Оценки як ясонки,
Губонки як рясочки,
Рученки мякесенки,
Ноженки белесенки,
Гарная як цветочка,
Любая як рыбочка.
Да умеє танцовати,
С козаками жартовати.
Аж козак тут изгодився,
Зараз в ставок опустився,
Знайшов швидко вин девчину
Да и витяг як рыбчину.
Ой козаче уродливый,
Молоденький, жартовливый,
Усенки чернявие,
Зубоньки перловые,
Чупчик твой круглесенький
Да жупан гарнесенький,
Червоная шапочка,
Тая огулярочка,
Сафянные чоботцы
И шабелка при боцы.

Стережися девчина
Моя люба рыбчина
Фартук прати у ставка
На дощечки у млинка.
Бо в ставочку ты зальєся,
К бережечку не згребєся.
Ой байдуже працював
Як я тебе витягав.
Для гарного твого стану
Чи яж тебе не достану?

Як вечер буде близенко
Прийди до мене серденко.
Ой дєвчина уродлива,
Румяная чернобрива,
Оченки як ясонки,
Губонки як рясочки,
Рученки мякесенки,
Ноженки белесенки,
Гарная як кветочка,
Любая як рыбочка.
Да умее танцовати,
С козаками жартовати.
Ты козаче уродливый,
Молоденький, жартовливый,
Потанцуй со мной як знаєшь,
Пожартуй себе як маєшь.
За твою я працу тую
Гарно тебеж поцелую.
Усеньки чернявие,
Зубоньки перловые,
Чупчик твой круглєсенький
Да жупан гарнесенький,
Червоная шапочка,
Тая огулярочка.
Колиж доля та моя,
Так нехай буду твоя.

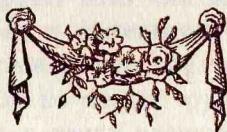
Примечание. Строчки 9—12 этой песни у Трутовского подвержены большому искажению. Более близкой к оригиналу редакцией текста этих строчек нужно считать их редакцию в «Истории русской музыки в нотных образцах» С. Л. Гинзбурга (т. I, стр. 153-158), в которой к диалогу дивчины и козака, составляющему основу содержания этой жанровой сценки, добавляются слова матери дивчины, взывающей о помощи к дочке и обещающей отдать ее сплителю:

Кричить проби ии мати,
Шоб дивчину рятувати,
Каже, що за працю тую
И дивчину подарую.

ПРИЛОЖЕНИЕ



*Песни первой части
в редакции
третьего издания
1796 г.*



ПРЕДУВЕДОМЛЕНИЕ

Уже издавна любители русских простых песен желали, чтоб оныя выданы были с нотами в музыкальных правилах; но никто еще по сие время не принял на себя сего труда, чтоб их собрав привести в некоторый порядок, и подложить басовыя также и маленькия ноты. Я напоследок вознамерился в удовольствие многих любителей, издать в печать сии собранныя мною русския песни, с тем, чтоб их петь в один голос так как оне обыкновенно поются; но ктож захочет петь или играть на инструментах не откидывая бас и маленькия ноты, то составлено будет согласие. Я должен еще предупредить охотников, что сие мне стоило не малых трудов; ибо я во всякой почти песне находил в речах великую неисправность, и принужден был в некоторых местах прибавлять и убавлять, подводя их порядочно под ноты. Чтож касается до голосов, то я прислушиваясь от многих, нашел что вездѣ поют разными манерами; и так старался только сохранить их точность, и утвердиться на самых простых голосах. Естли публика примет благоприятно сие малое издание русских песен, то я не премину выдавать еще и другия подобныя, которыя со всевозможным трудом и тщанием собирать стараться буду. Кто же сыщет погрешности, тот надеюсь легко разсудит к моему извинению, что я беспорядочное дело приводя в порядок, искал по малой мере лутчаго, естли не достиг до совершенства.

В. Т.

1. У ДОРОДНОВА ДОБРОВА МОЛОДЦА

Adagio

У до - ро - - - - - дво - ва до - бро - ва
мо - - - - - *Fine* ло - дца.

The musical score is written for piano in G major and 4/4 time. It consists of two systems. The first system has a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The lyrics are written below the notes. The second system continues the melody and accompaniment, ending with a fermata over the final note and the word 'Fine' above it.

2 ВО ЛЕСОЧКЕ КОМАРОЧКОВ МНОГО УРОДИЛОСЬ

Allegro

Во ле - со - чке ко - ма - ро - чков мно - го у - ро - ди - лось,
Я весь - ма кра - сна де - ви - ца то - му у - ди - ви - лась

The musical score is written for piano in G major and 2/4 time. It consists of two systems. The first system has a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The lyrics are written below the notes. The second system continues the melody and accompaniment.

3 НЕ ПОЙ, НЕ ПОЙ МОЙ МЛАДЕНЬКОЙ СОЛОВЕЙКО

Adagio

Не пой, не пой мой младенькой соловейко.

The musical score is for a piano piece in 4/4 time, marked Adagio. It features a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some triplets. The lyrics are written below the notes.

4. АХ ДЕРЕВНЯ ОТ ДЕРЕВНИ НЕПОДАЛЕКУ СТОИТ

Allegro

Ах деревня от деревни неподалеку стоит,

The musical score is for a piano piece in 2/4 time, marked Allegro. It features a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The melody consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below the notes.

Промежуголя деревни быстра реченька течет.

The musical score continues from the previous block, showing the second line of the piano piece. It features a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The melody consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below the notes.

5. АХ ЧТОЖ ТЫ ГОЛУБЧИК НЕ ВЕСЕЛ СИДИШЬ

Andante

Ах чтож ты голубчик не весел сидишь.

The musical score is for a piano piece in 4/4 time, marked Andante. It features a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some triplets. The lyrics are written below the notes.

Не весел сидишь и не радостен.

The musical score continues from the previous block, showing the second line of the piano piece. It features a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some triplets. The lyrics are written below the notes.

Fine

6. Я ПОЙДУ, ПОЙДУ В ЗЕЛЁНОЙ САД ГУЛЯТЬ

Allegro

Я пой - ду, пой - ду в зе - лё - ной сад гу - лять,

7. АХ ТЫ ДУШЕЧКА КРАСНАЯ ДЕВИЦА

Adagio

Ах ты ду - шечка кра - сная де

- ви - ца

Fine

8. ВЫ РАЗДАЙТЕСЬ, РАЗСТУПИТЕСЬ ДОБРЫЕ ЛЮДИ

Allegro moderato

Вы раздай - тесь, разступитесь до - бры.е лю - ди,

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом:

Что на все ли на че-ты-ре на сто-ро-нки.

9. ОСЕРДИЛСЯ МОЙ МИЛОЙ ДРУГ НА МЕНЯ

Vivace

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом:

О-се-рди-лся мой ми-лой друг на ме-ня,

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом:

Он се-дла-ет сво-е-во до-бра ко-ня.

10. КАК НА ДУБЧИКЕ ДВА ГОЛУБЧИКА

Andante

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом:

Как на ду-бчи-ке два го-лу-бчи-ка

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом:

це-ло-ва-ли-ся, ми-ло-ва-ли-ся

11. ЗЕМЛЯНИЧКА ЯГОДКА

Allegro

Земля - ни чка я - годка на по - ля нке вы - ро - сла,

The first system of the musical score for 'Земляничка ягодка'. It features a treble and bass clef with a 2/4 time signature. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are written below the notes.

Эх, ох, ох, ох, ох, ох, на по - ля - нке вы - ро - сла.

The second system of the musical score for 'Земляничка ягодка'. It continues the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are written below the notes.

12. АХ ТЫ ПОЛЕ МОЁ, ПОЛЕ ЧИСТОЕ

Adagio

Ах ты по - ле мо - е, по - ле

The first system of the musical score for 'Ах ты поле моё, поле чистое'. It features a treble and bass clef with a 4/4 time signature. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are written below the notes.

чи - сто - е.

The second system of the musical score for 'Ах ты поле моё, поле чистое'. It continues the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are written below the notes.

13. ПО ГОРАМ, ПО ГОРАМ, И Я ПО ГОРАМ ХОДИЛА

Tempo giusto

По го - рам, по го - рам, И я по го - рам хо - ди - ла, И я по го - рам хо - ди - ла.

The first system of the musical score for 'По горам, по горам, и я по горам ходила'. It features a treble and bass clef with a 4/4 time signature. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are written below the notes.

14. ВО СЕЛЕ, СЕЛЕ ПОКРОВСКОМ

Adagio

Во се-ле, се-ле Покровском, среди у-ли-цы большой

Musical score for 'Во селе, селе Покровском' in 4/4 time, Adagio. The score consists of two staves: a treble clef staff with a piano accompaniment and a bass clef staff with a vocal line. The melody is simple and features a prominent dotted quarter note followed by an eighth note. The lyrics are written below the vocal line.

Allegro moderato

Tutti

Во се-ле, се-ле Покровском, среди у-ли-цы большой *Fine*

Musical score for 'Во селе, селе Покровском' in 4/4 time, Allegro moderato. The score consists of two staves: a treble clef staff with a piano accompaniment and a bass clef staff with a vocal line. The tempo is faster than the previous piece. The lyrics are written below the vocal line, and the piece ends with a 'Fine' marking.

15. АХ ВО САДУ, САДУ ЛЮБЛЮ САДОВУЮ

Allegro moderato

Ах во са-ду са-ду лю-блю са-до-ву ю,

Musical score for 'Ах во саду, саду люблю садовую' in 2/2 time, Allegro moderato. The score consists of two staves: a treble clef staff with a piano accompaniment and a bass clef staff with a vocal line. The melody is simple and features a dotted quarter note followed by an eighth note. The lyrics are written below the vocal line.

Лю-блю, лю-блю са-до-ву ю, гру-шу зе-ле-ну ю.

Musical score for 'Люблю, люблю садовую' in 2/2 time, Allegro moderato. The score consists of two staves: a treble clef staff with a piano accompaniment and a bass clef staff with a vocal line. The melody is simple and features a dotted quarter note followed by an eighth note. The lyrics are written below the vocal line.

16. УЖ КАК ПО МОСТУ МОСТОЧКУ

Allegro moderato

Уж как по мо-сту мо-сточку, По-ка ли но-ву мо-сточку.

Musical score for 'Уж как по мосту мосточку' in 2/2 time, Allegro moderato. The score consists of two staves: a treble clef staff with a piano accompaniment and a bass clef staff with a vocal line. The melody is simple and features a dotted quarter note followed by an eighth note. The lyrics are written below the vocal line.

17. ЕЩЁ ВНИЗ ТО БЫЛО ПО МАТУШКЕ КАМЫШЕНКЕ РЕКЕ

Andante

Е щё вниз то было по ма - ту -

- шке Ка мы - шев - ке ре - ке.

18. АХ ПО МОРЮ

Andante

Ах по - морю, ах по морю, Ах по

морю, морю си не - му, Ах по морю, морю си - не - му

19. ИЗ ПОД КАМЫШКА, ИЗ ПОД БЕЛОВА

Allegro

Из под камышка, из под белова,

Ах люлилюли, из под белова *Fine*

ДОПОЛНЕНИЕ



Мелодии песен
из
„Собрания
русских народных песен
с их голосами“
Львова—Прача
(по изданию 1896 года)
на одинаковые тексты
с песнями
„Собрания
русских простых песен
с нотами“
Трутовского



1. Adagio

№ 74

у до . род - но . ва
до . бро . ва мо - лод . ца .

2. Un poco allegro

№ 42

Во ле . со . чке ко . ма . рочков мно . го у . ро . ди . лось
Я весь . ма кра . она де . ви . ца то . му у . ди . ви . лась

3. Molto andante

№ 113

Не пой, не пой мой мла - день . кой
со . ло . вей ко .

4. Allegro

№ 62

Ах! де . ре . вня от де . ре . вни не по . да . ле . ку сто . ит,
Про . ме . жду то . я де . ре . вни бы . стра ре . чень . ка те . чет

5 *Andante* № 114

Ах! что ж ты, го - луб - чик! не ве - сел си - дишь,
не ве - сел си - дишь и не ра - до - стей?

6 *Allegro* № 15

Я пой - ду, пой - ду в зе - лены́й сад гулять, по - и - шу я мо - ло - до - ва со - ловья.

7 *Poco adagio* № 102

Ах! ты ду - шечка, крас - на - я
де - вв - ца!

8 *Un poco allegro* № 29

Вы раз - дай - тесь, раз - сту - пи - тесь, до - бры - е лю - ди,
Что на все ли на че - ты - ре на сто - рон - ки.

9 *Vivace* № 13

О - сер - дил - ся мой ми - лой друг на ме - ня,
Он сед - ла - ет сво - е - го до - бра ко - ня,

10 *Molto andante* № 107

Как на дуб - чи - ке два го - луб - чи -

- ка це - ло - ва - ли - си ми - ло - ва - ли - си

11 *Vivace* № 50

Зем - ля - ни - ка я год - ка на по - лян - ке вы - рос - ла,

Эх! ох, ох, ох, ох, ох, на по - лян - ке вы - рос - ла.

12 *Adagio* № 104

Ах! ты по ле мо - ё, по -

- ле чя - это - е.

13 *Andante sostenuto* № 92

По го - рам, по го - рам, И я по го - рам

хо - ди - ла, И я по го - рам хо - ди - ла.

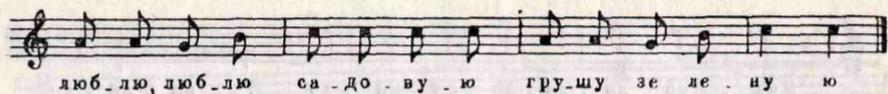
14 *Allegretto* № 48

Во се - ле се - ле По - кров - ском, среди у - ли - цы боль -

- шой, Во се - ле, се - ле По - кров - ском, среди у - ли - цы боль - шой

15 *Allegro* № 32

Ах во са - ду, са - ду, люб - лю са - до - ву - ю,



лю-б-лю, люб-лю са-до-ву-ю гру-шу зе-ле-ну-ю

16 *Un poco allegro*

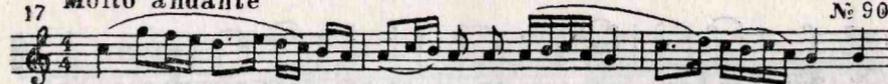
№ 17



Уж как по мо-сту, мосточку, По ка-ли-но-ву мосточку.

17 *Molto andante*

№ 90



Е-щё вниз то-бы-ло по ма-туш-



-ке Ка-мы ше-ке ре-ке.

18 *Moderato*

№ 100



Ах! по мо-рю, Ах! по мо-рю, Ах по



мо-рю, мо-рю си-не-му, Ах! по мо-рю, мо-рю си-не-му.

19 *Allegro*

№ 11



Из под ка-меш-ка, из под бе-ло-го,



Ах лю-ли лю-ли, из под бе-ла-го.

20 *Adagio*

№ 85



До-ро-га-я ты мо-я



ма-туш-ка, мо-



-я преж-ия

я по лю - бов - ни - ца.

21 Allegro

№ 44

Хо - ди - ла мла - дё - шень - ка по бо - роч - ку,

Бра - ла, бра - ла я - год - ку зем - ля - нич - ку.

22 Andante

№ 75

Помнишь ли ме - ня, мой свет, в даль - ной сто - ро - не,

И ли ты не ду - ма - ешь вов - се о бо мне.

24 Andantino

№ 81

Виз по ма - луш - ке по Вол - ге, Поши - ро - ко му раз - до - лю.

26 Un poco allegretto

№ 67

И - вуш - ка, и - вуш - ка зе - лё - на - я мо - я,

что же ты и - вуш - ка не зе - лё - на сто - ишь.

27 Un poco allegro

№ 12

Я по свет - ли - це хо - жу, мла - да хо - жу

Сквозь о - ко - шеч - ко на ми - ло - ва гля - жу

28 *Andante* № 80



Как у на - ше - го ши - ро - ко - ва дво - ра,



Со - би - ра - лись крас - ны де - ву - шки вкру - жок.

29 *Un poco allegro* № 43

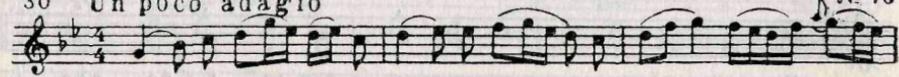


По се - нич - кам хо - ди - ла я, гу - ля - ла



И - ва - нуш - ку бу - ди - ла, кли - ка - ла.

30 *Un poco adagio* № 76



Не бу - шуй - те вы, ве - трыбуй - ны - е, Вы буй -

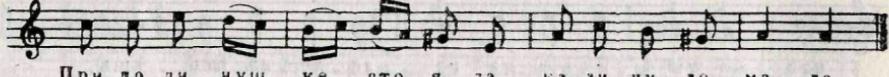


ны - е ве - трыо - сен - ние.

31 *Andantino* № 116



Бе - ло - ли - ца, круг - ло - ли - ца крас - на - я де - ви - ца

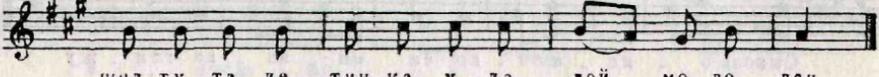


При до - ли - нуш - ке сто - я - ла, ка - ли - ну ло - ма - ла.

35 *Allegro* № 59



Ах! по - мос - ту, мос - ту, по ка - ли - но - ву мо - сту, Ах!



шел ту - та де - тня - ка, у - да - лой мо - ло - дец.

36 Allegretto

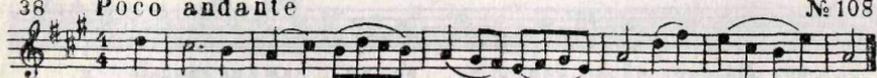
№ 20



Я си-де-ла ли-бо день, ли-бо два, Под о-кашечком си-ро-точка одна.

38 Poco andante

№ 108



у душеч-ки у кра-сной у де-ви-цы.

43 Allegretto

№ 38



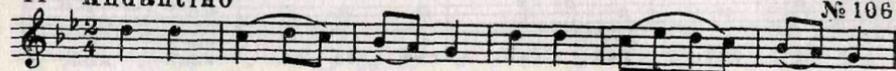
За святы-ми во-ро-та-ми чер-ни-чка гу-ля-ла,



Ой лю-ли, лю-ли, лю-ли, чер-ни-чка гу-ля-ла.

44 Andantino

№ 106



Ах! на что-ж бы-ло, дак че-му-ж бы-ло



по го-рам хо-дить, по го-рам хо-дить.

48 Un poco andante

№ 72



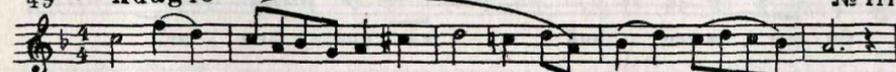
Что по-ни-же бы-ло го-ро-да Са-ра-то-ва,



А по-вы-ше бы-ло го-ро-да Ца-ри-цы-на.

49 Adagio

№ 111



Ах! ты сад ли ты, мой



са - до - чик.

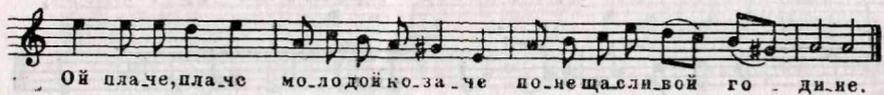
50 Allegro ma non troppo

№ 36



51 Un poco andante

№ 146



52 Allegretto

№ 140



54

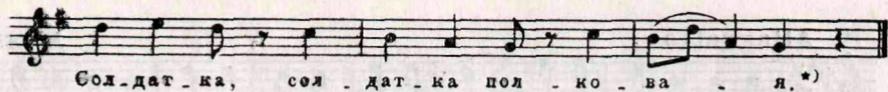
1е издание



64 Un poco allegretto

№ 45





Сол-дат-ка, сол-дат-ка пол-ко-ва-я.*)

66 *Molto andante*

№ 71



Я пой-ду ми мо-ло-день-ка



во всю тем-ну ночь гу-ля-ти, Во всю тем-ну



ночь гу-ля-ти све-с-во дру-га и-ска-ти.

67 *Andantino*

№ 21



За-гу-ляя я ме-ле-дец Вниз по Волге по ре-



ке, Вниз по Волге по ре-ке, По на-горной старо-не;

68 *Allegretto*

№ 148



Ой по-сла-ла ме-не ма-ты зе-ле-но-ва



жи-та жа-ты; Ой ну-те ко-са-ри. Що не ра-но по-ча-ли;



Хоть не ра-но по-ча-ли, да бо-га-то у-тя-ли.

* Вместо ошибочно подтекстованных здесь Прачем слов: «Ай полно по улице ходити».

70 Allegretto

№ 145



Чи я-ж ко-му ви-но-ват за-що про-па-да-ю, Не-где от-зы-х



че-ло-век по-ко-ю яе ма-ю. Не-на-ви-дят, го-нят би-ют.



жив-цем по-жи-ра-ют, Не-на-ви-дят, го-нят би-ют, жив-цем по-жи-ра-ют

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ПЕСЕН

	№№ песен
А в поле йду серпа добываю	74
Ах во саду, саду люблю садовую	15
Ах деревня от деревни неподалеку стоит	4
Ах для нынешнего году	25
Ах жил я молодец во своей деревне	50
Ах на чтож было, да к чемуж было	44
Ах по горам, по горам, по высоким горам	33
Ах по морю	18
Ах по мосту, мосту	35
Ах ты Дунюшка крепка думушка	23
Ах ты душечка красная девица	7
Ах ты поле моё, поле чистое	49
Ах ты сад ли ты да мой садочик	12
Ах чтож ты голубчик не весел сидишь	5
Белая румяная моя	39
Белолица круглолица	31
Вдовушка по сенечкам похаживала	57
Взойду я на гору белыми ноженьками	75
Вниз по матушке по Волге	24
Во лесочке комарочков много уродилось	2
Во прекрасной во долине промежду калины	42
Во селе, селе Покровском	14
Вы раздайтесь, разступитесь добрые люди	8
Говорил та мне сердечной друг	58
Дарая ты моя матушка	20
Ещё вниз то было по матушке Камышенке реке	17
За все гаразд, за все гаразд що жинка маленька	72
Загулял я молодец по низовой стороне	67
Заря утрення взошла	65
За святыми воротами черничка гуляла	43
Земляничка ягодка	11
Ивушка, ивушка зелёная моя	26
Из под камышка, из под белого	19
Как на дубчике два голубчика	10
Как у нашева широкова двора	28
Лишь растаяли снега белые	63
Молодка, молодка молодая	64
На бережку у ставка	76
Не бушуйте вы ветры буйные	30

Недоноска меня матушка родила	37
Не ждала ты дарагая этой весты	62
Не пой, не пой мой младенькой соловейко	3
Не спала я целу ночкинку млада	47
Нуте братцы все в кружок	59
Ой гай гай гай, гай зелененький	52
Ой ехав козак долом водою	71
Ой колы я Прудыуса любила, любила	53
Ой крыче, крыче, да чорненький ворон	51
Ой наступив, наступив чорный вил на ноги	73
Ой пойду я в сад погуляю	69
Ой послала мене мати зеленаго жита жати	68
Осердился мой милой друг на меня	9
По горам, по горам, и я по горам кодила	13
Подле мосту трава росла	61
Пойдуль я, пойдуль я не в дальну сторонущу	41
Помнишь ли меня мой свет	22
По сеничкам ходила я гуляла	29
Сказали про молодца будто без весты пропал	60
Ты воспой, воспой жавороночек	54
Ты кукушечка лесная	56
У душечки у красной да у девицы	38
У дороднова доброва молодца	1
Уж как по мосту мосточку	16
Уж не травушка в чистом поле зашаталась	32
У речки птичье стадо я с утра стерегла	45
Ходила младёшенька по борочку	21
Хоть чёрна ряса кроет	40
Чи яж кому виноват за шо погибаю	70
Что во светлой было свѣтлице	34
Что да на магушке на Волге	46
Что пониже было города Саратова	48
Я жила была у матушки драчёное дитя	55
Я пойду ли молоденька во всю тѣмну ночь гуляти	66
Я пойду, пойду в зелёной сад гулять	6
Я по свѣтлице хожу млада хожу	27
Я сидела либо день, либо два	36

СОДЕРЖАНИЕ

В. Белнев. В. Ф. Трутовский и его «Собрание русских простых песен с нотами» 3

Реэстр песням

Часть первая

Предуведомление	37
1. У дороднова доброва молодца	39
2. Во лесочке комарочков много уродилось	40
3. Не пой, не пой мой младенькой соловейко	41
4. Ах деревня от деревни неподалеку стоит	42
5. Ах чтож ты голубчик не весел сидишь	43
6. Я пойду, пойду в зелёной сад гулять	45
7. Ах ты душечка красная девица	46
8. Вы раздайтесь, разступитесь добрые люди	47
9. Осердился мой милой друг на меня	48
10. Как на дубчике два голубчика	49
11. Земляничка ягодка	50
12. Ах ты поле моё, поле чистое	52
13. По горам, по горам, и я по горам ходила	53
14. Во селе, селе Покровском	54
15. Ах во саду, саду люблю садовую	55
16. Уж как по мосту мосточку	56
17. Ещё вниз то было по матушке Камышенке реке	57
18. Ах по морю	58
19. Из под камышка, из под белова	60

Часть вторая

20. Дарагая ты моя матушка	63
21. Ходила младёшенька по борочку	65
22. Помнишь ли меня мой свет	66
23. Ах ты Дунюшка крепка думушка	68
24. Вниз по матушке по Волге	69
25. Ах для нынешнево году	70
26. Ивушка, ивушка зелёная моя	71
27. Я по светлице хожу млада хожу	72

28. Как у нашава широкова двора	74
29. По сеничкам ходила я гуляла	75
30. Не бушуйте вы ветры буйные	76
31. Белолица круглолица	78
32. Уж не травушка в чистом поле зашаталась	79
33. Ах по горам, по горам, по высоким горам	80
34. Что во светлой было свѣтлице	82
35. Ах по мосту, мосту	83
36. Я сидела либо день, либо два	84
37. Недоноска меня матушка родила	85

Часть третья

38. У душечки у красной да у девицы	89
39. Белая румяная моя	90
40. Хоть чёрна ряса кроет	92
41. Пойдуль я, пойдуль я не в дальну сторонушку	94
42. Во прекрасной во долине промежду калины	95
43. За святыми воротами черничка гуляла	97
44. Ах на чтож было, да к чемуж было	98
45. У речки птичье стадо я с утра стерегла	100
46. Что да на матушке на Волге	102
47. Не спала я целу ночиньку млада	104
48. Что пониже было города Саратова	105
49. Ах ты сад ли ты да мой садочик	106
50. Ах жил я молодец во своей деревне	107
51. Ой кряче, кряче, да чорненый ворон	109
52. Ой гай гай гай, гай зелененький	110
53. Ой коли я Прудыуса любила, любила	111
54. Ты воспой, воспой жавороночек	114
55. Я жила была у матушки драчёное дитя	116
56. Ты кукушечка лесная	117
57. Вдовушка по сенечкам похаживала	118

Часть четвёртая

58. Говорил та мне сердечной друг	121
59. Нуте братцы все в кружок	122
60. Сказали про молодца будто без вести пропал	126
61. Подле мосту трава росла	128
62. Не ждала ты дарагая этой вести	130
63. Лишь растаяли снега белые	131
64. Молодка, молодка молодая	132
65. Заря утрення взошла	134
66. Я пойду ли молоденька во всю тёмну ночь гуляти	135
67. Загулял я молодец по низовой стороне	136
68. Ой послала мене мати зеленого жита жати	137
69. Ой пойду я в сад погуляю	139
70. Чи яж кому виноват за що погибаю	140

71. Ой ехав козак долом водою	141
72. За все гаразд, за все гаразд що жинка маленька	142
73. Ой наступив, наступив чорный вия на ноги	143
74. А в поле йду серпа добываю	144
75. Взойду я на гору белыми ноженьками	145
76. На бережку у ставка	147

Приложение

Песни первой части в редакции третьего издания (1796 г.)

Предуведомление	157
1. У дороднова добрава молодца	159
2. Во лесочке комарочков много уродилось	159
3. Не пой, не пой, мой младенькой соловейко	160
4. Ах деревня от деревни неподалеку стоит	160
5. Ах чтож ты голубчик не весел сидишь	160
6. Я пойду, пойду в зелёной сад гулять	161
7. Ах ты душечка красная девица	161
8. Вы раздайтесь, разступитесь добрые люди	161
9. Осердился мой милой друг на меня	162
10. Как на дубчике два голубчика	162
11. Земляничка ягодка	163
12. Ах ты поле моё, поле чистое	163
13. По горам, по горам, и я по горам ходила	163
14. Во селе, селе Покровском	164
15. Ах во саду, саду люблю садовую	164
16. Уж как по мосту мосточку	164
17. Ещё вниз то было по матушке Камышенке реке	165
18. Ах по морю	165
19. Из под камышка, из под белова	166

Дополнение

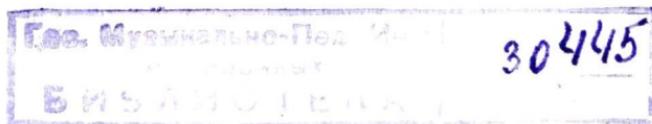
Мелодии песен из «Собрания русских народных песен с их голосами» Львова—Прача (по изданию 1896 года) на одинаковые тексты с песнями «Собрания русских простых песен с нотами» Трутовского.

1. У дороднова добрава молодца	169
2. Во лесочке комарочков много уродилось	169
3. Не пой, не пой мой младенькой соловейко	169
4. Ах! деревня от деревни неподалеку стоит	169
5. Ах! что-ж ты, голубчик! не весел сидишь	170
6. Я пойду, пойду в зелёный сад гулять	170
7. Ах! ты душечка, красная девица!	170
8. Вы раздайтесь, разступитесь, добрые люди	170
9. Осердился мой милой друг на меня	170
10. Как на дубчике два голубчика	170
11. Земляничка ягодка	171

12. Ах! ты поле моё, поле чистое	171
13. По горам, по горам, и я по горам ходила	171
14. Во селе, селе Покровском	171
15. Ах во саду, саду, люблю садовую	171
16. Уж как по мосту, мосточку	172
17. Ещё вниз то было по матушке Камышенке реке	172
18. Ах! по морю	172
19. Из под камешка, из под белаго	172
20. Дорогая ты моя матушка	172
21. Ходила младёшенька по борочку	173
22. Помнишь ли меня, мой свет	173
24. Вниз по матушке по Волге	173
26. Ивушка, ивушка зелёная моя	173
27. Я по светлице хожу, млада хожу	173
28. Как у нашего широкова двора	174
29. По сеничкам ходила я, гуляла	174
30. Не бушуйте вы, ветры буйные	174
31. Белолица, круглолица	174
35. Ах! по мосту, мосту, по калинову мосту	174
36. Я сидела либо день, либо два	175
38. У душечки у красной у девицы	175
43. За святыми воротами черничка гуляла	175
44. Ах! на что-ж было да к чему-ж было	175
48. Что пониже было города Саратова	175
49. Ах! ты сад ли ты, мой садочик	175
50. Ах! жил я молодец во своей деревне	176
51. Ой кряче, кряче да черненький ворон	176
52. Ой гай, гай, гай, гай зелененький	176
54. Ты воспой, воспой млад жавороночик	176
64. Молодка, молодка молодая	176
66. Я пойду ли молоденька во всю тёмну ночь гуляти	177
67. Загулял я молодец вниз по Волге по реке	177
68. Ой послала мене маты зеленова жита жаты	177
70. Чи яж кому виноват	178

Алфавитный указатель песен

179



Редактор М. Виноградов
Художник А. Толоконников

Техн. редактор Е. Уварова
Корректор А. Ржечковская

Подписано к печати 23[IX] 1953 г. А 6258. Формат бумаги 62×94₁₆ = бум. л. 5,75 — печ. л. 11,5—
уч.-изд. л. 10,45. Тираж 3000. Заказ 405. № 23440 Цена 6 р. 80 к.

Типо-литография Музгиза. Москва, Шипок, 18